Uitgegeven te No. 92, Walestraat, Kaapstad elken Maandag en Donderdag Oehtend en met de eerstkomende post naar de Buiten-Distrikten verzonden.

Termen:—In de Stad per jaar Rds. 22 per kwartaal Rds. 5 4.—In de Buiten-distrikten voor de twee Nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar; per kwartaal Rds. 7, doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in eene taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal.

**** Prys 8d. per enkeld Nommer.*

Published at No. 92 Wale street, Cape Town every Monday and Thursday Morning and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms:—In Town Rds. 22 per Annum, per Quarter, Rds. 5 4—In the Country, for the two Papers) Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum, or Rds. 5 4; per Quarter

**** Single Paper 8 pence.*

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN.

De Hr. W. P. R. Dixon, Bloemfontein, De Hr J. C. Hofmeyr, Burgersdorp; De Hr. C. Pritchard, Beaufort; De Hr. Th. Osterloh, Caledon; De Hr. P. C. van Ellewee, Clanwilliam; De Hr. J. L. Knobel, Colesberg; De Hr. J. D. van Dyk, Cradock; De Hr. C. Visser, George; De Hr. W. G. Zinn, Graaff-Reinet; De Hr. L. Clemens, Hottentots Holland; De Hr N. Meyer. Ex Hartenbosch district Mosselbaai; De Hr. C. W. Nelson, Knysna en Plettenbergsbaai; De Hr. M. Hamman, Malmesbury; De Hr. D. A. de Villiers, Paarl; De Hr R. Cardinal, Swellendam; De Hr. P. Korsten, Stellenbosch; De Hr.———Somerset; De Hr. H. L. de Lange Vos, Tulbagh; De Hr. D. J. de Villiers, Tygerberg; de Hr. J. F. Gerber, Richmond; De Hr. John Becker, Riversdale; De Hr. J. Brehm, Uitenhage; De Hr. J. Addey, Wellington Afdeeling Paarl; De Hr. G. Beck, Ex. Worcester; De Hr. W. Moore, Wynberg; De Hr. J. C. Groenendaal, Faure-Smith.

DEEL XXV. MAANDAG DEN 15 MEI 1854. No. 1,927.

MORGEN.

BELANGRYKE PUBLIEKE VERKOOPING VAN

ENGELSCHE, FRANSCHE en CHINASCHE GOEDEREN.

Op MORGEN, (Dingsdag,) 16 MEI,

ZULLEN de heeren BLORE & BARTMAN, eene Buiten en Binnen Verkooping houden, van het restant der faktuur onlangs aan het publiek aangeboden; alsmede FRANSCHE FANCY GOEDEREN, ontvangen per Stoomboot, en CHINASCHE GOEDEREN ex "Deane,"

De volgende lyst bevat vele van de artikelen welke verkocht zullen worden:—

Een beste GROOTE PIANO, door BROADWOOD
MUZYKSTOELEN, in rozen en mahonyhout.
Papulaire en nieuwe Muzyk
OLIVERW SCHILDERYEN
PLATEN IN LYSTEN
Rekening en Memorandum Boeken
Rekening en Kantoor Potlooden
Extra 8 dagen loopende Klokken
Gouden en zilveren Horologies
MESSENWERK, enz. enz,

ALSMEDE,

Boek, Keemrik en Zwitzersche MUSLIN
GESTREEPTE MUSLIN
Boek en Keemrik Binnenwerk
Dito dito Scolloping
Geborduurde Muslin Kraagjes
Dito dito Mouwen,
Dito dito Mantels
Boek en Keemrik Muslin Ryhemdjes
Fransche Keemrik Zakdoeken
Dito geborduurde en met kant onboorde dito
OPGEMAAKTE HOEDJES
Zyden en Kanten Mantillas
Dames en Kinder Mutsen
Halsdoekjes, in fluweel en Lint
Reticules en Parasols
Mohair Kleeden
Extra Fransche Parfumerie
Chinasche Grasiinnen
Ivoren Schaakmannetjes
Theekistjes en Sigaardozen
Geschilderde Lampen
Groote en kleine Chinasche Vasen
Punchkommen
Toiletzetten
En eenige paren zilveren Braceletten, van Chineesch Maaksel

ALSMEDE,

Konfituren, Vetwaren, Chinasche Beeldjes, enz.

Elk artikel zal zonder reserve verkocht worden.

Verkooping te beginnen ten 10 ure precies.

DEANE & JOHNSON.

Nieuwe Goederen.

HENRY RUDD & CO.,

Hebben ontvangen per "Meteor."

Heeren sterke Blucher Laarzen
Jongens dito
Heeren lakensche dito
Dames kassimieren en blinklederen Laarsjes
Heeren Rygschoenen
„ blinkleder en kant do
Veerlaarzen
Gemailleerde Carter Schoenen
Do do veer front
Meisjes lederen Laarsjes
„ blinkleder en do
Patente Stropschoenen
„ Robbe vel dito
Bever, Pitot
Gevlamde Bever
Saxische en Lancashire Flennel
8-4 Flennel
Coburgs, zwarte en lichte kleuren
5-4 Madder Chits, groote patroon, voor Spreijen
Hemelsblauw Moleskin, drie kwaliteiten
Florentynsche Hemden
Wollen Frokken
Blaauwe Baai Hemden, gepiooide Mouwen
Blaauwe Winsey Jassen
Wollen Pokas in verscheihend
5-4 Gala Gerait
Zeil voor Rokken
Fyne Holland voor Blouser
Effen en gestreepte Derries
Derry Kleeden, verschillend
Bayadere Kleeden
Een groot assortement Tjaals
Fransche Merinos
Roode en Napoleon dubbel Gekeperd
Rozenhouten Werkdoosjes en Theekistjes
Zwart lakensche Mantels
Rouw en Bruids Bloemen
Bruine Holland Jurken en Kleeden
Matrozen wollen Kousen
Witte en blaauwe-streep Frokken
Silesias, Regatta Hemden
Modische zwarte Satynen Hoeden
Ditto vale Vilt Hoeden verschillende randen
Blaauwlakensche Petten
Zachte Vilt Hoeden. voor heeren en jongens
Gekleurde katoenen Dekens
Witte Braziliasche jongens Hoeden
Royal Standard katoenen Doeken
Alpacca Voorschotten
Gekleurde katoenen Kruisbanden
Tartan, Zetland en fyne witte katoenen Sokken
Gedrukte katoenen Kousen
Lamswollen Onderbroeken
Gedrukte Olie Baai
Vale Kassimier
Oxford en Steel do.
Fancy Jacquard en modische Doeskins
Geruite en Plush Ry en Satynen Vesten
Vale wollen Gekoord
Gryze Coutille Keurslyven
Fransche dito
Een groot assortement gedrukte katoenen Doeken
Witte en zwarte Boek Muslin
Witte gespikkelde do.
Zwarte gebloemde Circassien
Zwarte gebloemde Orleans en Lustres
Fancy Doeskin, goedkoop
Gekleurde zyden gestreept
Gekleurde Krip
Zwarte Rok Voering
Gekleurde wollen Mutsen, Baai
Laarzen en Trekkers
Kapjes
Jongens wollen Gordels
Zwarte Krip Belegsel
Wollen Mitts en Mouwen
Jongens wollen Banden
Lederen Banden, Gouden en Zilveren Ornamenten
Militaire Banden
Platte Laars Veters
Katoenen Keurslyf Veters
Dubbele London, alle kleuren
Blaauwe streep, gryze en bruine Sokken
Gestreepte Meubelchits
Damast Moreens
Blaauwe en geele Jean
Keemrik Doeken, in dozen
Muslin Puntjes
Metalen Knoopen
Breikatoen, Bedkant
Goedkoop gedrukte de Laines
Witte katoenen Koord
Klee en Achterkammen
Vandyk Koord Rokken
Planters-ivoor Goederen in Bell Coral, Kussens en Yards, lichte dozen
Knoppen, Fluitjes, enz. enz.
Elastieke Hoeden Banden.

Mede ontvangen per Stoomboot.

Lichtroode Barege, Napoleon blaauwe Vallen
Echte Karetten Achter en Krulkammen.

St. Georgestraat.

HENRY RUDD & Co.,

HEBBEN ontvangen per "Meteor,"—
VERWEN,
BOKKINGS in blikken,
BESCHUIT, GEMENGD, GEMBER KOEKJES, en KAJUIT,
ZUURE KLONTJES en PEPERMENT,
MOSTERT, ATJARS,
ZALM, in blikken van 1 en 2 lb.
INGELEGDE VRUCHTEN,
COMPOSITIE KAARSEN,
SODAWATER MACHINES,
KAARS-ORNAMENTEN,
ZADELS en TOOMEN.

Gonjezakken.

TE KOOP, aan de Pakhuizen van de Ondetgeteekenden,—
50 Balen elk 250 Gonjezakken.
THOMSON, WATSON & Co
13 Adderleystraat.

MORGEN.

VERKOOPING VAN EEN

AANGENAAM EN FRAAI VERBLYF,

IN DE KAAPSTAD.

MEJUFVROUW DE WEDUWE J. G. MULLER, op het punt staande naar buiten te verhuizen, heeft den Ondergeteekende last gegeven te verkoopen, zonder de minste reserve, op

MORGEN, (DINGSDAG,) 16 Mei,

MET LIBERAAL STRYKGELD EN BONUS.

1. Hare fraaije en aangename WONING en TUIN, in Roelandstraat. Het Huis is sterk gebouwd, ruim en geryflyk, is voorzien van Vuurplaat en water ingeleid en eene ruime Achterplaats, en kan aanbevolen worden als een der kostbaarste en gezondste woningen in de Tafelvallei. De Tuin bevat eenige uitgezochte Vruchtboomen en levert fraaije groenten op, het geheele jaar door. Dezelve heeft regt op een voorraad LOOPEND WATER uit een fontein op het eigendom van den heer M. JURGENS.

2 EEN HUURHUIS en ERF, gelegen in Roelandstraat, sterk en ruim. Hetzelve is altyd goed verhuurd geweest.

Alsmede eenig overtollig HUISRAAD, ROMMELARY enz. enz., benevens een extra nieuwe PIANO FORTE.

En last hebbende van Jongejufvrouw A. MULLER, zal de Ondergeteekende verkoopen, onmiddelyk nadat bovengenoemd eigendom van de hand zal zyn gezet, zekere twee HUURHUIZEN, in St. Jansstraat, sterk gebouwd en goede huur opbrengende.

J. G. STEYTLER, Gz. Afslager.

UITGEBREIDE VERKOOPING VAN

PAARDEN, MUILEZELS, MERRIES,

ENZ. ENZ.

OP WOENSDAG,

Den 17 Mei 1854,

ZAL de Ondergeteekende laten verkoopen op de plaats Stikland, van den heer BEYERS,

160 PAARDEN,

Waaronder eenige uitmuntende Rypaarden en eenige zee geschikt tot Trekpaarden, zynde er twee span Schimmel een span Vossen, een span donkerbruinen, drie of vier span bruine, twee span Muilezels (een goed gedresseerd) 30 to 40 fraaije Merries, met en zonder Veulen.

THOS. HEATLIE.

De heer J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

Melies and Melie Meel.

NU Ontvangen en te koop by

C. J. M. VOS.

NB. Mede te koop, een koopje keurlyke BOTER.
Hoek van de Hout en Langestraten.

PUBLIEKE VERKOOPING TE

Groot Drakenstein.

DE Ondergeteekende zyne plaats genaamd "Ongegund," gelegen te Groot Drakenstein, uit de hand verkocht hebbende, heeft besloten om op

WOENSDAG DEN 17DE DEZER,

publiek te doen verkoopen, al het Losgoed tot bovengem. Boerdery behoord hebbende, bestaande in:—

BEESTIAAL.—30 extra goed gedresseerde Trekossen die gewaarborgd worden gezond te zyn, daar dezelve gedurende de laatste vier maanden niet van gemelde plaats geweest zyn, 15 goedgeteelde Aanteelheesten waaronder 7 Koeijen die op Kalven gaan, 2 goed gedresseerde Kar en 2 do Rypaarden, en eenige Varkens.

LANDBOUWGEREEDSCHAP.—Een extra goede Drieleggerwagen, een Kapkar, een Schroefkar, Stroppen, Pikken, Riemen, Manden, Graven, Jukken en wat verder tot eene komplete Boerdery behoort.

HUISRAAD.—Als Stoelen, Tafels, Kasten, Ledekanten, Beddens, Porcelein. Glas en Aardewerk, Keukengereedschap in soorten, enz. enz. en een restant Nigotiewaren.

OOK ZULLEN MEDE WORDEN VERKOCHT,

130 Leggers Wyn, waaronder 12 Leggers van 2 jaren oud, 5 Leggers Pontak en 6 Leggers Brandewyn.

ABRM. P. MARAIS.

Groot Drakenstein, 1 Mei 1854.

D. A. DE VILLIERS, Afslager.

Koude Ververschingen zull n verschift worden.

PUBLIEKE VERKOOPING

Van Vast en Losgoed.

DE Ondergeteekenden hebben last ontvangen, publiek aan den meestbiedende te verkoopen, op WOENSDAG den 31 Mei aanstaande, (op het dorp Montagu, de welbekende plaats genaamd PATATTAS FONTEIN, het eigendom van den heer J. A. VIKTOR, Sen., groot 2685 morgen en 50 kwadraat roeden, gelegen aan de WAGENBOOMS BERG, achter KOGMANS KLOOF, omtrent 3 uren van het bloeijende Dorp MONTAGU. Aanhen die met gez. plaats onbekend zyn, kan ter aanbeveling gezegd worden, dat dezelve kan beschouwd worden als een nieuwe plaats, daar de eigenaar door ziekelyke omstandigheden niet in staat was dezelve te cultiveeren; dezelve is overvloedig voorzien van Water en Veeweide, ook beste Zaai en Tuingrond.

Te gelyker tyd zullen verkocht worden twee Water-Erven gelegen op het dorp "Montagu," beplant met circa 4000 Wyngaard Stokken, en Vruchtboomen, waarop ook een Woonhuis onlangs gebouwd is.

Liberale Bonussen zullen gegeven worden.

De Koopkonditien zullen aannemelyk gemaakt worden voor koopers.

Verder, losse goederen als Wagens, Paarden, Ossen, Bokken en Schapen, Negotie Goederen, en alles wat ten dage verder zal aangeboden worden.

OSTERLOH & REITZ, Vendu-Adms.

Swellendam, den 10 Mei 1854.

Nieuwe Goederen.

WM. ANDERSON, SAXON & CO.,

HEBBEN per "PROPONTIS" en "METEOR" ontvangen,—
DAMES en KINDER wollen Polkas, Athol en Chinasche Boas, Terry en andere met Pels belegde Handschoenen, geverwde woilige Empress, Kragen, Opslagen en Armbanden, Polkas met pels belegd, Victoria geregistreerde wollen Mouwen en Overkousen, do. do. wollen en zyden Pelerines, wollen en cashmere Kapjes.
MUSLIN DE LAINE in stukken, do. in Kleeden, Ryhemdjes en Chemisettes, muslin Kraagjes en Mouwen,
ZYDE, Barege, Cachmere en andere Shawls, gedrukte, gemengde en gewaterde Merinos en Alpaccas, Cashmere Laarsjes, met patent lederen punten, patent lederen, Cashmere en Tapyt Schoenen, Kinder lakensche en Cashmere Laarsjes, Hekel Katoen, in wet en gekleurd, linnen en katoenen Damaste Tafellakens en Servetten, Huckabacks, linnen Diaper en Servetten.
MANS vale en blaauw lakensche en duffel Monkey Reefing en Heup Jackets, Romeinsche Togas, Kragen, Cravets, Beaufort en andere Doekjes, Buckskins, Laken, Doeskin, in korte lengten, Wellington en Blucher Laarsen, Pumps, Wandel en dubbele-oor Schoenen, Pilot Laken, Duffel, Zeildoek, Vlaamschlinnen, Tapytgoed, Matten, enz.

Voorhanden en te Koop,

WITTE en roode Ponjee Doeken, Chinasche Kripsche Shawls, Gember en Chow Chow Konfyt, Ryst, Thee, Koffy, Suiker, Foelie, Blaauwsel, ingelegde Vruchten, Geleien, Kaarsen, Graven, WYNEN, in Port, Sherry, Champagne, in pinten en kwarten, Claret, Marsella, in Kastjes en Fust.
STERKE DRANKEN, Whisky, Jenever, Old Tom, Rum, Champagne, Brandewyn in doz. kastjes, lichte en donkere Brandewyn in kwart Vaten en Oxhoofden.

9 Mei 1854.

Centrale Wyngaard Brandewyn.

WANDERSON, SAXON & Co., hebben ontvangen eenige vaten van bovengemeld beroemd merk, erkend voor eene Spiritus van de eerste klasse, en voor welke zy de eenige Agenten zyn.

PRINCE, COLLISON & Co.

LANDEN UIT DE "METEOR",

WITTE TAFELGENEES, beste kwaliteit, bruin Gekeperd, Beddetyk, Moleskin Corduroy, Russell Gekoord, Barrister Laken
Kassimieren en Schotsche vierkante en lange TJAALS, zwarte Gros de Napels, Sutherland Laken, zwarte Alpacca
REGATTA HEMDEN, Calico, linnen dito, wollen Merino, en Katoenen Frokken
Militaire KOMBAARZEN, 70 x 82
Gebleekte Zeil
Thresher Hoeden, met koord en kwasten
MEELZAKKEN
Oranje Marmalade, in 1 en 2 lbs. potjes
Bollen en Klontjes, in glazen flesschen
KALFSLEDEREN BLUCHER LAARZEN
OXONIAN SCHOENEN
Dames en meisjes kassimieren Laarsjes
SCHRYFBEHOEFTEN, een goedkoop assortement Grootboeken, Journalen, Dag en Kassaboeken, enz,, Foolscap Papier
SCHAREN, Scheermessen, geëmailleerde Tondeldozen en Vuurslagen, D. Z. Lepels en Vorken, Hartbeesthoorn Messen, patente Spelden, enz.
TOOMEN, Stangen
ACCORDEONS en FLUTINAS

En verwachten per JOHN KNOX, een faktuur voor het saizoen geschikte goederen.

Extra blaauwe Boon Koffy.

ONTVANGEN per CASTOR, en te koop in entrepôt of Tolvry, aan de Pakhuizen van

PRINCE, COLLISON & Co.

GROOTE

HESSISCHE STAATS BELEENING

VAN 6,725,000 Drs.

Te worden vermeerderd met 16,588,510 Drs., of £2,460,000.

DEZE Beleening is gewaarborgd door het Gouvernement en gekontrakteerd door de vermaarde Bankiers de Heeren M. A. VON ROTSCHILD & ZONEN, te Frankfort aan de Maine. De volgende Kapitale Pryzen moeten gewonnen worden:—

14 van	40,000 Drs.	60 van	4000 Drs.
22 „	36,000 „	60 „	2000 „
24 „	32,000 „	120 „	1500 „
60 „	8000 „	180 „	1000 „

Enz. enz. De kleinste Prys is 55 Drs.

De trekkingen hebben plaats in Juny en December van elk jaar.

De Prys der Aandeelen is als volgt:—

Een Aandeel	£1	Dertig Aandeelen	£20
Zes dito	5	Vyftien Zestig dito	40
Dertien dito	10	Honderd Zeven en Dertig do.	80

Remisen kunnen geschieden in Bank Noten, Wissels of Trekkingen op Europa, enz. Elk Aandeelhouder zal het Prospectus ontvangen met volledige byzonderheden; en na de trekking, de lyst van de geslaagde Nommers, welke ook in de voornaamste nieuwsbladen gepubliceerd zal worden. De Pryzen zullen in kontanten uitbetaald worden te Frankfort aan de Maine, Parys, London, Nieuw York, of eenige stad in de wereld.

☞ Adres zonder verzuim by de Heeren J. A. SCHWARZSCHILD & ZONEN, Bankiers, Frankfort aan de Maine, Duitschland, of hun Kantoor, de Heeren A. SCHWARZSCHILD & Co., 26 Lombardstraat, London. Remisen die te laat aankomen zullen terug gezonden worden, of, indien vereischt, zullen Aandeelen in de volgende rekking worden overgezonden.

NU uitgegeven en verkrygbaar by den Boekhandelaar N. H. MARAIS, prys 1 shilling, het Goed Recht der Gereformeerde Kerk, gehandhaafd, tegen eenige Redeneringen van den heer Advt. C. J. BRAND, Sen., voorkomende in het Pleidooi versus WESSELS, van den 2den Feb. 1854, door

P. HUET.

MUTUEEL

LEVENS ASSURANTIE GENOOTSCHAP VAN DE

KAAP DE GOEDE HOOP.

Bedragen van Premiums, ontvangen van den aanvang, van 27 Mei 1845 tot 31 Maart 1853.....	£61 811 14 4
Vorderingen op het Genootschap uithoofde van sterfgevallen, betaald..	£22 437 16 10
Winsten, veranderd in tegenwoordige betalingen, betaald.....	£2042 10 9
Bedragen van opgeloopen Fonds op 31 Maart 1853.....	£41 912 19 0

Leden geadmitteerd, 714.

Directeuren:

De Heer JOHN FAIRBAIRN, Voorzitter,

De Hr. J. H. WICHT,
— E. EAGAR,
— H. C. JARVIS,
— M. C. GIE,
— A. S. ROBERTSON
— THOS. ANSDELL
— W. BILLINGSLEY

Curatoren.

De Heeren H. C. JARVIS, A. S. ROBERTSON en EDW. EAGAR.

Auditeuren,

De Heeren H. SOLOMON en J. C. SILBERBAUER.
Secretaris, de Heer E. THOMPSON.

Buiten Agenten.

Graham's-stad .. De Heer FRED. CARLISLE,
Port Elizabeth.. De Heer JAMES HALL,
Somerset..... De Heer G. E. JOSEPH,
Graaff-Reinet... De Heeren MEINTJES en DIXON
Beaufort..... De Heer C. PRITCHARD,
Worcester..... De Heer J. D HUGO.
Clanwilliam .... De Heer G. FOSTER,
George..... De Heer MICH. O'CONNELL,
Swellendam .... De Heeren BARRY & NEVEN,
Stellenbosch.... De Heer J. WEGE,
Uitenhage..... De Heer S. J. VAN K. DU TOIT,
Colesberg en Burgersdorp .. De Heer E. WAY,
Cradock,..... .. De Heer J. E. NEILSON,
Malmesbury, .. De Heer E. K. GREEN,

ABULAIR OVERZIGT VAN BYVOEGINGEN TOT POLISSEN.

Indien bekomen. In jaar van genootschap	Voor of op den 1 November.	oorspronkelyke Assurantie	Byvoegingen belegd.	Opgeloopen som op den 1 Juny 1850.
1	1845	£ 000	£ 225 0 0	£ 2225 0 0
„	„	1500	168 15 0	1668 15 0
„	„	1000	112 10 0	1112 10 0
„	„	500	56 5 0	556 5 0
„	„	250	28 2 6	278 2 0
„	„	100	11 5 0	111 5 6

Openlegging van den voortgang van het Genootschap op den 1ste Mei van elk jaar, sedert deszelfs aanvang:

Jaar.	Getal Polissen.	Bedragen verassureerd	Jaarlykse Inkomsten.	Opgeloopen Fonds.
846	301	£ 147,200	£4674	£ 4214
847	318	156,750	5216	6903
848	4 2	211,150	6901	11875
849	485	263,700	8834	19,106 15 7
850	515	299,350	10,000	24963
851	608	332,500	11,500	30,274 12 2
852	630	345 712	12 058	36 971 14 0
853	659	362,112	13,284 16 11	41 912 19 0

PREMIUM VOOR ASSURANTIEN VOOR £100

OP ENKELE LEVENS
VOOR DEN GEHEELEN LEEFTYD.

Ouderdom.	Premium.	Ouderdom.	Premium.
	£ s. d.		£ s. d.
14	1 15 5	35	2 17 6
15	1 16 5	36	2 19 0
16	1 17 6	37	3 0 6
17	1 18 6	38	3 2 3
18	1 19 7	39	3 3 9
19	2 0 7	40	3 5 6
20	2 1 6	41	3 7 5
21	2 2 5	42	3 9 3
22	2 3 3	43	3 11 3
23	2 4 1	44	3 13 4
24	2 4 11	45	3 15 6
25	2 5 10	46	3 17 9
26	2 6 10	47	4 0 3
27	2 7 10	48	4 2 9
28	2 8 11	49	4 5 6
29	2 10 0	50	4 8 3
30	2 11 1	51	4 11 2
31	2 12 3	52	4 14 2
32	2 13 6	53	4 17 4
33	2 14 9	54	5 0 1
34	2 16 1	55	5 4 2

De Premiums zyn betaalbaar jaarlyks vooruit, of naar begeerte van den verassureerden half-jaarlyks, met een kleine verhooging van Schaal.

Daar dit een MUTUEEL ASSURANTIE GENOOTSCHAP is, worden de winsten niet, gelyk in maatschappyen van Eigenaren, onder de Deelhebbers en Assureerders verdeeld.—Het GEHEEL behoort aan de houders van Polissen

De winsten zullen verdeeld worden onder de houders van Polissen, op het einde van elke DRIE JAREN, en elk houder kan zyn Aandeel doen voegen by de som door em verassureerd, of tot eene tegenwoordige betaling doen strekken, of doen aanwenden ter vermindering van toekomstige jaarlykse premien door hem te betalen.

E. THOMPSON, Sec.

L. H. TWENTYMAN & CO.

Landen nu uit de "Meteor."

Mans en jongens Vilt Hoeden
Hollandsche Dekens, alle grootten
Witney dito dito
Koperdraad Zeven,

En verwachten dagelyks per "Empress" en "Countess of Zetland," groote Fakturen voor het Saizoen geschikte Goederen.

24 Heerengracht.

ZUID-AFRIKAANSCHE MAATSCHAPPY

"TOT NUT VAN 'T ALGEMEEN"

TER OPVOEDING VOOR JONGE LIEDEN VAN BEIDERLEI KUNNE.

Opgerigt in 1802.

DIRECTEUREN.

Wel Eerw. Heer A. FAURE, President.
— Dr. S. P. BEYNS, Vice-President.
Wel-Ed. Heer J. C. GIE,
——— W. A. J. DE SMIDT,
——— J. A. LE SUEUR,
——— A. H. HOFMEYR,

De Heer T. MOSTERT, Thesaurier.

COMMISSARISSEN OVER EIGENDOMMEN.
De Heeren J. G. STEGMANN, G. W. SPENGLER en H. J. HOFMEYR.

ONDERWYZERS.

De Hr. STEPHANUS J. DE KOCK,
——— W. S. BERRY,
——— W. DE KOCK,
Jongejufv. C. RABE,
Jongejufv. S. M. HAUPT, *het toeverzigt hebbende over de Kleine-kinderschool.*
De Heer O. LANDSBERG, Onderwyzer der Teekenkunst
De Hr. H. ROSELT, Onderwyzer der Fransche Taal.

DE Cursus van Onderwys in dit Instituut sluide volgende studiën in, te weten:—Engelsche, Nederduitsche en Fransche Letterkunde, Geschiedenis, (Algemeene en Bybelsche,)—Aardrykskunde, (oude en nieuwe) met het gebruik der Globen; de beginselen der Sterrekunde; theoretische en praktische Rekenkunde; Teeken- en Zangkunst, Piano-Forte, en Handwerk in soorten.

De School-uren zyn van 9 tot 3 ure. Onder alle omstandigheden wordt er eene kennisgeving van ten minste eene maand vooraf vereischt, wanneer men eenen leerling uit de School wenscht te nemen.

Het Huis ligt in een gezond en afgelegen gedeelte der stad, De Schoolvertrekken zyn ruim en luchtig, zynde die voor de Meisjes in eenen verwyderden vleugel van het gebouw en geheel afgescheiden van die der Jongens. De zamenkomst geschiedt slechts by den aanvang der School met gebed, en wanneer de Leerlingen onderwys in de Zangkunst ontvangen

Eene Kleine-kinderschool is by dit Instituut gevoegd, waarin Kinderen van 3—4 jaren oud, tegen eenen zeer lagen prys worden toegelaten.

TOBIAS MOSTERT, Secretaris.

KATRIVIER DISTRIKT.

Adres aan Zyne Excellentie Luitenant Generaal Sir George Cathcart, K.C.B., Gouverneur en Hooge Commissaris van de kolonie de Kaap de Goede Hoop, enz. enz.

Sir!—Wy ondergeteekende ingezetenen van Katrivier, distrikt Stockenstrom, onlangs vernomen hebbende, dat Uwe Excellentie op het punt van uw vertrek naar de Kaapstad staat, en van daar naar Engeland, kunnen Uwe Excellentie Afrika's stranden niet laten verlaten, zonder ons diep leedwezen over uw vertrek te kennen te geven

Wy nemen, in alle nederigheid, de vryheid, onze zwakke stem te voegen by de algemeene betuiging van dankbaarheid, welke wy weten dat er bestaat, en welke Uwe Excellentie ongetwyfeld ontvangen zal, van elk gedeelte der grens, wegens de gezonde staatkunde, welke Uwe Excellentie heeft aangenomen, en de praktikale maatregelen door u genomen voor de toekomstige verdediging, en gevolgelyk den vrede en de veiligheid der grens.

En terwyl wy Uwer Excellenties vertrek niet anders als eene groote ramp voor deze kolonie kunnen beschouwen, verheugen wy ons desniettemin, dat gy naar huis gaat om zulk een hoog en eervol standpunt te bekleeden, aan Uwe Excellentie tevens op zulk eene eervolle wyze aangeboden.

Uwe Excellentie vaarwel zeggende en u eene gelukkige en voorspoedige reis toewenschende naar uw geboorte land, en dat gy uwe echtgenoot en familie in gezondheid moogt ontmoeten, nemen wy de vryheid u te verzekeren, dat de naam van Sir George Cathcart lang by ons in aandenken zal blyven.

Dat de hemel Uwe Excellentie moge zegenen en voorspoedig maken is de opregte wensch van Uwer Excellenties onderdanige dienaren.

ANTWOORD.

Grahamsstad, 20 April 1854.

Waarde Heer!—Maz ik u verzoeken met de eerste gelegenheid de talryke leden der zamenleving in het distrikt, waarvan gy Resident Magistraat zyt, wier loyaal en dankbaar Adres gy my hebt medegedeeld, het opregt genoegen te betuigen waarmede ik hetzelve heb ontvangen.

Zeg hen, dat het, by het verlaten van dit Gouvernement, my zeer aangenaam is te denken, dat loyaliteit, eensgezindheid en goede verstandhouding onder alle klassen en standen van Harer Majesteits onderdanen hersteld is geworden; en vooral dat door de schikkingen, welke beraamd zyn geworden voor de occupatie van het distrikt Stockenstrom, onder uwe leiding, en met het voorregt van u e vaderlyke bezorgdheid voor het welzyn der maatschappy, aan welker hoofd gy geplaatst zyt, de hulpbronnen van uw frai en vruchtbaar land, niet missen kunnen ontwikkeld te zullen worden. Dat zy lang de vruchten mogen genieten van hunne nyverheid in vrede, gezondheid en veiligheid, is de innige bede van hunnen opregten welwenscher.

GEO. CATHCART, Gouverneur.

Den heer L. H. Meurant, Resident Magistraat, enz.

NIEUWE UITVINDINGEN.—Het dagblad *le Breton*, van Nantes deelt eene uitvinding mede van den ingenieur Gally-Cazalat, om postpakketten van de eene plaats naar de andere te verzenden met eene snelheid, die byna gelyk is aan die der telegrafische depeches.

De uitvinding berust om ligehamen door middel van het luchtledige voort te bewegen. De heer Gally-Cazalat wil langs den geheelen spoorweg buizen van geslagen yzer plaatsen, welke 15 @ 20 centimeters middellyn hebben, en welke aan elkander door middel van schroeven vastgemaakt zyn. Door behulp van machines, die by elk station geplaatst zullen worden, wil hy die buizen luchtledig maken, en hierna de pakketten, welke voor verzending in de buizen geschikt zyn, daarin plaatsen, die, op deze wyze voortgestuwd, den afstand b. v. van Nimes naar Parys in eenige minuten zullen afleggen.

De heer Gally-Cazalat zou reeds een brevet op deze uitvinding verkregen hebben, en weldra zullen er proeven in het groote genomen worden.

Dezer dagen is te Parys met veel succes een rytuig beproefd van geheel byzonderen bouw. In plaats dat de paarden voor het rytuig zyn gespannen, spant men het rytuig voor de paarden, die altoos achter den wagen loopen en hen voortduwen, in plaats van voort te trekken. Het rytuig rust op drie wielen, waarvan het voorste door den koetsier, door middel van een stuurpen, in alle rigtingen kan worden gedraaid. Een toestel vóór aan het rytuig, maakt het onmogelyk om iemand te overryden, terwyl een ander toestel het rytuig zelfs in vollen gang, plotseling kan doen stilstaan. De paarden zelven, niet voor zich uit kunnende zien, en daarby door een scherm overdekt, zyn beveiligd tegen weder en wind en kunnen nimmer schichtig worden. Het geheel wordt door een groom bestuurd, die mede eene goede bedekte zitplaats heeft.

GEDOOPT,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag, den 30 April, door den Wel-Eerw. Heer J. SPYKER, V.D.M.

Een zoon van den Heer Andries Carel Eduard Alexander Faculyn Gous, met name Jacob Philip Faculyn. Eene dochter van Casparus van Eerten Keeve, met name Maria Johanna Hendrina.

Op Zondag, den 7 Mei, door den Wel-Eerw. Heer A. FAURE, B. B.

Een zoon en eene dochter (tweelingen) van den Heer Christiaan Hendrik Spolander, met name Hendrik Carel en Susanna Josephina. Eene dochter van Samuel Hendrik Johannes Valentyuse, met name Christina Johanna Wilhelmina

geweest van het my ridderlyk vooruit te zeggen, door my den oorlog te verklaren. Dan had ieder de rol gekend die hy te spelen had. Maar om iets, dat gebeurd is, als eene misdaad toe te rekenen, terwyl men zelf niets gedaan heeft om het te verhoeden, is dat eene regtvaardige handelwyze? Indien het kanongebulder van Sinope een treurigen weerklank vond in de harten van al degenen, die in Frankryk en Engeland een levendig gevoel van nationale waardigheid koesteren, gelooft Uwe Majesteit dan, dat de dreigende tegenwoordigheid aan den ingang van den Bosphorus van de drie duizend vuurmonden, waarvan Uw brief gewag maakt, een feit is, dat zonder weerklank bleef in het hart der natie, wier eer ik te verdedigen heb? Ik verneem van Uwe Majesteit voor het eerst (want de mondelinge verklaringen die men my deed, hebben my er nog niets van gemeld,) dat de beide mogendheden het ravitailleren der Turksche troepen op eigen grondgebied zullen beschermen, maar dat zy besloten hebben om ons *de scheepvaart op de Zwarte Zee te verbieden*, hetgeen vermoedelyk moet beteekenen, dat men ons het regt wil beletten om onze eigen kusten te ravitailleren. Ik laat het aan Uwe Majesteit zelve beoordeelen, of dat, gelyk U.M. regt, het sluiten van den vrede kan vergemakkelyken. Ik laat het aan Uwe Majesteit zelve beoordeelen, of het my, in het alternatief dat men my stelt, geoorloofd is te bespreken of zelfs één oogenblik te onderzoeken, hetgeen Uwe Majesteit voorstelt betrekkelyk een wapenstilstand, eene onmiddelyke ontruiming der Donau-Vorstendommen en het onderhandelen met de Porte over eene overeenkomst, die aan eene conferentie der vier hoven zoude onderworpen worden. Wanneer Uwe Majesteit zelve in myne plaats waart, Sire, zoudt gy dan een voorstel aannemen als het uwe? Zoude uw national gevoel u dat veroorlooven? Stout weg antwoord ik, Neen! Vergun my dan op myne beurt om te gevoelen en te denken, zoo als Uwe Majesteit gevoelen en denken zoudet. Wat Uwe Majesteit ook moge besluiten, het is niet voor bedreiging dat men my zal zien terugdeinzen. Myn vertrouwen rust op God en op myn goed regt, en Rusland, ik blyf er borg voor, zal zich in 1854 weten te toonen, wat het in 1812 was.

"Wanneer evenwel Uwe Majesteit, iets minder onverschillig voor myne eer, met openhartigheid terugkomt tot ons programma; wanneer Uwe Majesteit my met hartelykheid de hand reikt, gelyk ik Uwe Maj. de myne in dit uiterste oogenblik aanbied, dan zal ik gaarne vergeten, wat het verleden voor my kwetsends kan hebben bevat. Dan Sir, *maar dan alléén*, kunnen wy de zaak bespreken en ons welligt verstaan. Dat Uwer Majesteits vloot zich er by bepale, om de Turken te beletten nieuwe strydkrachten op het oorlogstooneel over te brengen. Gaarne beloof ik, dat zy dan niets van myne pogingen te vreezen zullen hebben. Dat de Turken my een onderhandelaar zenden. Ik zal hem ontvangen, gelyk zulks betaamt. Myne voorwaarden zyn te Weenen bekend. Zietdaar de eenige grondslag, waarnaar het my vergund is te discuteren.

Ik bid Uwe Majesteit geloof te willen hechten aan de opregtheid der gevoelens, waarmede ik verblyf, Sire,

Van Uwe Majesteit, de goede vriend

NIKOLAAS."

MOORDTUIGEN VOOR DEN OORLOG.—De nieuwe middelen van verwoesting, die de aanstaande oorlog aan het licht zal brengen, zullen alle verwachting overtreffen, en vooral van den kant van Engeland, dat zyne arsenalen voor al de bezoekers en zelfs voor de leden van het parlement gesloten heeft gehouden van het oogenblik af aan, waarop de Admiraal Napier er in geslaagd is, om zulke aanmerkelyke sommen ter versterking der kusten, der toevlugtshavens en van die der militaire marine te doen toestemmen. Gy hebt geld noodig, zeide men in het parlement, vraagt het, wy zullen u zoo veel geven als gy wilt; want het betreft het lot des vaderlands.

Omtrent hetzelfde tydstip was er sprake van de over het water zwevende vuurpylen van Kapitein Warner, welke uitvinding men aarzelde te koopen. Een Lord riep by deze gelegenheid uit: 300,000 p. st. en gy draalt nog Haast u, om deze uitvinding te koopen, en verklaar terstond aan Frankryk den oorlog, en gy zult zyne marine reeds in eenige dagen vernietigen.

Geen enkel Fransch dagblad heeft van deze woorden gewag gemaakt. Doch deze verschrikkelyke uitvinding, waarvan men sedert niet weer gesproken heeft, en die men zelfs als belagchelyk heeft voorgesteld, is intusschen bewaard gebleven in het arsenaal van Woolwich, tegelyk met zooveel andere, die slechts op eene gunstige gelegenheid wachten, om daaruit te voorschyn te treden.

De Graaf de Lavalette, Kapitein by de Fransche marine, die de zamenstelling der vuurpylen kende, heeft vergeefsche pogingen in het werk gesteld by den Minister van Marine, onder Louis-Philippe, om haar door dezen te doen aannemen.

Het zyn alleen lange congrevische vuurpylen, die zich in eene regte lyn langs de oppervlakte des waters naar het schip rigten, in welks zyden zy haar yzeren hoofd, dat een kilogram donderpoeder bevat, als het ware vaststampen. Wanneer het vuur deze reservoir bereikt heeft, barst het uit, terwyl het in de kiel eene opening maakt, zoo groot als eene porte cochère, welke opening even onmogelyk te stoppen is als het gat van een kogel.

Wanneer men nu al aanneemt, dat de Russische vloten zich zullen terugtrekken onder de byna onneembare sterkten van Sebastopol en Kroonstadt, dan zouden die vloten niet gevrywaard zyn tegen de verschrikkelyke vuurpylen, wier loop byna geene palen kent, en verder reikt dan alle bekende wapenen. Zelfs zyn de naauwste ingangen der havens niet voor haar beveiligd. De onderzeesche booten zyn heden ten dage zoo zeer volmaakt, dat men, door behulp van deze, aan de vyandelyke schepen een brander kan vasthechten, zonder het minste gevaar te loopen.

Ter zelfder tyd zal men kogels zien werken, die wel is waar niet dooden, maar eene geheele equipage gedurende verscheidene uren als het ware verlammen, dat wil zeggen zoo lang tot dat zy krygsgevangen is gemaakt.

Ook zal men eene groote hoeveelheid smeltbare kogels innemen, wier uitbarsting ontzettend is, en wier werking onmisbaar op de plaats hunner aankomst plaats heeft, zelfs in de ligchamen der paarden; want zy ontvlammen zoodra zy uit het geweer komen, en branden voort in kleine congrevische vuurpylen, tot op het oogenblik der uitbarsting, als wanneer, zoo die eenmaal daar is, de wapenkisten evenzeer in brand worden gestoken als een rieten dak.

Men bouwt b.v. twee kleine stoombooten, van een zonderling aanzien, die alleen twee stukken geschut *à la Paixhans* voorop hebben. Hunne boorden hebben twee meters dikte, bekleed met een matras van 50 centimeters, van eene viltachtige zelfstandigheid, welke voor een kogel ondoordringbaar is. Bovendien is het geheel nog overdekt door een omhulsel van lood en yzer.

De steven heeft den vorm van een harnas, dat bestemd is, om de kogels af te keeren; hy is bekleed met een opperdek van denzelfden vorm, ten einde de bommen in zee te laten glyden.

Deze branders, die zeer zwaar zyn en een tragen loop hebben, worden op sleeptouw genomen, en zoo noodig, losgelaten zoowel tegen schepen die bygedraaid als voor anker liggen, welke schepen zy immer van voren of van achteren zullen naderen, ten einde de bommen als een regen op hen los te laten, en het vyandelyke schip te begroeten met een regen van Grieksch vuur, door behulp van eene pomp, welke door stoom in beweging wordt gebragt.

Het is zonneklaar, dat eene vloot van linieschepen, in stilte verrast, geheel vernietigd kan worden door een enkel dier branders, bestuurd door 10 vastberadene mannen.

Men heeft de quaestie uit een menschlievend oogpunt beschouwd en gevraagd, of het geoorloofd is, dat men in den oorlog andere middelen bezigt, dan de vyand. De Admiraal Napier heeft hieraan een einde gemaakt door het volgende ironiek antwoord: "Indien gy vreest aan uwen vyand eenig nadeel toe te brengen, laadt uwe geweren dan met kogels van katoen en uwe kanonnen met kogels van ryst."

De Engelsche vloot is ruim voorzien van ballons, die brandbare stoffen bevatten, ten einde daarmede de steden, die men met een gunstigen wind voorbyzeilt, te overstorten.

Er bestaat in Engeland eene uitvinding, die nog verschrikkelyker moet zyn, en waarvan slechts een gering aantal personen van het état major der scheepsmagt het geheim weten.

Hetgeen hierboven vermeld is, is zeer belangryk voor de geschiedenis des oorlogs; maar zeer bedroevend voor de menschheid.—*Indiër*, 4 *Maart*.

HOLLAND.—Naar men vermeent moet dezer dagen by de Nederlandsche regering ontvangen zyn de mededeeling der hoven van Frankryk en Engeland, inhoudende dat, welken loop de geschillen tusschen Rusland en Turkye ook mogten nemen, in het handels- en scheepvaartverkeer de neutrale vlag, als die van bevriende natie zal worden beschouwd en dus geheel veilig zal zyn.—*Indiër*.

THE PROTECTEUR.—It may not be improper, perhaps, to draw attention to the fact that the reward of 50 Rds., offered by the Agent of the Protecteur Assurance Company, has led to the detection and conviction of the incendiaries who set fire to the premises of Mr. P. Myburgh, at Stellenbosch. At the last Criminal Sessions of the Supreme Court the offenders were sentenced to 10 years' hard labor.

ELECTIONS.

State of the Poll, Cape Town, 9th May.

Jarvis,	885.	Norden,	857.
Abercrombie	590.	Biccard,	517.
Solomon,	447		

Paarl 8th of May.

Zeederburg,	2[illegible]7.	Villiers,	156.
G. L. Steytler,	173.	J. G. Steytler,	186.

CALEDON.—The successful candidates at this place are Messrs. Darnell and Fairbridge,—the result of the poll being as follows:—

Darnell,	577.	Fairbridge,	441.
Breda,	489.		

Worcester, (Including the division of *Tulbagh*)—On the 5th May, the poll stood as follows.

Watermeyer,	348.	Faure,	69
Wiggins,	245	Naude,	14.

Swellendam—Last accounts represent the state of the poll as follows:

Barry,	361.	Smalberger,	183.
Fairbairn,	277.	Herman,	161.

CLANWILLIAM.—From this place we have only accounts of the polling at Clanwilliam (including the Missionary Station Augsburg) and Bokkeveld,—where the votes were as follows:

Brand,	64.	Watermeyer,	63.
Tancred	56.		

Original Correspondence.

Clanwilliam, May 8, 1854.

SIR,—On Saturday last, the 6th instant, 48 erven at Hondeklip Bay, being from No. 8, to 55, were put up to public auction in the Magistrate's Court here, the condition being that immediately after the sale £1. 4 for each erf was to be paid to the surveyor, being an aggregate of £56 12.

As I had been requested by several inhabitants of Camiesberg and Namaqualand to purchase some erven, I did so. I was much surprised, however, to find no scale or rule of measurement on the plan chart, and still more so to learn from a person, acquainted with the place, that no beacons for these erven had been pointed out. It seems therefore very possible that the surveyor (who he may be is indifferent to me) has drawn out this diagram very comfortably in his closet in Cape Town, and has therefore in the space of a couple of hours, in a very simple and costless manner, enriched himself with the above sum.

It is now my desire, as I am bound to espouse the cause of those who have favored me with their confidence, to ascertain from you whether the Surveyor will not be bound to point out the beacons of the erven purchased; or whether the purchasers will be obliged to invite a Surveyor, at great expense, with the view of taking proper possession of their erven, and thus to avoid the chance of future litigation?

In the hope of being honored with your reply, I am, your obedient servant, C. J. SOEK, M. D.

To the Editor of the *Zuid Afrikaan*.

Sir,—By placing the subjoined in your paper, you will oblige, G. D. JOUBERT, the younger.

[TRANSLATION]

Hebron, 26th April, 1854.

Dear Sir,—I believe your apprehension touching a militia law not to be ungrounded I have already found this apprehension with many. A commando law there will and must be, and ought indeed to be one of the first acts of parliament. May God prevent an inroad on the frontier, before such a law exists

I do not see why parliament should have to do with such innovations, which will only prove troublesome, oppressive, and unsuitable to this country.

I believe a suitable and strict commando law to be necessary, when it will only be necessary to have standing commandants elected by the public, and approved and appointed by Government, to be ready to take the field with the burghers, in case of invasion for such like hostilities; and the Fieldcornets could remain commanding superintendents to carry on the war.

In my opinion there ought to be in each district or electoral division one commandant, and two chief commandants, one for the Northern Frontier and one for the Southern, who, together with the burgher commando, ought only to be dependent on the Governor or other functionary of the country, or burgher general, and not on military officers or martial law.

At such election of commandants the public ought to be considerate. They suppose that a member of parliament stands in the most important relation, but I hold that the duty of war officers is more important. A bad law made by parliament, may be amended before it has caused much evil, but mismanagement in war officers cannot in war be so soon mended before it has caused much evil and misfortune to the commando and frontier.

It is conceivable to the public, especially to those who served on many commandos, that much ability is required in commandants, in order to command responsibly, to watch over the frontier, and to lead the fighting men under his care and control, to respect, obedience and valor.

It is not he who can talk much, and play with his pen, and thinks much of himself, and proudly exalts himself, and perhaps seldom or never drew off a cock, that can be commandant, but one who is somewhat aged, who heartily seeks to promote the interests of his country and fellow men, with fear and awe of the Supreme Being.

I do not see why even any old inhabitant, whose property is protected by good laws, cannot be a commandant. Also civil commissioners of experience, or such old retiring officers. A commandant need not be a very great soldier, but must be cool, prudent, and considerate.

My son, I only write to you my opinion and experience. We have reason to expect that our parliament will do all for the best of the country and people.

I remain with respect, your Father.

G. D. JOUBERT, the Elder.

Worcester, May 3, 1854.

SIR.—Be kind enough to publish the accompanying letter, and its annexures in the *Zuid Afrikaan* of Thursday, the 11th instant.

I am, &c., D. J. KUYS.

[TRANSLATION.]

Worcester, April 22, 1854.

To the Members of the Constitutional Committee at Worcester.

Gentlemen,—After what has occurred at the election of members for the House of Assembly, which took place here at Worcester on last Wednesday the 19th instant; and after the despicable, yes, I may almost say treacherous conduct evinced towards me, especially on the part of the chairman of the constitutional committee Mr. Pieter Jacobus de Vos, sr., I cannot as a gentleman, for a single moment longer remain a member of that committee; I consider it therefore incumbent on me to send in my resignation as such, which I do herewith.

Gentlemen!—Cast a retrospective glance on all that has occurred since the 23d of October 1852, the day on which the constitutional committee was nominated. Has not the man, whom you so cowardly deserted on Wednesday last, unceasingly done all in his power, even at the risk of his individual interest, to assist in promoting the welfare of this division and of the colony at large? Did not the public papers resound the praise of Worcester? and to whom, pray tell me, to whom are you indebted for it? is it not to the man, whom you have so shamefully endeavoured to expose on Wednesday last? However, you have not then exposed me:—no, you have exposed yourselves.—Believe me, a generous public, yea, posterity will pronounce an impartial judgment on your conduct.

Gentlemen! I never asked you to nominate me as one of your representatives in parliament;—but having once sent me a requisition it became the bounden duty of the subscribers to that requisition, strenuously to support my election; and this I had every reason to expect, especially when I took in consideration a resolution unanimously adopted at a meeting of the committee held on the 22d October 1853, upon a motion made by the members David Naude and Johs. C. Rabie (Vide accompanying extract.)

From you Mr. chairman I never could expect the conduct exhibited by you of late;—from you who were so well acquainted with my sentiments, with whom I used to converse most confidentially;—from you I never did expect that you would attempt to make a tool of me; of you, I never thought, that you could with the right arm offer me the hand of friendship and with the left hand thrust a dagger into my bosom.

The inhabitants of Tulbagh have conducted themselves very differently with regard to their candidate, by their firmness and perseverance they have proved themselves to be men of honor and character.

To those members of the committee who, notwithstanding all base intrigues, have acted with laudable consistency, particularly on Wednesday last, I herewith offer my hearty thanks and do assure them of my profound esteem.

For my own satisfaction I transmit herewith a report framed by me of the proceedings of the Constitutional committee, since its existence, which I intended to have submitted before a general meeting of the Inhabitants of this division; you may make such use thereof as you shall think fit.

I am, Gentlemen,

Your obedient Servant,

(Signed) D. KUYS.

EXTRACT.

Worcester, Saturday October 22, 1853

Meeting of the constitutional committee—Present Mr. P. J. De Vos, chairman, Mr. D. J. Kuys, vice chairman, and the members Messrs David Naude, P. R. du Toit, J. C. Rabie, J. G. de Wet, Jacob S. Naude, and M. J. Kuys, M D

"Read &c."

Proposed by the members David Naude and J. C. Rabie that Messrs. Daniel Johannes Kuys, senior, and E. B. Watermeyer, Advocate, shall be proposed to be elected as members for this division in the house of assembly; adding that as far as it could be ascertained such appeared to be the general wish of the inhabitants; which proposition being unanimously approved of, it was resolved that the same should be acted upon accordingly.

A true Extract.

(Signed) D. KUYS, Vice Chairman.

TRANSLATION.

Report of the transactions of the Constitutional Committee, appointed at a Public Meeting held at Worcester on the 23d of October, 1852.

Beloved Countrymen, much esteemed Fellow Colonists!

Repeated disappointments occasioned by the non-arrival of the Constitution conceded to this colony by our most gracious Queen, by her Majesty's Letters Patent of May 1850, in addition to the consciousness that the enemies of the colony, whose names it will not be necessary to mention here, they being already but too well known, would leave nothing untried, in order if possible to prevail on her Majesty's government, either to postpone the introduction of the Constitution for an indefinite period, or to send it to us in such a mutulated form, that the colonists would be compelled to reject the same; by which means they hoped to attain their wicked design; gave rise to the inhabitants of this division being called upon to meet together on Saturday the 23d of October 1852, for the purpose of taking into consideration what measures should be adopted under these trying circumstances for promoting the best interests of this our native land.

At this meeting it was unanimously resolved that a petition should forthwith be prepared to our gracious Queen, praying that the Constitution so long held out to this colony might be sent out without further delay; and likewise that it might please her Majesty not to allow any alteration to be made in the said Constitution which might be at variance with the spirit of her Majesty's letters patent of May 1850

At the same time a committee, consisting of Messrs P. J. de Vos, D. J. Kuys, A. Denyssen, M. J. Kuys, J. D. Lindsey, J. Lindenberg, J. Naude, F. Botha, P. Conradie, J. Hugo (of Breede River.) H. A. du Toit, and Wm. Quin, was appointed, who were charged with the signing and forwarding of the aforesaid petition, the committee being moreover authorised to take such further steps for promoting the interests of the colony as circumstances should require.

In consequence of the power vested in the members of the committee aforesaid, their number was from time to time encreased with the following gentlemen, namely, Jacob de Vos, D. F. Laguerenne, E. French, H. Conradie, J. G. de Wet, N. Vlok, W. Hugo, C. Beck, D. Naude, P. R. du Toit, J. P. Hugo, J. C. Rabie, P. G. de Wet, W. de Vos, P. J. Meiring, U. de Vos, and J. P. Jordaan, making in all 29 members.

Your committee feeling the necessity that the aforesaid petition should be transmitted with the least possible delay, did not fail to do so, and by a government letter dated 24th of March 1853, they were informed that it had pleased her Majesty to receive the same very graciously,

It affords no small satisfaction to your committee in being able to observe that there cannot be the least doubt but the aforesaid petition, supported as the same has been by similar petitions from every part of the colony, will have had the desired effect.

Meanwhile our enemies did not sit still, seeing that they could not succeed in entirely depriving the colonists of the Constitution already conceded to them by her Majesty our beloved Queen, they did all they could to postpone the introduction thereof; in the expectation that the colonists becoming tired of suspense, would in the end give up all hopes of ever obtaining the Constitution held out to them By their influence no doubt, the colonial minister of the day Sir John Pakington, was induced in a despatch addressed to his Excellency the Governor, dated 4th September 1852, to enumerate a series of difficulties with regard to the introduction of the Constitution, at the same time stating, that under the existing circumstances of the colony, it appeared to him advisable that the ratification of the Constitutional Ordinances should be postponed for the present.

As soon as the tenor of that despatch became known, your committee considered it their duty to call a meeting of the inhabitants of this division, for the purpose of taking the same into consideration, and adopting such measures as circumstances should require.

Accordingly that meeting was held in this town on Friday the 24th of December 1852, when the aforesaid despatch having been read, the same was unanimously and most earnestly disapproved by the numerous inhabitants then assembled; whilst the universal dissatisfaction caused thereby appeared sufficiently from several resolutions unanimously adopted on that day, and which were subsequently published in the newspapers.

Amongst others it was resolved that the present circumstances of the colony made it highly necessary that Delegates for the Division of Worcester should be appointed, who in conjunction with such delegates as might be appointed for other divisions, should watch for the general welfare and interests of the colony, and more especially take such steps for the speedy obtainment of the Constitution conceded to this colony by her Majesty's Letters Patent of May 1850, as to them should appear necessary. Whereupon the following gentlemen were proposed, namely, D. J. Kuys, Sr., J. D. Lindsay, J. G. Faure, Dr. E. French, P. H. Faure, W. de Vos, Dr. M. I. Kuys and J. de Vos. Whilst at the same time in was resolved, that lists containing the names of those gentlemen, should by the committee be sent to the several Fieldcornets, requesting them to call upon the inhabitants of their respective wards, to select four gentlemen, two of whom having the greatest number of votes, would be considered duly chosen as Delegates for this Division, to be succeeded in case of vacancy by one or both of the others.

This having been duly complied with and the votes sent in, having been summed up at a meeting of the Committee held on the 30th of April following, it appeared that Messrs. Daniel Johannes Kuys, Senior, and Edward French, were by a majority of votes elected as delegates for the division, whilst Messrs. J. G. Faure and J. D. Lindsay had after them the greatest number of votes.

By the 8th Resolution adopted at the aforesaid meeting, your committee was required, to forward to his Honor the Lieutenant Governor a copy of the several resolutions, for the purpose of being transmitted to the Colonial Minister, for the information of her Majesty's Government.

In compliance therewith, a copy of the resolutions before alluded to, was for the purpose aforesaid transmitted to his Honor the Lt. Governor, on the 3 th of December 1852.

By a Government letter dated the 20th of January, 1853, addressed to Mr. D. Kuys, the committee was informed, that for the reasons stated therein, his Honor the Lieut.-Governor declined to transmit the resolutions in question to the Colonial Minister

Meanwhile, your committee had been instructed likewise to forward a copy of those resolutions to the highly esteemed and tried friend of the colony, C. B. Adderley, Esquire, member of the British Parliament, in order that he might make such use thereof as he should think proper.

Your committee felt it their duty instantly to comply therewith, and in a letter dated 18th April, 1853, addressed to Mr. D. Kuys, Mr. Adderley acknowledged the receipt of those resolutions,—Stating at the same time in substance: that although his Grace the Duke of Newcastle, (who in the mean time had succeeded Sir John Pakington, in the important function of minister for the colonies,) had been made acquainted with the tenor of those Resolutions by him, Mr Adderley, yet he did not think it necessary to press the matter any further, since the Duke of Newcastle had not hesitated at once to send out the Constitution, wherewith he heartily congratulated the inhabitants of this colony.

This gladdening intelligence was confirmed by the announcement on the part of his Excellency the Governor, of the receipt of the Constitution Ordinances, in the "Government Gazette" of the 5th of May, 1853.

The moment this happy news reached us, your committee deemed it their duty, to call a general meeting of the inhabitants of this division, for the purpose not only of making them acquainted with the successful result of their exertions but likewise of pointing out to them the propriety of evincing their gratitude to her Majesty our beloved Queen in a becoming manner

The day on which that meeting was to take place, was fixed for the 24th of May, 1853, being her Majesty's birthday.

On that day a vast number of the most respectable inhabitants of this division met together; and who among you, who were present on that day, does not call to mind the enthusiasm wherewith every one of us was animated on that occasion? Who among you does not remember the sentiments of sincere gratitude with which our hearts were filled towards her Majesty, our beloved Queen, for the grant of a most liberal Constitution? Who, finally among you, does not recollect the fervent prayers sent up from this same place to the *Most High*; invoking the mighty Ruler of the Universe, that the Constitution granted to us might prove to be a blessing to our country? In short, on that day it was resolved, that an Address should be prepared, assuring her Majesty of our unfeigned attachment to her Throne, and of our sincere gratitude for the boon granted to us and our posterity.

The address before alluded to, was by your committee transmitted to his Honor the Lieut.-Governor, and on the 3rd of December, 1853, your committee was informed by a Government letter, that the aforesaid address, as also an address from the inhabitants of the Ward of Cold Bokkeveld had been very graciously received by her Majesty the Queen

You are aware, how, since, the election of members for the Legislative Council has taken place;—your committee felt it their duty to assist the inhabitants of this division with their advise in this important matter, and it affords your committee no small degree of satisfaction to be able to state, that their endeavours have not proved fruitless.

The voting for members of the House of Assembly, took place, as you know, in this town a few days ago;—a greater number of candidates than can be elected for this division having been proposed, a general polling will consequently be required, and although the result is not yet known, it is nevertheless to be hoped that the inhabitants will, in making their choice, act with the necessary circumspection

Much respected fellow-colonists!—We have deemed it necessary to lay before you this brief report of the transactions of the Constitutional Committee appointed, as has been already stated, at a public meeting held on the 23rd of October, 1852 It will now be for you to judge in how far the members of the committee have done their duty. It will now be for you to decide how far the members of the committee have been deserving of the confidence you were pleased to repose in them.—and it will be for you now to declare whether there exists any necessity for the committee continuing in its function, or whether it shall have to consider itself as being dissolved from this day.

The Undersigned, &c. Drawn up by D. J. KUYS,

Vice Chairman of the Constitutional Committee.

Worcester, 21st April, 1854.

HOW REFORM BILLS ARE SECURED—THE CAPE AN EXAMPLE.—The Reform Bill was held out to the English people by Lord John Russell. It was not all that we required; it was more than we expected, and such of us as cared to move for anything short of a national franchise declared that so far as it went we should like to have it; and Ministers wanted to give it us But there is a "false medium," which has stood between, and deprived us of the gift. It could not have been done if certain "Liberals," as they call themselves, had not turned traitor and helped the Opposition to baulk the English people. It reminds us of the moral of certain facts related in our news this week.

We have repeatedly called attention to the sturdiness of the Cape colonists in insisting upon their rights—their right to be free of convicts, and their right to have self government. The present Secretary of State for the Colonies fulfilled the wishes of the colonists by accomplishing the "English constitution" which had been long promised by Lord John Russell, and long hindered by the fastidious perversities of Lord Grey; and a colony left in a state verging on rebellion is now quietly going through its elections, and ringing with praise of "Newcastle," as the best statesman of the day.

How pleasing and loyal the English people would become if the Duke of Newcastle were free to place them on a level with the colonists at the Cape. But then the colonists themselves rebelled, and the English people have not for many generations done anything so striking to deserve the consideration of English statesmen

Close by the Cape of Good Hope was the settlement of the Anglo-Dutch colonists, whose history we have repeatedly revived. They were ill used by the Cape Government, especially in having their hands tied against chastising the Kafir marauders; they became discontented; they emigrated and English soldiers were sent after them to bring them back to British territory; they were conquered, in a military sense; but they held out, in a rebel sense, and would not come home; and they established the settlement beyond the Vaal, they continued to be contumacious, but peaceable. The Kafir war broke out, and they abstained from the base policy of siding with the savages against the British. Government took a more favorable view of their pretensions; they were allowed to remain out on sufferance; they were recognised; Pretorius, the rebel leader, was acknowledged as the *ally* of the British; and now we see Mr. Potgieter quietly succeed Pretorius as "President" of "The South African Republic." The English reader will perceive that these Anglo-Dutch colonists had the courage and the obstinacy to assert and to maintain their rights, in the teeth of the powerful British empire, and also that they had the generosity not to disgrace themselves by a base complicity with savages. In short, they have earned the independence which they have taken, and which the English Government has recognised, by being independent.

English statesmen give to rebels what they let English "Liberals" intercept from the English people.—*Leader March* 4.

THE CAPE AND AUSTRALIAN MAILS.

GENERAL SCREW STEAM COMPANY.

A special meeting of the General Screw Steam Company took place on Tuesday to bring before the shareholders the question of abandoning the contract for the conveyance of mails to India, and also for obtaining their assent to an arrangement with the Postmaster General for the transmission of future mails to Australia. The chairman (Mr. J. U. Ellis) stated that the reasons for recommending a surrender of the Indian contract arose from the general alteration in affairs since the commencement of that service. The advanced prices of fuel, provisions and labour, had so seriously interfered with their prospects that it had been deemed prudent to suggest the proposed alternative. The revenue derived from the trade exceeded the original estimates, and, if the expenditure could have been regulated in proportion, the shareholders, instead of being advised to relinquish the service, would now have been receiving a dividend. The terms of the contract, however, had always been considered onerous. It was evident that the members of the Government were opposed to the principle of subsidising companies for the conveyance of mails, and as they have declined to adopt any suggestion offered in this case for the amelioration of the pressure experienced, the course recommended appeared to be the safest. With regard to the negotiation carried on with the Postmaster General in relation to the Australian mails, the board had at length obtained an arrangement which, it was thought, would be received as satisfactory. The proposed service is to be every alternate month from Southampton to Melbourne *via* the Cape of Good Hope, the company to go direct, if they please, and to employ whatever vessels in their fleet they choose. The only restriction is with reference to time, 65 days being stipulated for the voyage out to Melbourne, with an additional five days for despatching the mails to Adelaide and Sydney. For every day in excess of these 70 days a penalty is to be paid of £ . The port of departure for the colonies is to be Melbourne, the homeward route being *vid* Cape Horn, and 67 being allowed for it. According to the present postal route, the company are to receive 6d. for every ordinary letter not exceeding half an ounce, and so on in proportion, and for every book package not exceeding half a pound 3d.; but no charge is to be made for newspapers. If the Australian rate of postage shall hereafter be reduced then the company are to receive 3d per letter, and a halfpenny on newspapers. Should the result of the arrangement be favourable, a monthly service may then be entered upon The contract is not for a fixed period, but the Postmaster may give [illegible] months' notice for its termination. If determined in the first year, the company are to be paid a penalty of £3[illegible], in the second year £25,000, in the third £20,000, in the fourth £15,000, and in the fifth £10,000. The final clause stipulates that all the mails by the two Capes shall be conveyed by the boats of the company In concluding his address the chairman mentioned that the Golden Fleece is in the employment of the Government, and that some of the other ships will, in all probability, be taken up The vessels returning from India could be put upon the Australian line. A great number of the proprietors, while agreeing with the views of the chairman with regard to the Indian contract, urged that the route itself should not be abandoned. With respect to the Australian contract there was little discussion, but it seemed to be considered that the shareholders should be put in possession of their financial situation before adopting any conclusion. The chairman explained that when the next accounts were presented they will not be found so discouraging as has been apprehended Assertions have been circulated of a loss in the Indian service of £ 00,000, but, despite the difficulties they had been compelled to encounter, it had not reached that amount. An amendment was then moved for a committee of investigation; but, as it was announced on behalf of the board that they should receive it as a vote of censure, it was ultimately withdrawn. Finally, the following resolutions were passed unanimously. In connection with the last, the chairman, in answer to a question said that a negotiation was pending for the sale of six of their ships, but he was not in a position at present to enter into the particulars. He intimated, however, that the fleet of the company is properly appreciated, and that, if the proposal in question is accepted, the shareholders will obtain a high price for their vessels:—

"That the surrender to Her Majesty's Government of the contract for the conveyance of the mails to and from India *vid* the Cape of Good Hope is sanctioned by this meeting

"That this meeting approves of the negotiation for a contract with the Postmaster-General for the conveyance of mails to and from the Australian colonies *vid* the Cape of Good Hope and Cape Horn in every alternate month, and authorizes the commencement of that service, and the extensions of it as the board may think advisable.

"That the board are requested to take such other measures as have or may become necessary in consequence of the changes now to be made in employment of the fleet; so that the company's property may be either realized or employed beneficially." *Plymouth Times*

THE CZAR AND THE ALLIES.

The time is now come when the near approach of the season for naval and military operations, and the establishment of a complete understanding between the four great powers of Europe opposed to the aggressive policy of Russia render it expedient that prompt and effectual measures should be taken to bring the question of peace and war to an issue. The government of England and France have therefore resolved to address to the Emperor of Russia a formal summons, calling upon him to give, within six days from the receipt of that communication, a solemn promise and engagement that he will cause his troops to evacuate the principalities of the Danube on or before the 30th April. The couriers who are the bearers of this despatch from London and Paris started on their journey yesterday (Monday) morning They will pass through Berlin and Vienna, whence it is understood that similar demands will be forwarded at the same time by the Cabinets of Prussia and Austria. The refusal on the part of Russia to comply with this just demand, or to return a fitting answer, will be regarded by the powers as a declaration of war. It is calculated that this communication will reach St. Petersburg in nine or ten days. Very possibly the Emperor Nicholas will not avail himself of the formal term of six days which has been extended to him, as there can be no doubt of the purport of his answer; but, at any rate, in less than three weeks that answer will be known, and the fleets of the allied powers which are in fact already on their way to their respective destinations, will by that time be in a position to commence immediate hostilities

The Russian Baltic fleet consists of three divisions of nine line of battle ships each, which are now lying in the three naval ports of Revel, in Esthonia, Helsingfors, in Finland, and Cronstadt,—all within the Gulf of Finland. Of these three stations Revel is commonly free from ice a week or a fortnight before the upper part of the gulf, and it is of course important that the divisions of the Russian fleet which are thus separated, should not be able to unite under the guns of Cronstadt. Helsingfors is protected by the fortifications of Sveaborg, built on three islands opposite the mouth of the harbour, and mounting 800 guns, with barracks and casements for 12,000 men. The Isles of Aland, which were seized by Russia when she effected the conquest and annexation of Finland in 1809, are also an important naval station, as they command the Gulf of Bothnia, and threaten the capital of Sweden, to which kingdom they ought fairly to belong It would be a wise and politic measure, well calculated to check the immoderate ascendancy of Russia, if the events of the war enabled the allied powers to restore these islands to the Scandinavian monarchies, with which they are intimately connected by race, religion, traditions, and national spirit; and we cannot but hope that the gallant people of Sweden may take advantage of the conjuncture to recover the province which was so shamefully wrested from them nearly half a century ago. The arrival of the force already on their way to the East will precede by very little the period which may now be assigned for the cessation of all suspense. The first two French columns, of about 8,000 men each, will embark simultaneously at Toulon and Algiers, while the British division is making its way up the Mediterranean. We learn at the same time by telegraphic despatches from Constantinople of the 13th Feb that the Porte has acceded to the convention offered to it by England and France; so that on their arrival on the Turkish territories the troops will be received under the provisions of a specific engagement with the Turkish Government.

As a further proof of the excellent understanding and cordial union which exist between the French and English Governments, we cannot omit referring with great satisfaction to the circular addressed by the ministers of these two great empires to all their agents and officers abroad, directing them to use their utmost endeavours, in all parts of the world, to protect the property and interests of each other as they would those of their own countrymen. This is a striking proof of the united policy and common interests of the two states, and in all the various emergencies to which a state of war may give rise in different parts of the globe, alike honourable and useful to both nations that they should afford a joint protection to the interests of their subjects abroad. The Emperor of Russia is driven to very silly expedients to express the annoyance and irritation which he feels towards his former allies. The regiments in his army which bore the names of the Austrian and Prussian sovereigns have been commanded to change their designations, the military commissioner or envoy of Russia who has been long resident at Berlin, is ordered to join his regiment [illegible], and Russian officers is not to wear Austrian and Prussian decorations. This last hint is not undeserving of imitation in Germany and elsewhere, where the badges of servitude to Russia are but too common. Within the last few weeks the chief ministers of Bavaria and Saxony have actually received and accepted the Russian order of St Alexander Newsky, and what is still more extraordinary, General Castelbajac, the late French Minister at St. Petersburgh, who has just been recalled in consequence of the impending rupture, thought himself justified in accepting the same decoration from the emperor whose court he was about to leave. The nomination of Prince Paskiewitch to the command of the Russian army on the Danube, is a measure which gives us no very high idea of the resources of Russia in her superior officers. Prince Paskiewitch was at no time a general of great eminence, and still any reputation was gained by beating the Persians; in the Hungarian camps he displayed neither activity nor fertility of resource. He is now, moreover, considerably above 70, and infirm for his years. We do not take Prince Paskiewitch to be the man to extricate the Russian army from the great difficulty in which it is placed, with an enemy in strong positions behind a great river all along its front, and the probability that it will shortly be menaced on both flanks by a European army composed of the best troops in the world. It is, in fact, difficult to conceive what operations can be attempted with success by any army in such positions, threatened as it is on all sides and on its line of operations; and, although we certainly do not anticipate that the Emperor of Russia will engage to evacuate the principalities in deference to the summons of the other powers, we have yet to learn how he can continue to hold them against them.—*Times*.

J. J. H. SMUTS, Editor, 18, Burg-street. J. [illegible] Printer and Publisher, 92 Wale-street.—PROPRIETORS.

"Ik ben voor eensgezindheid," kunnen wy op goed gezag berigten dat de waardige oude leeraar van Worcester geen het minste voornemen heeft om te treden in het door een Correspondent onlangs voorgestelde plan om zich door eenen tweeden leeraar in zyn dienstwerk te laten helpen, of aftetreden zoolang hy zich nog in staat gevoelt zyne gewigtige bediening te volbrengen.—Wy hopen dat dit narigt hem bevredigen zal.

12 Volle Maan..........	4u. 50m.	's Namiddags.
19 Laatste Kwartier......	7u. 46m.	's Morgens.
26 Nieuwe Maan.........	10u. 2m.	's Namiddags.

DE ZUID-AFRIKAAN.

Kaapstad den 11 Mei 1854.

Toen Alexander de Groote gevraagd werd waar hy zyne schatten borg, antwoordde hy: "in de zakken myner vrienden."

Onder een populair Gouvernement (en dat van Alexander, ofschoon een militair despotisme, was populair) zyn de zakken der onderdanen de beste schatkist. Er is onder de middelklassen in de meeste landen, meer dan onder de hooge standen der zamenleving, eene soort van eerlyke trots om belastingen te betalen, wanneer het volk weet dat het geld op eene waardige wyze zal worden besteed. Het is eene daadzaak dat zy die best betalen kunnen gewoonlyk het hardst schreeuwen tegen belasting. Onder een constitutioneel en vertegenwoordigend bestuur kunnen belastingen geheven worden tot die hoogte welke de behoeften des lands vereischen, omdat het het volk is hetwelk zichzelf belast door deszelfs vertegenwoordigers; en hoe verstandiger het volk is, hoe meer het geleerd heeft de oogmerken van bestuur te waarderen, des te minder zal het geneigd zyn te morren over deszelfs bydragen ter bereiking van die oogmerken.

Wy kregen aanleiding tot deze aanmerkingen by het lezen der financieele maatregelen van den heer Gladstone om voorziening te maken voor de buitengewone uitgaven van den oorlog. De lezer zal misschien belang stellen in eenige der daadzaken en cyfers met die zaak verbonden, getrokken uit de parlementaire handelingen in de *Spectator* van 11 Maart. De geheele inkomst berekend voor het het loopend jaar is £53,349,000; het geheel bedragen van berekende uitgaven, insluitende de zware oorlogskosten, welke slechts naar gissing berekend kunnen worden, zyn £56,189,000, voor welke voorziening moet worden gemaakt. De heer Gladstone, na beweerd te hebben dat het niet verkieslyk zyn zou om zich intelaten met die verminderingen van belasting, welke, ofschoon dezelve nog niet in werking waren, evenwel de kracht van wet hadden bekomen, verwierp het denkbeeld mede om het vereischte geld te bekomen door vermeerderde imposten op artikelen, en deze twee bronnen van inkomst afgehandeld hebbende, toonde hy krachtdadig aan, dat van al de moeijelyke middelen om in de behoeften te voorzien, die om eene beleening te doen, het verderfelykste was.

Op die hoogte der redekaveling zag het Huis te moet wat de Minister stond voor te stellen, maar het zou een vreemdeling, aan zulke handelingen niet gewoon, waarschynlyk verbysterd hebben.—Zonder de minste aarzeling stelde hy voor de belasting op inkomsten voor het aanstaande jaar *met de helft* te verhoogen, dat is van 7d. tot 10½d. het pond, dat zou £3,307 000 geven, genoeg om de veronderstelde uitgaaf te bestryken en een surplus te laten van £467,000. Dit voorstel van den Kanselier der Schatkist werd door het Huis begroet niet met uitbarstingen van verontwaardiging, maar met goedkeurende toejuichingen.—Het volk, dat is deszelfs vertegenwoordigers, dat zelfde is, waren trotsch op het vertrouwen door het Gouvernement in hen gesteld. En echter is het tot spreekwoord geworden, dat "John Bull het als men zyn beurs aanraakt." Waarom werd hy by die gelegenheid niet gemord? Om twee redenen: de eene is dat indien de Heer Gladstone vertrouwen in het volk stelde, het op deszelfs beurt vertrouwen in hem stelde. Hy had zich reeds man betoond van uitstekende bekwaamheden. Zyne begrooting van voorleden jaar in April van de inkomsten voor de volgende twaalf maanden was £52,990,000, de werkelyke inkomst was £54,025,000, een surplus latende van £2,834,000. Maar er bestond eene andere reden waarom het Huis het voorstel gereedelyk aannam; het wist dat het een verstandig volk vertegenwoordigde, vele van het belang van het doel des oorlogs kunnende waardeeren; terwyl voor diegenen die het niet konnen doen, de oorlog even populair was, omdat deszelfs onmiddelyk gevolg is om den zwakken van den sterken te beschermen; en omdat het Gouvernement hetwelk moet worden aangevallen een despotiek Gouvernement is, van hetwelk zy als vrye Britten natuurlyk een afkeer hebben.

Gedeeltelyk uit het verhaalde afteleiden is, dat bekwaamheden van het Gouvernement en vertrouwen van den kant van het volk, met verlichte inzigten en liberale gevoelens, de voorwaarden zyn waarop het vertegenwoordigend stelsel wel kan werken.

DE KIEZINGEN.

Staat der Stemlyst, Kaapstad, 9 Mei:

Jarvis	885	Norden	567
Abercrombie	590	Biccard	517
		Solomon	447

Paarl, 6 Mei.

Zeederberg	217	Villiers	156
G. L. Steytler	173	J. G. Steytler	136

Caledon.—De geslaagde Kandidaten te dezer plaatse de heeren Darnell en Fairbridge, zynde de uitslag der stemming geweest als volgt:—

Darnell	577	Fairbridge	441
		Breda	439.

Worcester, (insluitende de Afdeeling Tulbagh.)—Op den 5de Mei stonden de stemmen aldus:—

Watermeyer	348	Faure	69
Wiggins	345	Naude	14

Swellendam.—Volgens de laatste berigten stonden de stemmen als volgt:—

Barry	361	Smalberger	183
Fairbairn	277	Herman	161

Clanwilliam.—Van deze plaats hebben wy slechts eene opgaaf van de stemming te Clanwilliam (insluitende de Zending-statie Augsburg) en Bokkeveld.—De stemmen waren dus:

Brand	64	Watermeyer	6
		Tancred	56

De Protecteur.—Het kan misschien niet ongepast zyn de aandacht te vestigen op de daadzaak dat de belooning van ... door den agent van de Protecteur Assurantie Maatschappy uitgeloofd, aanleiding heeft gegeven tot de ontdekking en overtuiging dergenen die den brand gestieht hebben by den heer P. Myburgh, te Stellenbosch. De misdadigers werden by de laatste zitting van het Hooge Geregtshof verwezen tot 10 jaren dwang arbeid.

Sir George Clerk.—De *Graaff-Reinet, Herald* zegt dat Sir George Clerk geslaagd was te Graaff-Reinet een huis voor een @ twee maanden te huren en dat zyn Secretaris de Heer Eagles, thans aldaar woonachtig is.

Sir George was op den 20 ult. naar de Kaapstad vertrokken* om Generaal Cathcart te ontmoeten, maar wordt tegen het einde dezer maand terug verwacht, om de zaken der Souvereiniteit finaal aftedoen.

De Vrye Staat over de Oranjerivier.—De laatste berigten uit dat oord zyn by voortduring van eenen vredesgezinden aard. Kapitein Struben, de Magistraat van Ladysmith, in de kolonie Natal, heeft toegestemd om in nominatie te worden gesteld als een kandidaat voor het ambt van President, zoodat er thans twee kandidaten zyn, die geconsenteerd hebben, gemelde Kapitein Struben en de Heer J. P. Hoffman. De finale kiezing zou op den 15 dezer plaats hebben.

(Circulaire.)

Aan de ingezetenen van de afdeeling Colesberg en van Zuid Afrika in het algemeen.

Myne Heeren!—Daar de Commissarissen van de Municipaliteit van Colesberg toegestemd hebben in het voorstel vervat in nevensgaanden brief (aan hen gerigt door den heer Charles Sirr Orpen,) wordt gy mits dezen verzocht staaltjes bytedragen tot het voorgestelde Museum.

Aan de Commissarissen van de Municipaliteit van Colesberg.

13 October 1853.

Myne Heeren!—Ten einde zoo veel mogelyk de natuurlyke hulpbronnen van ons land te ontwikkelen, en ter bevordering van algemeene verlichting, waartoe gy onlangs zulken kostbaren bystand verleend hebt in het daarstellen van eene openbare Boekery en Leeskamer in deze stad, neem ik de vryheid aanmerkingen ter uwer kennisse te brengen als eene nederige poging ter bevordering van geologische en mineralogische kennis in deze Kolonie, als een middel ter ontdekking harer verborgen schatten.

Ik zou voorstellen dat gy rakken opslaat in het stadhuis, tegen over die van de Boekery, ter ontvangst van minerale en geologische staaltjes, en dat het publiek in het algemeen, maar meer byzonder al de boeren dezer afdeeling, by rondgaanden brief verzocht worden dezelve te verzamelen en naar uw museum overtezenden. Ik ken verscheiden personen die gewillig onderscheidene staaltjes zouden bydragen.

Indien gy het goed acht myn voorslag optevolgen, ben ik verzekerd dat hetzelve het begin zou zyn van een zeer kostbaar museum, en dat het ook, door voorbeeld, leiden zou tot de oprigting van andere in al de onderscheiden steden dezer Kolonie; en hoewel de meeste verzamelaars zelve natuurlyk niet bedreven zouden zyn in de kunst, en van hier buiten staat om de staaltjes te noemen verder dan de plaats waar zy gevonden zyn, zouden nogtans geologisten van Europa, enz. die nu en dan de Kaap bezoeken," of zelfs onze eigene ondernemende koloniale geologisten, aangespoord worden om ons te bezoeken, en hunne hulp te verleenen tot het in orde brengen van het museum, en in het noemen en aanplakken van namen, en deze konden voorzien worden met duplicaten voor buitenlandsche museums.

Vertrouwende dat deze korte wenken genoegzaam zullen zyn om een spoorslag te geven tot het noodzakelyk en belangryk doel door my beoogd, heb ik de eer te zyn, enz.

CHARLES SIRR ORPEN.

Hoe Hervormings Wets-ontwerpen verzekerd worden.—De Kaap een voorbeeld.—Wy hebben herhaaldelyk de aandacht gevestigd op de wakkerheid der Kaapsche kolonisten door op hun regt te blyven staan—hun regt om van bandieten bevryd te zyn, en hun regt op zelfbestuur. De tegenwoordige Secretaris van Staat voor de kolonies vervulde de wenschen der kolonisten door de "Engelsche Constitutie" te voltooijen, welke door Lord John Russell lang beloofd was geworden en lang verhinderd door de trotsche eigenzinnigheid van Lord Grey: en eene kolonie in een staat gelaten grenzende aan opstand gaat nu bedaard met hare kiezingen voort, weergalmende den lof van "Newcastle," als den besten staatsman van den dag.

Hoe behagelyk en loyaal zoude het Engelsch volk worden, byaldien de hertog van Newcastle de vryheid had om hetzelve op gelyken voet te stellen met de kolonisten aan de Kaap. Maar de kolonisten zelve rebelleerden, en het Engelsch volk heeft tydens vele geslachten niets opvallends gedaan om de oplettendheid van Engelsche staatsmannen te verdienen.

Digt by de Kaap de Goede Hoop was de volkplanting van de Engelsch-Hollandsche kolonisten, wier geschiedenis wy herhaaldelyk hebben verlevendigd. Zy werden door het Kaapsch Gouvernement kwalyk behandeld, vooral door hunne handen te binden, tegen het bestraffen der Kaffer stroopers: zy werden misnoegd; zy emigreerden en Engelsche soldaten werden hen nagezonden, om hen naar het Britsch grondgebied terug te brengen; zy werden overwonnen, in een militairen zin; maar zy bielden vol, in een opstandigen zin, en wilden niet naar huis keeren; en zy vestigden de volkplanting over de Vaal; zy hielden aan om wederspannig, maar vreedzaam te zyn. De Kaffer oorlog brak uit en zy onthielden zich van de lage staatkunde, om zich aan te sluiten aan de barbaren tegen de Engelschen. Het Gouvernement beschouwde hunne vorderingen uit een gunstig oogpunt; men liet hen stil blyven; zy werden erkend; Pretorius, de rebellen aanvoerder, werd erkend als de bondgenoot der Engelschen; en nu zien wy den heer Potgieter bedaard Pretorius opvolgen als "President" van de "Zuid-Afrikaansche Republiek." De Engelsche lezer zal zien dat de Anglo-Hollandsche kolonisten den moed en de hardnekkigheid hadden om hunne regten te handhaven en staande te houden in spyt van het magtig Britsch Ryk, en ook om dat zy de edelmoedigheid hadden om zich niet te verlagen door eene snoode zamenspanning met barbaren. Om kort te gaan, zy hebben de onafhankelykheid verdiend, welke zy genomen hebben, en welke het Engelsch Gouvernement heeft erkend, omdat zy onafhankelyk zyn.

Engelsche staatsmannen geven aan rebellen wat zy Engelsche "Liberalen" aan het Engelsche volk laten onthouden.—*Leader, 4 Maart.*

Origineele Correspondentie.

Clanwilliam, 8 Mei 1854.

Mynheer!—Op ll. Zaturdag den 6 Mei, had alhier in het Magistraats Hof de publieke opveiling plaats van 48 erven, aan Hondeklipbaai van No. 8 tot 55 ingesloten, zynde onder andere bepalingen, deze, dat voor elk erf onmiddelyk na den verkoop moest betaald worden £1 4 voor den Landmeter, bedragende dus de som van £56 12.

Daar ik door verscheidene ingezetenen van Camiesberg en Namaqualand verzocht was, eenige erven te koopen, deed ik aldus. Ik was echter ten hoogste verwonderd op de kaart van het plan, geene schaal of lengte maat te vinden en nog meer zoo van een persoon welke aldaar bekend is te vernemen, dat er geene bakens voor deze erven zyn aangewezen. Het komt my daarom waarschynlyk voor dat de Landmeter (wie hy wezen moge, is my geheel onverschillig) deze kaart zeer op zyn gemak in zyn *studeer-vertrek* aan de Kaapstad heeft opgemaakt, en zich dus in den tyd van een a twee uren op eene eenvoudige en zeer onkostbare wyze met bovengenoemde som verrykt heeft.

Het is nu myn verlangen, daar ik verpligt ben voor de personen welke my de eer van hun vertrouwen geschonken hebben, optekomen, van u te mogen weten of de Landmeter niet verpligt zal zyn de bakens van de gekochte erven aantewyzen, of dat de koopers genoodzaakt zullen zyn op groote kosten een Landmeter te ontbieden, ten einde behoorlyk van hunne erven bezit te kunnen nemen, om voor het vervolg regtsgeschillen voortekomen?

In de hoop van door u met een antwoord vereerd te worden, noem ik my,

Uw zeer gehoorzame Dienaar,

C. J. SOEK, M.D.

Hebron, 26 April 1854.

Mynheer,—Met onderstaande in uw blad te plaatsen zult gy verpligten.

J. G. JOUBERT, de Jongere.

Waarde Zoon!—Ik geloof dat uwe zwarigheid omtrent eene Militie wet niet ongegrond is. Ik heb reeds by velen deze zwarigheid gevonden. Eene commando-wet zal en moet er wezen. En dit behoort wel eene der eerste handelingen van het Parlement te zyn, God behoede ons voor inval op de grenzen voor dat er zulk eene wet bestaat.

Ik zie niet waarom het Parlement zich met zulke nieuwigheden als eene militie wet zou inlaten, hetwelk maar voor dit land lastig, kwellend en ongeschikt zou wezen.

Ik geloof eene geschikte en gestrenge commando wet noodig te wezen. Wanneer het dan alleen noodig zou zyn dat er staande kommandanten waren, door het publiek gekozen, en door het Gouvernement goedgekeurd en aangesteld, om by aanvallen of dergelyke vyandelykheden gereed te zyn met de burgers te velde te trekken. En de veldkornetten zouden de commanderende en oorlogvoerende opzigters kunnen blyven.

Naar myn gevoelen zou in elk district of kies-afdeeling een kommandant moeten wezen, en twee hoofd-kommandanten, één voor de noordelyke grenzen, en één voor de zuidelyke grenzen, die met de burger-commando, alleen van den Gouverneur en andere land-beambten, of burgergeneraal afhankelyk behoorden te wezen, en niet van militaire officieren of krygswetten.

By zulke kiezing van kommandanten zou het publiek bedachtzaam moeten zyn. Men veronderstelt dat een lid van het Parlement in de gewigtigste betrekking staat. Maar ik geloof dat de pligt van krygs officieren gewigtiger is. Eene slechte wet, voor het Parlement gemaakt, kan verholpen worden voordat het veel kwaad veroorzaakt heeft. Maar wanbestuur van krygs-officieren kan in den oorlog niet zoo spoedig verholpen worden, of het kan veel kwaad en ongeluk voor de commando en grenzen veroorzaakt hebben.

Het is voor het publiek begrypelyk, vooral voor degenen die veel commando gedaan hebben, dat er veel bekwaamheid in kommandanten vereischt wordt, om verantwoordelyk commandos te voeren, de grenzen te bewaken, en het oorlogs-volk door zyne zorg en bestuur tot ontzag, gehoorzaamheid en dapperheid te leiden.

Het is niet de man die breed spreken en met de pen spelen kan, en veel van zichzelven denkt, en zich manhaftig verheft, en misschien weinig of nooit zyn haan voor den vyand heeft afgetrokken, die kommandant wezen kan. Maar die eenigzins van jaren is, die hartelyk de belangen van zyn land en evenmenschen tracht te behartigen met vrees en ontzag voor het Opperwezen.

Ik zie niet waarom zelfs een oude ingezeten, wiens affaire door goede wetten beschermd wordt geen kommandant kan wezen. Zelfs ook Civile Commissarissen van ondervinding, of zulke oude afgaande ambtenaren. Een kommandant behoeft geen groot krygsman, maar bedaar, voorzigtig en bedachtzaam te wezen.

Myn zoon, ik schryf u maar myn gevoelen en ondervinding. Wy hebben reden te verwachten, dat ons Parlement, alles voor land en volk ten besten zal bewerken.

Verblyve met achting, uw Vader,

G. D. JOUBERT, de Oude.

Worcester, 3 Mei 1854.

Mynheer!—Heb de goedheid nevensgaanden brief met deszelfs bylagen in de *Zuid-Afrikaan*, van Donderdag den 11 dezer te doen publiceeren.

Ik ben, enz.

D. J. KUYS.

Worcester den 22 April 1854.

Aan de Heeren uitmakende het Constitutioneele Committee te Worcester.

Myne Heeren!—Na hetgeen gebeurd is by de kiezing tot Leden voor de Wetgevende Vergadering, alhier te Worcester plaats gehad hebbende op laatstleden Woensdag den 19 dezer; en na het verachtelyk, ja ik kan zeggen verraderlyk gedrag, vooral door den Voorzitter van het Constitutioneel Committee den heer Pieter Jacobus de Vos, Sr. ten opzigte van my aan den dag gelegd, kan ik als fatsoenlyk man, geen oogenblik langer Lid blyven van dat Committee;—ik beschouw het derhalven een pligt te zyn, myn ontslag als zoodanig te nemen, zoo als ik doe by dezen.

Myne Heeren!—Werpt eens een blik achterwaarts op al hetgeen gebeurd is sedert den 23 October 1852; den dag waarop het Constitutioneel Committee benoemd is geworden. Heeft de man, dien gy laatstleden Woensdag zoo schandelyk hebt verlaten, niet onophoudelyk alles aangewend, dat in zyn vermogen was, om, zelfs met opoffering van zyn individueel belang, het geluk en welzyn, van dit distrikt en van de kolonie in het algemeen te helpen bevorderen?—hebben niet de nieuwsbladen weergalmd van den roem van Worcester?—en aan wien;—zegt my aan wien zyt gy zulks verschuldigd?—is het niet aan den man, dien gy laatstleden Woensdag op zulk eene schandelyke wyze hebt getracht ten toon te stellen, dan, gy hebt my niet ten toon gesteld; neen, gy hebt uzelven ten toon gesteld. Gelooft my het weldenkend publiek, ja het nageslacht zal hierna over u een onpartydig oordeel vellen.

Myne Heeren! ik heb u nimmer gevraagd om my te kiezen als een uwer vertegenwoordigers in het Parlement; doch eenmaal eene requisitie aan my toegezonden hebbende, werd het voor de teekenaren dier requisitie een gebiedende pligt myne benoeming krachtdadig te ondersteunen; en ik had dan ook alle reden zulks te verwachten, vooral na het besluit hetwelk in de vergadering van het committee gehouden den 22 October 1853, op voorstel van de leden David Naudé en Joh. Ch. Rabie, eenparig was genomen. (Zie nevensgaand extract).

Van u heer voorzitter heb ik het door u in de laatste dagen gehouden gedrag het allerminst verwacht;—van u, die bekend waart met myne gevoelens, met wien ik steeds vertrouwelyk heb omgegaan;—van u heb ik nimmer verwacht, dat gy my tot een speelbal zoudt wenschen te maken; van u heb ik nimmer kunnen denken, dat gy met den regterarm my de hand van vriendschap zoudt kunnen toereiken, en my met de linkerhand den dolk in het hart zoudt kunnen stooten.

De ingezetenen van Tulbagh hebben zich ten opzigte van hunnen kandidaat geheel anders gedragen; door hunne volharding en standvastigheid hebben zy getoond mannen van eer en karakter te zyn.

Aan die leden van het Committee die zichzelven, niettegenstaande alle kuiperyen, en vooral op laatstleden Woensdag, zyn gelyk gebleven, betuig ik by dezen mynen hartelyken dank, en verzeker hen van myne zuivere hoogachting.

Tot myn eigen satisfactie zend ik u hiernevens een door my vervaardigd verslag van de verrigtingen van het Constitutioneel Committee sedert deszelfs bestaan, welk ik gemeend had op eene algemeene byeenkomst der ingezetenen van Worcester overteleggen;—gy kunt daarvan zoodanig gebruik maken als gy zult verkiezen.

Ik ben, Myne Heeren!

Uw Dienaar,

D. KUYS.

EXTRACT.

Worcester, Zaturdag, den 22 October 1853.

Vergadering van het Constitutioneel Committee; present de heer P. J. de Vos, President, de heer D. J. Kuys, Vice President, benevens de Leden, de heeren David Naudé, Ph. R. du Toit, J. C. Rabie, J. G. de Wet, Jacob S. Naudé en M. J. Kuys, M.D.

"Geresumeerd, enz."

"Vervolgens werd door de leden David Naudé en J. C. Rabie voorgesteld, dat de heeren Daniel Johannes Kuys, Sr. en Advokaat E. B. Watermeyer zullen worden voorgesteld om te worden gekozen tot vertegenwoordigers dezer afdeeling in de Wetgevende Vergadering; er byvoegende dat, voor zoo verre zylieden met de gevoelens der ingezetenen hadden kunnen bekend worden, zulks dan ook de algemeene wensch scheen te zyn."—welk voorstel door alle de overige leden met genoegen werd aangenomen, en tevens eenparig besloten, overeenkomstig het gedaan voorstel te handelen.

Een waar Extract.

D. KUYS, Vice President.

Verslag der gedane Verrigtingen van het Constitutioneel Committee, benoemd op eene Publieke Byeenkomst, gehouden te Worcester, op den 23 October 1852.

Waarde Langenooten; Geachte Mede-kolonisten! Herhaalde teleurstellingen wegens het wegblyven der door Hare Majesteit onze geëerbiedigde Koningin, reeds sedert Mei 1850, by Opene Brieven aan deze Kolonie toegezegde Constitutie; gevoegd by de bewustheid, dat de vyanden der kolonie, wier namen het niet noodig zal zyn thans optenoemen, daar dezelve alom genoeg bekend zyn, niets onbeproefd zouden laten, om ware het mogelyk, Harer Majesteits Gouvernement te bewegen, zoo niet de invoering der Constitutie voor eenen onbepaalden tyd te verschuiven; dan toch dezelve in zulk eenen verminkten staat aan ons toetezenden, dat de Kolonisten genoodzaakt zouden zyn, dezelve van de hand te wyzen, door welk middel zy hoopten hunne snoode oogmerken te bereiken; gaven aanleiding dat de ingezetenen dezer Afdeeling werden opgeroepen om byeentekomen op Zaturdag den 23 October 1852, ten einde in overweging te nemen welke maatregelen by de hand zouden dienen te worden genomen, om in dit hagchelyk tydsgewricht, de dierbaarste belangen van ons geboorteland voortetaan en te helpen bevorderen.

Op deze byeenkomst werd eenparig besloten, dat onverwyld eene Petitie zoude worden overgezonden aan onze geëerbiedigde Koningin, Hare Majesteit nederig smeekende, dat de zoo lang beloofde Constitutie zonder verder uitstel aan deze kolonie mogte worden geschonken; alsmede dat het Hare Majesteit goedgunstiglyk mogte behagen, niet te gedogen, dat in gezegde Constitutie eenige veranderingen zouden worden gemaakt, die strydig zouden zyn met den geest van Harer Majesteits Opene Brieven van Mei 1850.

Te gelyker tyd werd op deze byeenkomst een committee, bestaande uit de volgende heeren, te weten P. J. de Vos, D. J. Kuys, A. Denyssen, M. J. Kuys, J. D. Lindsay, J. Lindenberg, J. Naude, T. Botha, F. Conradie, J. Hugo (van Breederivier.) H. A. du Toit, en Wm. Quin, benoemd, ten einde voor de verdere teekening en verzending der hierboven bedoelde petitie te zorgen, en wyders ter bevordering van de algemeene belangen der Kolonie zoodanig te handelen als omstandigheden zouden komen te vereischen.

Ingevolge de aan de Leden van opgemeld Committee verleende magt, werd hun getal sedert van tyd tot tyd vermeerderd, met de volgende heeren, te weten: Jacob de Vos, D. F. Laguerenne, Edw French, H. Conradie, J. G. de Wet, N. Vlok, W. Hugo, C. Beck, D. Naude, P. R. du Toit, J. P. Hugo, J. C. Rabie, P. G. de Wet, W. de Vos, P. J. Meiring, D. de Vos en J. P. Jordaan, uitmakende te zamen een getal van 29 leden.

Het Committee inziende de noodzakelykheid, dat de hierboven bedoelde Petitie met den meesten spoed zoude worden verzonden, heeft daarmede dan ook niet gedraald; en op den 26 ontving hetzelve eene Gouvernements missive gedateerd den 24 Maart 1853, inhoudende kennisgeving, dat gezegde Petitie door H. M. de Koningin met welgevallen was ontvangen.

Het Committee heeft het genoegen hierby aantemerken, dat er by hetzelve geen de minste twyfel bestaat of meergemelde Petitie, zal, ondersteund zoo als dezelve dan ook is geworden, door dergelyke vertoogschriften uit alle oorden der kolonie, eene gewenschte uitwerking gehad hebben.

Intusschen zaten onze vyanden ook niet stil; ziende dat zy hun doelwit, namelyk om de kolonisten geheel en al van de aan hen door Hare Majesteit toegezegde constitutie te berooven, niet zouden kunnen bereiken, werd door hen alles aangewend, om de invoering derzelve te doen verschuiven: in de hoop, dat de Kolonisten, door die vertraging moede wordende, den moed zouden laten zakken, en eindelyk alle hoop ter verkryging der aan hen zoo lang beloofde Constitutie zouden opgeven. Door hun invloed werd den toenmaligen Minister der Kolonien, Sir John Pakington, waarschynlyk bewogen, om in eene depeche de dato 4 September 1852, aan Z. E. den Gouverneur dezer kolonie gerigt, een aantal zwarigheden optegeven met betrekking tot de invoering der Constitutie; te gelykertyd te kennen gevende, dat onder de bestaande omstandigheden der Kolonie, het hem noodzakelyk voorkwam dat de ratificatie der Constitutie Ordonnantien voor het tegenwoordige zoude worden uitgesteld.

Zoodra die Depeche alhier het licht zag, beschouwde het Committee als pligtmatig, eene algemeene byeenkomst van de ingezetenen dezer afdeeling byeenteroepen, ten einde derzelver inhoud in ernstige overweging, en tevens zoodanige besluiten te nemen, als het gewigt der zake zoude komen te vereischen.

Deze byeenkomst werd dan ook alhier gehouden op Vrydag, den 24sten December 1854. Op dezelve werd de hierboven bedoelde depeche, na dat dezelve was opgelezen, door de talryke ingezetenen die alstoen byeengekomen waren, eenparig en ten hoogsten afgekeurd; terwyl het ongenoegen door dezelve veroorzaakt, ten duidelykste werd aan den dag gelegd, door een aantal Resolutien welke by die gelegenheid eenparig werden aangenomen, en die sedert in de nieuwsbladen zyn gepubliceerd.

Onder anderen kwam men tot het besluit, dat aangezien de omstandigheden der Kolonie zulks gebiedend kwamen te vorderen, onverwyld afgevaardigden voor de Divisie van Worcester zouden worden benoemd, ten einde in vereeniging met zoodanige afgevaardigden als door andere afdeelingen mogten worden gekozen, voor de algemeene belangen der Kolonie te waken, en om ter bevordering van dezelve zoo wel als ter spoedige verkryging der zoo lang beloofde en by Harer Majesteits opene brieven van Mei 1850, aan deze Kolonie toegezegde Constitutie, zoodanige wettige stappen te nemen, als noodig zouden bevonden worden: wordende dan ook de volgende heeren tot afgevaardigden voorgesteld, namelyk D. J. Kuys, Sr., J. D. Lindenberg, J. G. Faure. Dr. Edw. French, P. H. Faure, W. de Vos, Dr. M. J. Kuys en Jacob de Vos, en werd alstoen tevens besloten dat lysten, bevattende de namen van evengemelde heeren, door het committee zouden worden gezonden naar de onderscheidene veldkornetten met verzoek de ingezetenen hunner wyken te noodigen om uit dat getal vier heeren te kiezen, twee van welken, de meeste stemmen hebbende, beschouwd zouden moeten worden als te zyn gekozen tot afgevaardigden dezer Divisie, om by vacature te worden vervangen door een of beiden der anderen. Hieraan werd door het committee onmiddelyk voldaan; en op den 30 April daaraanvolgende werden in vergadering van het committee, de ingezondene stemmen opgenomen, als wanneer het kwam te blyken, dat de heeren Daniel Johannes Kuys, Sr. en Edward French by meerderheid van stemmen waren benoemd tot afgevaardigden dezer afdeeling; hebbende de heeren J. G. Faure en J. D. Lindsay na hen de meeste stemmen.

By de 8ste Resolutie op voorschreven byeenkomst genomen, werd aan het committee opgedragen om een afschrift der genomene Resolutien te zenden aan Zyne Edelheid den Luit. Gouverneur, met verzoek dat dezelve mogten worden overgezonden naar den Kolonialen Minister tot informatie van Harer Majesteits Gouvernement.

In voldoening aan den inhoud van voorschreven besluit, werd onder geleide eener missive de dato 30ste December 1852, een afschrift der bedoelde Resolutien, ten fine als voormeld, aan Zyne Edelheid den Luit. Gouverneur overgezonden.

By eene Gouvernements missive de dato 20 January 1853, aan den heer D. Kuys gerigt, werd het committee verwittigd dat, om redenen daarin vermeld, Zyne Edelheid den Luit. Gouverneur het niet voegzaam beschouwde, de Resolutien in kwestie aan den Kolonialen Minister over te zenden.

Intusschen was het committee by voorschreven 8ste Besluit almede verzocht, om een afschrift der hierboven gemelde Resolutien te zenden, aan den hooggeachten en beproefden vriend der kolonie, den Wel-Edelen heer C. B. Adderley, lid van het Britsch Parlement; ten einde daarvan zoodanig gebruik te maken als hy zoude goedvinden. Hieraan werd dan ook door het committee behoorlyk voldaan; en in eenen brief gedateerd 13 April 1853, aan den heer D. Kuys gerigt, erkende de heer Adderley de ontvangst dier Resolutien, en gaf ZEld. daarby tevens in substantie te kennen, dat alhoewel hy den Hertog van Newcastle, (die in dien tusschentyd Sir John Pakington in de gewigtige betrekking als minister voor de kolonien was opgevolgd) met den inhoud dier resolutien had bekend gemaakt, hy echter vermeende dat het niet noodig zoude zyn, daaromtrent eenige verdere stappen te nemen, vermits de hertog van Newcastle overeenkomstig de wensch van Hare Majesteit, de zoo lang beloofde Constitutie reeds naar deze kolonie had afgezonden; waarmede hy heer Adderley, de kolonisten dan ook van harte geluk wenschte.

Deze heugelyke tyding werd bevestigd door de aankondiging van wegens Zyne Excellentie den Gouverneur dezer kolonie; van de ontvangst der Constitutie Ordonnantie; hetgeen geschiedde in de Gouvernements Courant van 5 Mei 1853.

Zoodra die blyde tyding werd aangekondigd, oordeelde het committee het pligtmatig eene algemeene byeenkomst der ingezetenen dezer afdeeling byeen te roepen, ten einde niet alleen hen met den goeden uitslag hunner pogingen bekend te maken, maar ook tevens hen de gepastheid voor te houden, hunne dankbaarheid jegens Hare Majesteit op eene betamelyke wyze aan den dag te leggen.

De dag waarop die byeenkomst zoude plaats hebben, werd bepaald op den 24 Mei 1853; zynde Harer Majesteits geboortedag.

Op dien dag kwam dan ook een groot aantal der respectabelste ingezetenen dezer afdeeling byeen; en wie uwer die daarby tegenwoordig was, herinnert zich thans niet de geestdrift waardoor een ieder op dien dag werd bezield? Wie uwer herinnert zich niet de opregte dankbaarheid waarmede onze harten vervuld waren jegens Hare Majesteit onze geëerbiedigde koningin, voor het schenken van eene vrye Constitutie aan dit ons geboorteland? Wie uwer eindelyk herinnert zich niet de vurige smeekingen welke van deze zelfde plaats tot den Allerhoogsten werden opgezonden: Hem, den Regeerder van het heelal biddende, dat de Constitutie aan ons geschonken strekken mogte tot heil van ons land en volk? Kortom op dien dag werd besloten een adres te teekenen waarby aan Hare Majesteit de koningin, de onbedachtzaamste blyken zouden worden gegeven van de verkleefdheid jegens haar persoon van de ingezetenen dezer afdeeling alsmede van hunne opregte dankbaarheid voor de weldaad door Hare Majesteit aan hen en hunne nakomelingen bewezen.

Het voornoemd adres werd door het committee aan den Luit. Gouverneur ter verdere verzending overgezonden; en op den 3den December 1853, werd het committee door een Gouvernements brief verwittigd, dat het voorschreven adres, benevens het adres van de ingezetenen van de wyk van Koude Bokkeveld, door Hare Majesteit met veel genoegen was ontvangen.

Het is u bekend hoe sedert het kiezen van leden voor den Wetgevenden Raad heeft plaats gehad. Het committee oordeelde het deszelfs pligt te zyn de ingezetenen dezer afdeeling omtrent deze belangryke zaak zoo veel mogelyk voor te lichten; en het strekt het committee tot genoegen thans te kunnen vermelden, dat derzelver pogingen ten dien opzigte niet vruchteloos zyn geweest.

De stemming voor leden van de Wetgevende Vergadering, heeft, zoo als u bekend is, onlangs alhier plaats gehad. Vermits er by die gelegenheid een grooter getal kandidaten is voorgesteld dan voor deze afdeeling kan gekozen worden, zal er eene hoofdelyke stemming moeten plaats vinden, en alschoon de uitslag daarvan als nog onbekend is, is het nogtans te hopen dat de ingezetenen dezer afdeeling, in het doen hunner keuze, met de vereischte omzigtigheid zullen te werk gaan.

Ziet daar, geachte mede-kolonisten, een kort verslag der verrigtingen van het Constitutioneel Committee, benoemd, zoo als aan het hoofd dezes reeds is vermeld, op eene publieke byeenkomst gehouden alhier op den 23 October 1852. Het wordt thans aan uliedeu overgelaten, te beoordeelen, in hoe verre de leden van het committee zich al dan niet van hunnen pligt hebben gekweten. Het wordt thans aan uliedeu overgelaten te beslissen, of de leden van het committee het vertrouwen door u in hen gesteld, zich al dan niet hebben waardig gemaakt. En het zal thans aan uliedeu staan te beslissen of er voor als nog eenige noodzakelykheid bestaat dat het committee zal blyven voortduren, dan wel of hetzelve zich zal hebben te beschouwen van heden af ontbonden te zyn.

En hiermede enz.

Uitgebragt door

D, KUYS,

Vice President van het Constitutioneel Committee.

Worcester, 21 April 1854.

Europisch Nieuws.

Het antwoord van den Keizer van Rusland op den bekenden brief van Napoleon III is van den volgenden inhoud:—

St. Petersburg, 28 January (9 Feb.) 1854.

Sire!—"Geen beter antwoord kan ik Uwe Majesteit geven, dan door de woorden te herhalen, die van my zyn uitgegaan en waarmede U.M. uwen brief besluit:—"Onze betrekkingen moeten opregtelyk vriendschappelyk zyn en op dezelfde bedoelingen rusten: handhaving der orde, liefde voor den vrede, eerbied voor de verdragen en wederkeerige welwillendheid." Dit programma, zoo als ik zelf het omschreef aannemende, verzekert U.M. er getrouw aan te zyn gebleven. Ik durf vertrouwen en myn geweten zegt het my, dat ik er niet van afgeweken ben. In de zaak toch, die ons verdeelt, en die in haren oorsprong niet uit my ontsproot, heb ik steeds getracht de welwillende betrekkingen met Frankryk te handhaven; heb ik met de grootste zorg ontweken, om my op dat terrein tegenover de belangen te bevinden der godsdienst die U.M. belydt; heb ik aan de handhaving van den vrede al de concessiën van vorm en hoofdzaak gebragt, die myne eer my mogelyk maakte—en heb ik, toen ik voor myne geloofsgenooten in Turkye de bevestiging eischte van de regten en privilegiën, die hun ten koste van het Russische bloed sedert lang werden verworven, niets anders gevraagd, dan hetgeen uit de verdragen voortvloeide. Wanneer de Porte van den beginne af, aan haar zelve ware overgelaten, dan was het geschil, dat thans geheel Europa in onzekerheid houdt, reeds uit den weg geruimd. Een noodlottige invloed alléén, heeft zich in den weg geworpen. Door ongegronde verdenkingen in het leven te roepen, het fanatismus der Turken ten toppunt te voeren en door hunne regering nopens myne bedoelingen en de ware strekking myner vorderingen op het dwaalspoor te brengen, heeft die noodlottige invloed aan het vraagstuk zulk eene overdreven verhouding bygezet, dat de oorlog er uit voortvloeijen moest.

"Uwe Majesteit veroorlove my in geene te groote ontwikkeling te treden van de in U.M. brief uit eigen gezigtspunt aaneengeschakelde feiten. Verscheidene myner daden, met weinig naauwgezetheid beoordeeld, en menig verkeerd voorgesteld feit, zouden, om op hunne juiste waarde teruggebragt te worden, eene breede ontwikkeling vereischen, die weinig in overeenstemming te brengen ware met eene briefwisseling tusschen den eenen vorst met den andere. Zoo schryft U.M. aan de bezetting der Donau-Vorstendommen het ongelyk toe, van het vraagstuk onverhoeds te hebben overgebragt van het domein der beraadslagingen op dat der feiten. Maar U M. verliest uit het oog, dat deze geheel eventueele bezetting voorafgegaan en voor een goed deel uitgelokt werd door een vroeger, zeer ernstig feit: dat, van de verschyning der gecombineerde vloot in de omstreken der Dardanellen, behalve dan nog, dat U.M. reeds veel vroeger, toen Engeland nog aarzelde om tegenover Rusland eene dreigende houding aan te nemen, hare vloot tot Salamis gezonden had. Deze kwetsende vertooning was waarlyk het kenteeken van het weinige vertrouwen, dat men in my stelde. Die demonstratie moest den Turken moed schenken en by voorbaat het goed gevolg der onderhandelingen verlammen, want zy toonde den Turken dat Frankryk en Engeland gereed waren om hunne zaak, wat er ook gebeuren mogt, te verdedigen. Zoo schryft Uwe Majesteit ook aan de nadere ophelderingen van myn kabinet op de Weener nota, de onmogelykheid toe, waarin Frankryk en Engeland zich bevonden, om de aanneming dier nota aan de Porte aan te bevelen. Uwe Majesteit zou zich echter kunnen herinneren, dat die nadere ophelderingen niet vooraf gingen—maar gevolgd zyn op de weigering der Porte om de nota eenvoudig en onveranderd aan te nemen. Ik geloof, dat de mogendheden, wanneer het haar ernstig om het behoud van den vrede te doen ware geweest, gemeenschappelyk gehouden waren, om die eenvoudige en onveranderde aanneming der Weener nota van de Porte te eischen, in plaats van haar te veroorlooven, datgeen te wyzigen, wat ik onveranderd had aangenomen.

"Bovendien, wanneer eenige punten onzer bedoelde commentarien stof tot moeijelykheden hadden kunnen geven, dan heb ik te Olmütz eene voldoende schikking aangeboden, die ook als zoodanig door Pruissen en Oostenryk beschouwd is. Intusschen was ongelukkigerwyze een gedeelte van de Fransch-Engelsche vloot reeds de Dardanellen binnengeloopen, onder voorwendsel van er het leven en den eigendom der Fransche en Engelsche onderdanen te beschermen, en, om de gecombineerde vloot geheel de Dardanellen te doen binnen loopen, zonder het traktaat van 1841 te schenden, moest men ons den oorlog door Turkye doen verklaren! Het is myn gevoelen, dat indien Frankryk en Engeland even als ik den vrede hadden gewild, zy tot elken prys die oorlogsverklaring hadden moeten beletten, of, de oorlog eenmaal verklaard zynde, ten minste hadden moeten zorgen, dat hy binnen de enge grenzen bleef, waarin ik hem langs den Donau heb willen beperken, opdat ik niet met geweld wierd gedreven uit het zuiver defensive stelsel, dat ik wilde volgen. Maar van het oogenblik, waarop men de Turken veroorloofde ons Aziatisch grondgebied aan te vallen, een onzer grensposten te overweldigen (zelfs vóór den voor het uitbreken der vyandelykheden bepaalden termyn,) Akhaltsykh te blokkeren en de provincie Armenie te verwoesten,—van het oogenblik dat men de Turksche vloot vryheid gelaten heeft om troepen, wapenen en krygsbehoeften op onze kusten te vervoeren, kon men, van dat oogenblik af, redelyker wys hopen, dat wy lydzaam de gevolgen van eene dergelyke poging zouden afwachten? Moest men niet veronderstellen, dat wy alles zouden aanwenden om haar te voorkomen? Het gebeurde te Sinope was daarvan het gevolg,—het gedwongen gevolg van de door de beide mogendheden aangenomen houding. Dat gebeurde kan haar dan ook gewis niet *onverwacht* zyn toegeschenen. Ik had verklaard slechts verdedigenderwys te zullen handelen; maar ik deed zulks voor het uitbreken van den oorlog, of zoolang die oorlog zich binnen zekere grenzen zou bepalen, zoolang eene defensieve houding overeenkomstig myne eer en myne belangen zoude zyn. Heeft men nu gedaan wat men had moeten doen, om den oorlog binnen de gestelde grenzen te beperken? Indien de rol van toeschouwer of zelfs die van bemiddelaar niet voor Uwe Majesteit voldoende was en indien Uwe Majesteit, met de wapenen in de hand zich den bondgenoot myner vyanden wildet maken, dan Sire, ware het loyaler en meer waardig van Uwe Majesteit

* Sir George is op ll. Donderdag aan zyne residentie te Westbrook, behouden aangekomen.

Henry Rudd & Co.

Have Received per "Meteor,"

Gent's Stout Blucher Boots
Youths' do. do.
Gents's Cloth Top do.
Ladies' Cashmere & Patent Calf Boots.
Gent's Calf Lace Shoes
" Patent Leather Side Spring Boots
Enamelled Hide Garter Shoes
Do. do Spring Front
Girls Leather Boots
" Patent Boots
Patent Calf Strap Shoes
Patent Seal do.
Beavers, Pilot
Mottled Beavers
Saxony and Lancashire Flannels
8-4 Flannels
Coburgs, black and bright colours
8-4 Madder Prints, large styles, for Bed Covers
Sky Blue Moleskins, three qualities
Florentine Shirts
Ribbed Yarn and White Worsted Frocks
Blue Baize Shirts, Pleated Sleeves
Blue Witney Pea Coats
Wool Polkas, in variety
5-4 Gala Plaids
Coat Canvas
Fine Blouse Holland
Plain and Striped Derries
Derry Robes, various
Bayadere Robes
A large assortment of Shawls
French Merinos
Scarlet & Napoleon double Twills
Fancy Doeskins, very cheap
Colodred Silk Stripes
Coloured Crapes
Black Stuff Coat Linings
Couloored Wool Caps, Boas
Boots and Bootakins
Hoods
Boys' Worsted Girdles
Black Crape Trimmings
Worsted Mitts and Sleeves
Boys' Worsted Belts
Leather Belts, Gold and Silver Ornaments
Military Belts
Flat Boot Laces
Cotton Stay Laces
Double London, all colours
Elastic Hatbands.
Blue Stripe, Grey, and Brown Half Hose
Rosewood Work Boxes and Tea Caddies
Black Cloth Mantles
Mourning & Bridal Flowers
Brown Holland Pinafores and Dresses
Seamen's Wool Hose
White and Blue Stripe Frocks
Selesias, Regatta Shirts
Fashionable Black Satin Hats
Fashionable Drab Felt Hats various brims
Blue Cloth Navy Caps
Soft Felt Hats, for Gents. and Boys
Coloured Cotton Counterpanes
White and Blue Brazilian Boys' Hats
Royal Standard Cotton Handkerchiefs
Alpacca Aprons
Coloured Cotton Braces
Tartan, Zetland, and Fine White Cotton Socks
Printed Cotton Hose
Lambs' Wool Pantaloons
Printed Oil Baizes
Drab Cassimeres
Oxford and Steel do.
Fancy Jacquard and Fashionable Doeskins
Checked and Plush Riding and Satin Vests
Drab Woollen Cords
Grey Coutille Stays
French Wove do.
A large assortment of Printed Cotton Handfs.
White and Blk Book Muslins
White Sprig Books
Black figured Circassians
Black figd Orleans and Lustre
Striped Furnitures
Damask Moreens
Blue and Buff Jeans
Cambric Handkfs, in boxes
Muslin Edgings
Metal Buttons
Knitting Cotton, Bed Lace
Cheap printed de Laines
White Cotton Cords
Dressing and Back Combs
Vandyk Corded Coats
Vegetable Irory Goods, in Bell Corals, Cushions and Yards, Light Boxes,
Tops, Whistles, &c., &c.

Have also received per Steamer,

Pink Barege, Napoleon Blue Falls,
Real Tortoiseshell Back and Side Combs.

St. George's street.

Henry Rudd & Co.

HAVE received per *METEOR*,
PAINTERS COLOURS
HERRINGS in tins
BISCUITS, Mixed, GINGER NUTS, and Caddy
ACIDULATED DROPS, PEPPERMINTS,
MUSTARD, PICKLES
SALMON, in 1 and 2 lb. tins
BOTTLED FRUITS
COMPOSITION CANDLES
SODAWATER MACHINES
CANDLE ORNAMENTS
SADDLES and BRIDLES.

New Goods.

WM. ANDERSON, SAXON & CO.

HAVE RECEIVED PER *"PROPONTIS"* and *"METEOR."*

Ladies' and Children's Wool Polkas, Athol and Chinese Boas. Terry and other Cuffs, Gloves, Lined Fleecy Empress, Collarets, Cuffs and Braces, Ermine and Eugenie, Bordered Polkas. Victoria Registered Wool Sleeves and Gaiters, do. do. Wool and Silk Pelerines, Wool and Cashmere Hoods.

Muslin de Laine in piece, do. in Robe, Dresses, Habit Shirts and Chemisettes, Muslin Collars and Sleeves.

Silk, Barege, Cashmere, and other Shawls, Printed, Mixed and Clouded Merinos and Alpaccas. Cashmere Boots, P L Fronts, Patent Leather, Cashmere, and Carpet Shoes, Children's Cloth and Cashmere Boots, Crotchet Cottons, in White and Coloured, Linnen and Cotton Damsk Table Cloths and Napkins, Huckabacks, Linen Diapers and Cloutings

Men's Drab and Blue Cloth and Duffle Monkey Reefing and Hip Jackets, Roman Togas Collars, Cravats, Beaufort and other Ties, Buckskins, Cloths, Doeskins, in short lengths, Wellington and Blutcher Boots, Pumps, Walking and D T Shoes, Pilot Cloths, Duffles, Canvas, Ducks, Carpeting, Rugs, &c.

In Store and for Sale,

White and Crimson Ponjee Handkerchiefs, China Crape Shawls, Preserved Ginger and Chow Chow, Rice, Tea, Coffee, Sugar, Mace, Blue, Bottled Fruits, Jams, Candles, and Spades.

Wines, in Port, Sherries, Champagne, pints and quarts, Clarets, Marsalla, in case and wood.

Spirits, Whisky, Gin, Old Tom, Rum, Champagne, Brandy, in doz. cases, Pale and Brown Brandies, in quarter casks and hogsheads.

May 9, 1854.

Central Vineyard Brandy.

WM. ANDERSON, SAXON & Co., have received a few CASKS of the above celbrated BRANDY, allowed to be a first-class Spirit, and for which they are sole agents.

PITHEY, SMUTS & CO.

Have for Sale, at their Stores,

BRANDY, Pale and Brown, in hhds. and qr. casks, and a few cases of CHAMPAGNE BRANDY, bottled in the London Docks.
OLD TOM, in quart bottles, of a superior quality, from a celebrated London Distiller
CHAMPAGNE, in 3 dozen cases
DUFF GORDON'S PALE and BROWN SHERRY, 1 and 2 dozen cases
MADEIRA of a Celebrated Vintage, in 1 dozen cases
PORT, in 1 and 3 dozen cases
PALE ALE, in 4 dozen cases
LONDON PORTER, in do.
BARCLAY & PERKINS PORTER, in hhds.
LONDON SOAP, white and yellow
COMPOSITE and DIP CANDLES
RIO COFFEE
CRUSHED and BROWN SUGAR
WHITE RICE
LANCASHIRE HAMS
RED HERRINGS
SARDINES
JAMS and JELLIES
PRESERVED GINGER and CHOW CHOW
MANGO and CURRANT JELLIES
BENGAL CHUTNEY
MUSTARD and SALAD OIL
PICKLES and other OILMAN'S STORES

ALSO,

A small lot of about 300 PRIME SWEDISH DEALS, 15 feet long 9 × 3.

which they will offer to purchasers at a low figure.

2, Castle Street, 8th May, 1854.

JEWELLERY.

RECEIVED per PROPONTIS, a fresh supply of NEW STYLE Gold Bracelets, Neck Ornaments, Brooches, Rings, Round Earrings, Lockets and Brooches for Miniature, Do. for Hair, Vinaigrettes, Cuff and Gloves Links, Watch Hooks, 18 and 23 Carats Hall marked Wedding Rings, &c.

Gold Albert Chains, Vest and Sleeve Buttons, Shirt Studs, Patent Pencils, some with Gold Pens, Tooth Picks, Curb Guards and Bracelet Chains, Silver Patent Pencils, Sleeve Buttons, Snuff Boxes, (one large handsome adapted for a present, (Knife, Fork, and Spoon, in cases, &c.

FRED. WALDEN.

32, Heerengracht,
Opposite the Government Offices.

GUNNIES.

FOR SALE at the Stores of the Undersigned, 50 BALES, each 250 GUNNIES.

THOMSON, WATSON & Co.

13, Adderley steet.

Maize and Maize Meal.

JUST Received and for Sale at

C. J. M. VOS.

Corner of Hout and Long Streets.

☞ Also on Sale, a small supply of superior BUTTER.

IMPORTANT PUBLIC SALE OF ENGLISH, FRENCH, & CHINA GOODS.

ON TUESDAY,

16th MAY,

MESSRS. BLORE & BARTMAN will hold an Outside and Inside Sale, to clear the remainder of the Investment lately offered to the Public; also FRENCH FANCY GOODS, received per Steamer, and CHINA GOODS, ex "DEANE."

The following List comprises many of the Articles to be sold:—

A superior GRAND PIANO, by BROADWOOD
Music STOOLS, in Rosewood and Mahogany
Popular and New Music
OIL PAINTINGS, on Copper Framed
FRAMED ENGRAVINGS
Account and Memorandum Books
Drawing and Office PENCILS
Superior Skeleton 8-day Clocks
Gold and Silver Watches
CUTLERY, &c. &c.

ALSO,

Book, Cambric, and Swiss MUSLIN
STRIPED MUSLIN
Book and Cambric Insertion
Do. do. Scoll ping
Sewed Muslin Collars
Do. do Sleeves
Do. do. Mantles
Book and Cambric Muslin Habit Shirts
French Cambric Handkerchiefs
Do. Embroidered and Trimmed Lace do.
TRIMMED BONNETS
Silk and Lace Mantillas
Ladies' and Children's Caps
Neck-ties, in Velvet and Ribbon
Reticules and Parasols
Mohair Dress s
Superior French Perfumery
China Grass Cloth
Ivory Chessmen
Tea Caddies and Cigar Cases
Painted Lamps
Large and Small China Vases
Punch Bowls
Toilet Sets

And a few pair of Silver Bracelets of China workmanship,

ALSO,

CONFECTIONARY, Oilman's Stores, China Figures, &c

Every Article to be sold without Reserve.

Sale to commence at 10 o'Clock precisely.

DEANE & JOHNSON.

Sale of Ground, Buildings, &c.,

ON THE 22d and 23d INSTANT,

Instead of on the 15th and 16th Instant,
(AS PREVIOUSLY ADVERTISED.)

At Wellington Bridge, to the Eastward of the Berg River, on the Main Road to Wellington, and in Bain's Pass.

NOTICE is hereby given that the Central Board of Commissioners for Public Roads will cause to be sold the following Lands and Buildings, &c., viz:—

1. On *Monday, the 22nd Instant*, at *Wolvenkloof*, the site of the late Main Convict Station, *Breede River*, in Bain's Pass, two pieces of Land, in extent *Three Hundred Square Roods*, together with the Buildings thereon.

2. On the same day, at the Neck Station, in Bain's Pass, a piece of Land, with the Buildings thereon, marked in the Diagram, in extent *Four Hundred and Fifty Square Roods* At this station will also be disposed of certain Wooden Buildings, or Barracks, on condition of the same being removed from the ground within the time to be stipulated on the day of sale; also some unserviceable Tools and Articles of Stores, &c.

3. On *Tuesday, the 23rd Instant*, at Wellington Bridge, a piece of Ground, with the Buildings thereon, as marked in the Diagram, in extent *One half Morgen*, or 300 Square Roods. Likewise some Wooden Buildings, formerly appertaining to the Berg River Station, unserviceable Stores, Materials, &c; also the two Kilns of hard Bricks, containing about 50,000, standing on the Wellington side of Bain's Pass.

The Conditions of Sale of the Ground and Buildings attached will be made known on the days of sale, and may also be ascertained at this Office, and from the Inspector of Roads, M. THOMAS BAIN, at Wellington.

W. DE SMIDT,
Secretary.

Office of the Central Board of
Commissioners for Public Roads,
Cape Town, May 2, 1854.
Auctioneer, Mr. P. J. PENTZ

Sale to commence at 11 o'Clock in the Morning.

N.B. The Diagrams of the Ground to be disposed of may be inspected at the Board's Office, in Cape Town, and at the Inspector's Office at Wellington.

AFTER the Sale to be held at Wellington Bridge, on the 23rd instant, for account of the Central Board, the Undersigned will offer his ERF, *Christiaans Berg*, known as the Old Post Place, with the Buildings

Liberal BONUSES will be given.

Also, the BOAT, laying there, the property of the Wagonmakers Valley Boat Company.

JOHN ADDEY.

WARNING.

THE Undersigned begs to warn all persons that he will not allow any one to outspan on his farm (the lower one) called *Trommelvalley*, or to graze or water cattle thereon, or to gather Salt without his knowledge. Whoever transgresses must hold himself responsible for the consequences.

M. C. BRINK.

Trommelvalley, District Piketberg,
April 28, 1854.

ABSCONDED, my son named JATIEN, about 12 years old, dark complexion, has a scar on right cheek and navelburst. When last heard of he was at Groenberg, but it is not known with whom Any person with whom he may be, is requested to send him to prison, or to give information to the undersigned on the farm Zoetvalley, near Constantia; and any one harbouring him will be prosecuted.

HESTER.

Zoetvalley, April 26, 1854.

SALE OF

Landed Property,

AT PAPENDORP.

In the Insolvent Estate of JOHAN MICHIEL LEIBBRANDT.

THIS DAY,

THE 11th MAY, 1854,

WILL BE SOLD, with Liberal Competition Money and Bonus, on the Premises, in Allotments, according to the Plan, which may be seen at the Office of the Undersigned, that desirable Property known as the Distillery, "DE LEEUW," with the Ground adjacent thereto, situate at Papendorp, beyond the Militia Lines; from the extent of the Premises admirably adapted as a Distillery, tannery, a Soap or other Factory.—The Buildings may, with little expense, be converted into a large DWELLING HOUSE, which would be provided with the necessary Out buildings, and have a fine piece of GARDEN GROUND; or they may be turned into an HOTEL, with EXTENSIVE STABLING, so much required by FARMERS who send their wagons to the early market.

R. LE SUEUR, Sole Trustee.

Mr. J. G. STEYTLER, Auctioneer.

POSTPONED SALE.

ON account of the unfavorable state of the weather, the Sale of Mr. J. P. LOUW'S Farm, Stock, &c., at Tygerberg, was unavoidably postponed, until TO-MORROW (FRIDAY), the 12th instant

GEO. D. BRUNETTE, q.q.

Adderley-street, Cape Town,
11th May, 1854.

J. G. STEYTLER, Gs, Auctioneer.

SALE OF Agreeable and Beautiful Residence, IN CAPE TOWN.

MRS. THE WIDOW J. G. MULLER, being about to remove to the Country, has instructed the Undersigned to sell, without the least reserve, on

TUESDAY,

16th MAY, 1854,

With Liberal Competition Money and Bonus,

1st.—Her fine and agreeably situated RESIDENCE and GARDEN, in Rosland street. The House is substantially built, roomy, and convenient, is provided with Hot Plate, has Water led on a spacious Yard, and may be recommended as one of the coolest and most salubrious Dwellings in Table Valley. The Garden contains some choice Fruit Trees, and produces beautiful Vegetables at all seasons of the year. It is entitled to a supply of RUNNING WATER from the Spring on the property of M. JURGENS, Esq

2nd.—A HIRE HOUSE and PREMISES, situated in Rosland street, strong and roomy. It has always been well let.

Also, a few superfluous Articles of HOUSEHOLD FURNITURE, LUMBER, &c., &c. Likewise a splendid new PIANOFORTE.

And being also instructed by Miss A. MULLER, the Undersigned will sell, immediately after the abovementioned property has been disposed of, certain two HIRE HOUSES, in St. John street, substantially built, and yielding good Rents.

J. G. STEYTLER, Gs,
Auctioneer.

EXTENSIVE SALE OF HORSES, MULES, MARES, &C.

On Wednesday,

17th MAY, 1854.

THE Undersigned will sell, at the place Stickland belonging to Mr. BEYERS,

160 Horses,

among which some excellent Saddle Horses, and some well adapted for Draught, there being 2 Teams of Greys, one Team of Cheanuts, one Team Dark Brown, three or four Teams of Bays, two Teams of Mules (one beautifully broke), 30 to 40 fine Mares, with and without Foals.

THOS. HEATLIE.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

SALE OF

Landed Property,

FURNITURE, &c.

In the Insolvent Estate of JAN KRIEL, of Cape Town.

Will be Publicly Sold, on the Premises,

ON THURSDAY,

MAY 18TH 1854,

With liberal Competition Money and Bonus,

THOSE desirable Premises, in Sir Lowry's-street, opposite the Town Market, consisting of—

1st.—A neat DWELLING HOUSE, provided with every convenience, with attached SHOP. There is a spacious Yard in which a fine Bake House, with beautiful Ovens, fitted up; also, Stable, Coach House, Lofts, &c.

2nd.—A strong and roomy STORE, recently built, fronting Tennant-street, and communicating with House, through the yard, admirably adapted for Storing Grain or Merchandise.

3rd.—A neat and comfortable HIRE HOUSE, adjoining the above Dwelling House, always well let No expense having been spared by the former and present proprietors of these premises in the erection of the Buildings, they will be found to be substantial and wellfinished. And from its admirable situation, this Establishment offers an excellent opportunity to any person who wishes to commence business, either in the Wholesale or Retail line.

At the same time will be sold a large and varied assortment of MAHOGANY and other HOUSEHOLD FURNITURE, CROCKERY, GLASSWARD, Kitchen Utensils, &c &c.

J. G. STEYTLER, Gs.
D. A. DE VILLIERS,
W. S. DE VOS, } Joint Trustee.

Public Sale

In the Insolvent Estate of JAN KRIEL.

ON MONDAY, the 22nd instant, will be sold on the spot, the Insolvent's well known and fertile Farm situated at Kuils River, measuring 312 morgen, 190 square roods and 133 do. feet. Said Property being very near Cape Town and well adapted for any purpose, it is needless to offer any further recommendation.

☞ *Liberal Compitition Money and Bonus will be given.*

J. G. STEYTLER, Gs.
D. A. DE VILLIERS,
W. S. DE VOS, } Joint Trustees.

May 8, 1854.

At the above sale will likewise be offered by the undersigned,—

50 trained Draught Oxen, in good working condition,
40 head of Breeding Cattle of very superior breed, including Cows with small Calves and others about to calve

JACOB E. DE VILLIERS.

Stellenbosch, May 10, 1854.
D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

PUBLIC SALE OF

Landed Property,

SITUATED IN THE RISING TOWN OF WORCESTER.

With Liberal Bonus ! !

MR. ZACHARIAS JOHS. MULLER, having purchased more extensive premises, will cause to be publicly sold on SATURDAY, the 20th May, with liberal Bonus, his share of Ground of Lot No. 2, situated in Blok T, with the Buildings erected thereon, in extent 200 square roods, advantageously situated for any business being in a central part of the Town, and near the Locations, and therefore offering a favourable opportunity for the investment of Capital.

Also, some Moveable Effects, which will then be offered.

LAGUERENE, BECK & MEIRING, Adms.

Vendue Office, Worcester, May 4, 1854.

VALUABLE LANDED PROPERTY FOR SALE AT WORCESTER.

DR. P ILCOX purposing to leave this District, offers for Private Sale, his very valuable Farm, known by the name of "THE RETREAT," measuring about 30 acres, all fenced in. It is situated about ¼ of an hour from the Town of Worcester, and forms one of the most comfortable residences in this District; and as no expense has been spared in bringing the Dwelling House as well as the Out offices—consisting of 3 Stables, Coach or Wagon House, Wine Cellar, Dairy, Servant's Rooms, &c. &c., in proper order, it offers a most favorable opportunity, inasmuch as it can be entered upon at once without any outlay or expence.

The Garden and Orchard are at this moment in the best order, and owing to the proximity of the Farm to the Town, it yields a handsome income.

With regard to the Dairy and the breed of Pigs, Poultry, Cattle, &c., it is needless to say anything to those who are acquainted with the locality of the Farm, and know, moreover, the large harvests gathered by the owner. Should the Purchaser be disposed to lay out a Vineyard, no situation can be more favorable. Its fertility can only be judged of by personal inspection on the spot.

The above Farm is for Prie to Sale, and if not sold before the 25th of May, it will be Publicly put up on that day.—Particulars and Conditions of Sale may be ascertained at the residence of Dr. PHILCOX, or at Messrs. LAGUERENNE, BECK, and MEIRING, Vendue Administrators.

At the above sale will also be sold a select assortment of Furniture of every description, Pianoforte, Horses, Cows, Goats, &c. too numerous to mention.

Worcester, May 4, 1854.

Public Sale AT TULBAGH.

MR JACS H. REDELINGHUYS, purposing to confine himself exclusively to his Togt business, has instructed the undersigned to sell publicly to the highest bidder, on

THURSDAY, MAY 25,

certain Erf situated in the Division of Tulbagh, being part of the farm *Montpelliers*, in extent 5 morgen, 440 square roods Said Erf can be recommended as one of the most fertile in this division It is planted with 27,000 Vines and a large number of Fruit Trees. The Buildings comprise a large Dwelling House, Cellar for 40 Leaguers of Wine, Wagon House, Stable, and Servants' Appartments.

Also the following Moveable Effects, viz: Leaguers Vats, Pipes, Half Aums, Pressing and Receiving Tubs, a Brandy Still, Buckets, Funnels, &c., an excellent Togt Wagon, a ditto Horse Wagon, a Team of Oxen, 6 trained Wagon Horses, an entire Saddle Horse, 20 Leaguers of Wine and 2 Leaguers of Brandy. Further, Household Furniture of every description.

N.B. Liberal Competition Money and Bonus.

G. L. STEYTLER, Gs. Auctioneer.

Paarl, May 8, 1854

REFRESHMENTS WILL BE GIVEN.

Notice to Creditors and Debtors

In the Estate of the late Mr. *Hendrik Gysbert van der Westhuysen*, and surviving Widow *Mrs. Sara Sophia van der Westhuysen*, born *Visser*, of Achter Piketberg.

ALL those indebted to the above Estate, are required to pay the same forthwith, and those having any claims, to file the same with the Undersigned, within Six Weeks from this date.

Piketberg, April 21, 1854. P. P. HARTOGH.

PUBLIC SALE ACHTER PIKETBERG.

In the intestate Estate of the late Mrs. *Hendrik Gysbert van der Westhuysen*, and surviving Widow, Mr. *Sara Sophia van der Westhuysen*, born *Visser*.

ON TUESDAY, the 23rd of MAY next, the undersigned will publicly sell to the highest Bidder, on the Farm *Diephuis*, division of Piketberg, all the Moveable Property belonging to the above Estate, consisting of a Wagon complete, a Saddle Horse, Mares, 12 draught Oxen, Cows and Calves, 130 Sheep and Goats, Wheat, Barley, a Gun, every description of Furniture, such as Tables, Chairs, Wardrobes, Stretchers, Bedding complete, Glass and Earthenware, Cellar and Kitchen Utensils, Carpenter's and Smith's Tools, and whatever else may be offered on the day of Sale.

P. P. HARTOGH, Vendue Adm.

Vendue Office, Piketberg, April 24, 1854.

Notice to Creditors & Debtors.

In the Estate of the late Mr. JAN JURIE BRAND, F. S.s, of Achter Piketberg.

ALL Persons Indebted to the above Estate, are required to pay the same without delay; and those having any claims, to file the same with the undersigned, within six weeks from this date.

P. P. HARTOGH.

Piketberg, April, 24, 1854.

PUBLIC SALE ACHTER PIKETBERG.

In the Estate of the late Mr. JAN JURIE BRAND, F. S.s, of Achter Piketberg.

ON FRIDAY, the 26th May next, the undersigned will publicly sell to the highest bidder, on the farm 'Jakhals Fontein, division of Piketberg, all the Moveable Property belonging to said Estate, consisting of a Saddle Horse, with Saddle and Bridle, a Mare, a Colt, Cows and Calves, 15 Sheep and Goats, and whatever else may be offered on the day of Sale.

P. P. HARTOGH, Vendue Adm.

Vendue Office, Piketberg, April 24, 1854.

STRAYED, since March last, from the Undersigned's farm at Tygerberg, near Durban, a black Mule, lame in the fore quarter, supposed to have gone in the direction of Wellington. Poundmasters and others are requested, on finding said Mule, to give notice to Mr. JAN VAN DER MERWE, Do., Bokveld, or the Undersigned, near Durban.

PETRUS LOUW.

WITHIN the short space of about two months a malignant fever carried off, in the prime of life, our beloved children RACHEL CATHARINA ELIZABETH, aged 16 years, 3 months and 17 days, on the 5th of March; FLORIS WILLEM JACOBUS, aged 20 years, 5 months and 1 day, on the 24th of March; JACOBA MARGARETHA, aged 5 years, 2 months and 22 days, on the 5th of April; and JACOB WILLEM STEPHANUS, aged 9 years, 4 months and 23 days, on the 20th April.

JOACHIM E. P. NEL.
H. NEL, born STERNKAMP.

Hartebeestfontein, Onder Roggeveld, District of Clanwilliam, April 30, 1854.

Worcester Agricultural Fair.

ON WEDNESDAY, the 24th May, the Worcester Agricultural Society will hold a Fair for the sale of Horses, Cattle, Agricultural Implements, &c.

By Order of the Committee,
JOHN D. HUGO, Hon. Sec

THE Undersigned being desirous of concentrating his affairs as much as possible, hereby begs to intimate to all Debtors, that they pay up their respective accounts due to him on or before the 31st May next, or they will be handed over to an Agent for recovery

Caledberg, 20th April, 1854. DAVID ARNOT, Jr.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

May 6. *Silver Cloud*, American bark, 451 tons, J. Lewis from Boston March 2, to this port. Cargo sundries.

7 *Osprey*, schooner, 71 tons, J. W. Hunter, from Port Beaufort May 2, to this port. Cargo grain.

Thomson & Co., Agents.

7. *Castro*, bark, 210 tons, T. Herbert, from Rio March 14, to this port. Cargo coffee. Passengers, Mrs. Herbert and child.

Deane & Co., Agents.

8. *Ocean Wave*, bark, 220 tons, A. Murison, from Melbourne Feb. 13, Mauritius April 18, to this port. Cargo sugar. Passengers, Messrs. White, Weatherburn, Hopkins, Butler, Ingale, and Cutten, 2 in the steerage. Brings a mail.

Deane & Co., Agents.

10. 2 p.m. Standing in *Royal William*, brig, from East London, a bark, and a schooner.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

May 6 *Immanuel*, Danish, L. Moberg, to Havannah.
6. *Augusta*, bark, B. Buck, to London.
7. *Earl of Balcarras*, ship, H. Morris, to London
7. *Perseverance*, bark, E. Thompson, to St. Helena
7. *Emily Smith*, brig, G. Watts, to Algoa Bay.
7. *Elizabeth Mary*, schooner, J. Dick, to the Mauritius and India.
8. *Propontis*, Royal Mail Steamer, R. May, to the Mauritius and India.
10. *Nimrod*, ship, T. Pearse, to London.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

May 6. *Express*, screw steamer, 120 tons, M. Smith, from Hull Feb 10, to Melbourne Cargo sundries. Passengers, Mr. and Mrs. Skinner, Masdms. Smith, and Skinner, Miss Schemmel, Dr Benzard Put in for supplies.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

May 7. *Nymph*, bark, J. Le couteur, to Liverpool.
7. H.M. Sloop *Racehorse*, Commander E. Barnard, to India.

Opgaat van Koloniale Opbrengst, de Stads Markt gepasseerd, van den 6 tot den 9 Mei, 1854

Amandelen, lbs.		Melies, mudden,	11
Aardappelen, mudden,	120½	Okkernooten, lbs.	
Azyn, legger,	2	Patates, mudden	
Boonen, mudden,	3½	Roz, do.	
Boter, lbs.	10	Rozynen lbs.	91
Brandewyn, leggers,	1½	Schapenvellen, stukken,	224
Bokkevellen, stukken,	11	Stroo, zakken	
Drooge Ossenhuiden, do.	25	Tabak,	
Erwten, mudden,		Talk, lbs.	
Garst, mudden,	36	Uijen, mudden,	7½
Hoorns, stukken	26	Vederen, Bedde, lb	
Honig, lbs.		Wyn, ordinaire, legger,	1
Haver, mudden,	92	Wol, lbs.	1115
Hooi, vrachten,	4	Wyn, steen,	85
Kaf, zakken,	35	Zeep, lbs.	
Koorn, mudden,	208	Zout, mudden,	
Linzen, do.		Zuurlemoenzap, ¼ aam,	
Was,		Vederen, Struis, lbs.	
Meel, Graf,		Aloe,	

Statement of Colonial Produce passed the Town Market from the 6 to the 9 May, 1854

Almonds, lbs.		Potatoes, do.	12½
Barley, Muids,	36	Sweet, muids	
Beans, do.	3½	Raisins, lbs.	91
Brandy, Leaguers,	1½	Rye, Muids,	
Butter, lbs.	10	Salt, do.	
Chaff, Sacks,	35	Skins, Goat, Pieces,	11
Feathers, Bed, lb.		,, Sheep, do.	224
Hay, Loads,	4	Soap, lbs	
Hides Ox, Pieces,	25	Straw, sacks,	
Horns, do.	96	Tobacco,	
Honey, lbs.		Tallow, lb.	
Lemon Juice, ¼-aam,		Vinegar, Leaguers,	1
Lentils, muids		Wine, com.	1
Maize, Muids,	11	Wheat, Muids,	2½
Oats, do.	92	Weights, lbs.	
Onions, Muids,	7½	Wool, lbs.	115
Peas, Muids,		Wine Stone,	25
Wax,		Feathers, Ostrich,	lbs
Flour, Coarse,		Aloes,	

MARKT PRYZEN

Van den 8 tot den 10 Mei 1854.

		Rds. Sch. St.		Rds. Sch. St.
Aloe per lb.	Aloes per lb.	0 0 0	—	0 0 2
Amandelen per lb.	Almonds per lb.	0 1 1	—	0 1 3
Appelen, per lb.	Apples per lb.	0 1 2	—	0 2 5
Abrikozen, per ditto	Apricots ditto	0 1 1	—	0 1 3
Aardappelen, per muid	Potatoes p muid	6 7 0	—	11 6 0
Azyn, per legger	Vinegar per leag.	6 0 0	—	8 0 0
Bonen per mud	Beans per muid	16 6 0	—	29 4 0
Boter per pond	Butter per lb	1 0 3	—	1 4 0
Brandewyn per legger	Brandy per leag.	240 4 0	—	255 0 0
Bokkevellen per stuk	Buck Skins each	1 0 0	—	1 7 5
Drooge Ossenhuiden	Dry Ox Hides do	3 3 0	—	9 7 0
Eenden en Makouwen	Ducks & Muscovy	1 0 0	—	1 4 2
Erwten per mud	Peas per muid	0 0 0	—	0 0 0
Garst ditto	Barley per muid	7 6 3	—	8 3 0
Ganzen per stuk	Geese each	1 3 2	—	2 1 0
Haver per mud	Oats per muid	6 4 0	—	6 6 0
Havergerven per 100 ponden	Oatsheaves per 100 lb.	5 4 0	—	5 6 0
Hoendars per stuk	Henseach	0 4 1	—	1 2 1
Houtskolen per zak	Charcoal p sack	0 0 0	—	0 0 0
Honig per pond	Honey per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Kazen, Kaapsch pr lb.	Cheese, Cape lb.	0 0 0	—	0 0 0
Kalkoenen per stuk	Turkeys each	2 2 0	—	6 6 0
Kaf per 16 zakken	Chaff 16 sacks	55 0 0	—	81 4 0
Koorn per 1 mud	Wheat pr. 1 m.	18 0 3	—	22 1 0
Linzen per mud	Lentil per muid	40 4 0	—	40 4 0
Melies ditto	Maize do.	10 6 0	—	14 0 0
Meel, fyn, pr. 100 lb.	Flour, fine 100 lb	0 0 0	—	0 0 1
Okkernooten pr. lb.	Walnuts per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Oliphantstanden p. lb.	Elephs.' Teeth lb	0 0 0	—	0 0 4
Peren per pond	Pears per pound	0 0 2	—	0 0 3
Persiken ditto	Peaches do.	0 0 1	—	0 1 3
Rog per mud	Rye per muid	0 0 0	—	0 0 0
Rozynen per lb.	Raisins per lb.	0 1 0	—	0 1 4
Tabak ditto	Tobacco do.	0 0 0	—	0 0 0
Schapenvellen pr. stuk	Sheep Skins ea	0 1 0	—	0 5 2
Merinovellen pr. stuk	Merino Skins ea	0 6 0	—	1 4 0
Stroo per 16 zakken	Straw p. 16 sacks	0 0 0	—	0 0 0
Tyger, Leeuw & Struis vellen per stuk	Lion, Tiger & Ostrich Skins ea.	0 0 0	—	0 3 0
Uijen per mud	Onions per muid	4 2 0	—	6 5 0
Varkens, gemeste	Pigs, fattened ea.	15 2 0	—	15 2 0
——— ongemeste	——— unfattened.	11 2 0	—	13 0 0
——— speen	——— sucking	3 2 0	—	4 2 0
Vederen, Struis p. lb.	Feathers, Ost. lb.	0 0 0	—	0 0 0
——— bedde p. lb.	——— Bed per lb	0 0 4	—	0 0 0
Vet of Talk per pond.	Suet or Tallow lb	0 0 0	—	0 0 0
Vygen ditto	Figs per lb.	0 2 4	—	0 2 5
Wyn, ordinaire p. legger	Wines, ordinary per leaguer.	0 0 0	—	0 0 0
Wol, schapen, p. pond	Wol, com. p. lb	0 0 0	—	0 0 0
Wol, fyne, ditto	Wol, fine, do.	0 0 0	—	0 0 0
Zoetelimoenen p. 100	Oranges, per 100	1 0 2	—	1 4 1
Zout per mud	Salt per muid	0 0 0	—	0 0 0
Zuurlemoenzap per ¼-aam	Lemon Juice per ¼-aam	0 0 0	—	0 0 0
Zoolleder per ¼ huid	Sole Leather ¼ lb	0 0 0	—	0 0 0
Zeep per pond	Soap per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Wyn Steen pr 100 lbs.	Wine Stone 100	35 4 0	—	52 0 0

A. A. H. SMUTS, Editor, No. 15, Brec-street.
J. W. LOTZ, Printer and Publisher, 93, Wale-street. } PROPRIETORS.
Agent in London:—F. ALGAR, Esquire, Clement's Lane Lombard street.

THE ZUID-AFRIKAAN.

Cape Town, May 11, 1854.

WHEN ALEXANDER THE GREAT was asked where he kept his treasures, he answered: "In the pockets of my friends." Under a popular Government, (and ALEXANDER'S though a military despotism, *was* popular) the pockets of the subjects are the best treasury. There is among the middle-classes in most countries, more than among the higher ranks of society, a kind of honest pride in paying taxes, when the people know that the money is to be used for a worthy object. It is a fact that those who can best afford to pay are commonly most clamorous against taxation. Under a constitutional and representative government taxes admit of being raised to what the exigencies of the country prescribe, because it is the people that tax themselves through their representatives; and the more intelligible the people are, the more they have learned rightly to appreciate the objects of government, the less will they be disposed to grudge their contributions towards the attainment of those objects.

These remarks were suggested by the financial measures of Mr. GLADSTONE to meet the extraordinary expenditure to be incurred for the impending war. The reader may feel interested in a few of the facts and figures connected with this matter, borrowed from a report of Parliamentary proceedings in the *Spectator* of the 11th of March. The total revenue anticipated for the current year is £53 349,000; the total amount of estimated expenditure, including the heavy expenses of the war, of which only a conjectural estimate is possible, is £56,189,000, leaving a deficiency of £2,840,000 to be provided for. Mr. GLADSTONE, after arguing that it would be ineligible to interfere with those reductions of taxation which, although they had not yet taken effect, had acquired the force of law, also repudiated the idea of obtaining the necessary money by increased duties upon any articles; and having disposed of these two sources of revenue, demonstrated most forcibly, that of all possible ways of meeting the exigency, that of making a loan was the most objectionable. At this stage of his argument the House anticipated what the Minister was going to propose, but it would probably have puzzled a former not accustomed to such proceedings. Without the least hesitation he proposed to increase the income tax for next year *by one half*, that is to raise it from 7d. to 10½d. in the pound: this would give £3,307,000, enough to cover the assumed expenditure, and leave a surplus of £467,000. This proposal of the Chancellor of the Exchequer was met by the House, not with bursts of indignation, but with cheers of approbation. The people, that is their representatives, which is the same thing, were proud of the confidence placed in them by Government. And yet it is a proverbial saying: "John Bull grumbles when you touch his pocket." Why was there no grumbling on this occasion? For two reasons: the one is that, if Mr. GLADSTONE had confidence in the people, they in turn had confidence in him. He had shown himself a man of first-rate abilities in his office. His estimate of last year in April of the revenue for the next twelvemonth had been £52,900,000; the actual income was £54,025,000, leaving a surplus of £2,834 000. But there was another reason why the House readily closed with the proposal: they knew that they represented an intelligent constituency, many of whom can appreciate the importance of the object of the war; while to those who cannot, the war is equally popular, because its immediate effect is that of protecting the weak against the strong; and because the Government to be attacked is a despotic Government, which as free Britons they naturally abhor.

The moral of the story is, that abilities in Government and confidence on the part of the people, together with enlightened views and liberal sentiments, are the conditions under which the representative system can work well.

ORANGE RIVER FREE STATE.—The latest accounts from this quarter continue to be of a pacific nature. Capt. Straben, the Magistrate of Ladismith, in the colony of Natal, has consented to be placed in nomination as a Candidate for the office of President. Mr. Hoffman having also consented, there are now, therefore, two Candidates. The final election will take place on the 15th instant.

SIR GEORGE CLERK.—The *Graaff Reinet Herald* states, that Sir George Clerk had succeeded in procuring a house at Graaff Reinet for a couple of months, and that his Secretary, Mr Eagles, is now residing there. Sir George had left for Cape Town on the 20th ultimo, to meet General Cathcart, but was expected to return about the end of May, to wind up the Sovereignty affairs.

☞ *For continuation see Supplement.*

Mules for Sale.

FOR SALE a TEAM OF WELL TRAINED MULES, from 3 to 6 years old. Apply to
P. A. M BRINK & Co.

Stellenbosch 11 May, 1854.

Sale at Hartebeest River,

ON SATURDAY, the 20th instant, will be publicly sold at Hartebeest River, for account of Mr. PIETER BRUKES,

2 or 400 extra fat Sheep
4 or 5 good Horses
Wagons, Ploughs, Harrows, Furniture, &c., &c

OSTERLOH & REITZ, Adms

Swellendam, May 4, 1854.

Sale in Boschjesveld.

ON FRIDAY, the 12th instant, will be publicly sold for account of the Estate of the late Mr. JACOBUS PETRUS VILJOEN, on the farm Steenboks Vlakte in Boschjesveld,—

About 100 fat Sheep
4 or 5 Horses
Breeding Cattle
Farming Implements, Furniture, Kitchen Utensils, and whatever else may be offered.

OSTERLOH & REITZ, Adms.

Swellendam, May 4, 1854.

PARLIAMENTARY.

Paarl, May 6, 1854.

To the free and independent Electors of the Cape Division.

FELLOW COLONISTS!—The poll being closed and the result having been made known by the returning officer in favor of Messrs. Maynard & Watson, I cannot refrain from thanking you for the very liberal support afforded me during the late elections; but especially am I indebted to my worthy friends Messrs. H. Dunning, J. Uys, H. Van Niekerk, and F. Biccard, as working committee, for their incessant and untiring energy, their honesty in canvassing, and altogether their conduct and behaviour has been such as merits highly of their fellow colonists—and I can assure you I feel proud (as any candidate may do) of having having had the honour of such gentlemen for a Committee; and although you were not successful in getting me returned, you have two representatives who I doubt not will exert themselves strenuously in behalf of your influential district (especially Koeberg), which I have always considered neglected as regards roads and a great many other serious inconveniences, which you must make your representatives acquainted with, and give them as much information as lays in your power, and I think you will find your interests as duly represented in the ensuing Parliament as any other in the Colony. In conclusion, accept of my thanks once more for your hearty co-operation in my behalf, and should you consider that my humble services would be of any benefit to you in future, as regards the welfare of your district, you may always command my person, and have the honor to subscribe myself,

Fellow Colonists, as ever,
Your's very faithfully,
J. J. PROCTOR.

Committee for the Election of F. L. C. BICCARD, Esq., M.D.

J. P. ROUX Esq., M. D.	J. J. STEYTLER Esq.,
J. WEHR Esq., M. D.	P. U. FISCHER Esq.,
J. S. LEIBBRANDT Esq.,	M. PREUSS Esq.,
B. H. DANKEL Esq.,	J. DE VRYE Esq.,
D. A. S. WAGNER Esq.,	P. J. HAUPT Esq.,
DAN. HAUPT Esq.,	J. G. HOFMEYR Esq.,
P. A. DE GIER Esq.,	J. J. HOFMEYR Esq.,
W. F. v. d. VLIET, Esq.	J. J. JURGENS, Sen. Esq
JOHN BEGLEY, Esq.	J. M. LOUW, Esq.
	G. HEISE, Hon. Secretary.

FELLOW COLONISTS,—Having received sufficient encouragement on Saturday last by the show of hands, after having been proposed and seconded as a fit and proper person to represent you in the Legislative Assembly, I think it but justice to you to lay before you the principles upon which I ask for your suffrage.

Religion and religious principles deserve our first consideration, and to uphold liberty of conscience and an equal protection to *all creeds* from Government, will be the course to which I shall direct all my efforts.

Education I regard as one of the principal means for bringing forth the resources of the colony, and the more thinly populated parts of the same appear to be much in want of the means to obtain proper instruction for their children. To direct the attention of Government thereto I would consider to be my duty; and nothing could be more in unison with my feelings than to see sound and good education spread over the whole of this colony, to all classes without distinction.

Improvements in roads and to try to facilitate communication within the colony, by rail if the colony can afford it or the mother country will lend us a helping hand;—or otherwise by such measures as lay within the scope of our means, and are compatible with due care to economy,—will ever have my attention.

Abrogation of all impediments to trade between this colony and the whole world will be the principle on which in success I shall conduct my arguments and votes.

During the many years' practice in this Colony I have had ample occasion to visit the residences of the rich and the dwellings of the poor, to observe their comparative states, and to consider what might be done by Government for the relief of the poor and distressed, and for the benefit of the working classes; and now give it as my humble but fixed opinion, that I consider it essential to the welfare of the colony that the privileges of the master, as well as those of the servant, should be properly protected.

FELLOW COLONISTS!—No country can be so dear to my heart as that of my birth,—THIS COLONY; to watch, therefore, every opportunity which may offer to improve the same, and to give it that station amongst the dominions of her most gracious Majesty which it ought to have, would be my pride, my duty, and my most sincere wish.

Up, then, countrymen! go to the poll—there is your post

F. L. C. BICCARD.

FELLOW COLONISTS!

The Pole has Commenced;

BE AT YOUR POST NOW,

YOUR FELLOW COLONIST

DOCTOR F. L. C. BICCARD

Is the Candidate for Liberal Principles and Justice to all Classes.

By Order of the Committee,
G. A. HEISE, Sec.

House of Assembly.—Dr. Abercrombie.

DR. ABERCROMBIE'S Committee, in requesting the support of the Electors of Cape Town and Green Point would beg to refer them to the Doctor's excellent reply to the Requisition presented to him, to allow himself to be put in nomination as one of the Members for Cape Town.

The character of Dr. ABERCROMBIE is too well known to require commendation from his Committee. He has been a resident in this Colony for very many years, identified himself with its best interests, and intends to spend the remainder of his useful life amongst us. He has ever been the friend of the poor and needy, a steady supporter of every religious, educational, and charitable institution in this City and neighbourhood, and an independent asserter of the rights of his adopted country.

By Order of the Committee,
GEORGE C. DODD, Secretary.

THE following Gentlemen form the Committee for securing the election of Dr. ABERCROMBIE, as one of the Members for Cape Town in the House of Assembly.

E. LANDSBERG, Esq.
C. H. HODGSON, Esq.
A. S. ROBERTSON, Esq
ALEX. HUTCHINSON, Esq.
M. C. VOS, sen., Esq.
D. G. DE JONGH, Esq.
JAS. CAMERON, Esq.,
DR. FLECK.
S. H. SCHEUBLE, Esq.,
J. A. BAM, Esq.,
JAS. SMITHERS, Esq.,
J. G. STEGMANN, sen., Esq.
WM. CAIRNCROSS, sen., Esq
G. C. DODD, Esq.
J. LAWTON, sen., Esq

GEORGE C. DODD, Secretary.

Parliament.—Legislative Assembly.
Election of Mr. Saul Solomon,

THE Committee for securing the Return of Mr. SOLOMON to the House of Assembly desire to urge upon the Voters of Cape Town his claims to a share of their Suffrages at the approaching Elections.

In addition to the general political views which he already been expressed by Mr SOLOMON, in his reply to the requisition presented to him the Committee would beg leave to bring to the notice of the Electors his long residence in the Colony, his intimate acquaintance with its past and present history and its existing local enactments.

These qualifications, with the enterprising spirit and energetic character of Mr. SOLOMON render him, the Committee submit, eminently fitted to support, with credit to himself and advantage to his Constituents, the position of one of the Representatives of this City in Parliament.

COMMITTEE.—

JOHN BARRY, Esq.	R. A. ZEEDERBERG, Esq
C. J. C. GIE, Esq.	A. F. C. LIND, Esq.
R. H. ARDENNE, Esq	W. L. ELOIRE, Esq.
FRANCIS OTTER, Esq.	F. J. SCHEUBLE, Esq.
G. W. PILKINGTON, Esq.	W. P. SAMPSON, Esq.
J. C. GIE, Jun., Esq.	

EDW. BULL, Secretary.

Electors!!!

SOLOMON is LAST ON THE POLL. If you wish him to be one of your Representatives, DO NOT WAIT TILL SATURDAY. Go and Vote AT ONCE. It may be out of your power to SAVE HIM, if you delay till the last day's polling, when the crush is expected to be great from the number who purpose recording their Votes. Believe no Statements of the State of the Poll DURING THE DAY, which are made with THE VIEW OF INFLUENCING YOUR VOTES. Either ascertain it FOR YOURSELVES or from some quarter on which YOU MAY DEPEND.

By Order of the Committee,
E. BULL, Secretary.

Cape Town and Green Point.

THE following Gentlemen form the Committee for securing the Election of Mr. H. C. JARVIS, as one of the members for Cape Town and Green Point, in the House of Assembly:—

J. J. L. SMUTS, Esq.,	J. H. BRAND, Esq. L.L.D
C. FLECK, M.D., Esq.	F. S. BERNING, Esq.
G. P. BRINK, Esq	A. P. BERHOLDT, Esq
W. H. RUSSELL, Esq.	JOS. DIXIE, Esq.
D. G. DE JONGH, Esq.	F. J. SCHEUBLE, Esq.
J. WILSON, Esq.	JOHN PHILIP, Esq
THOS. HOARE, Esq.	W. ROOME, Esq.
M. C. VOS, Jr. Esq.	D. G. VAN BREDA, Esq.
O. FEHRSEN, Esq.,	L. J. DE JONGH, Esq.
JAC. ESTERHUYSEN, Esq	O. M. BERGH, Esq
M. M. VAN REENEN, Esq.	R. WEHR, Esq., M.D.
A. BROWN, Esq., M.D.	P. L. MORKEL, Esq.
P. J. DENYSSEN, Esq. LL.D	J. P. VOLTEDT, Esq
P. G. VAN BREDA, Esq.	J. C. SCHICKERLING, Esq.
G. J. PINE, Esq	
J. D. FREISLICH, Esq.	J. D. EKERMANS, Esq
J. P. VISSER, Esq.	D. A. DENYSSEN, Esq.
J. A. ROOS, Esq	C. G. PRINCE, Esq.
J. F. G. PIETERSEN, Esq.	DANL. HAUPT, Esq.,
THOS. R. WHITE, Esq.	H. DE OL VIERA, Esq.
GEORGE FINDLAY, Esq.,	E. G. ASPELING, Esq.
H. H. LEY, Esq.,	J. H. BAM, Esq.
N. P. RUSSOUW, Esq.,	W. S. DE VOS, Esq'r.
P. J. BOFILA, Esq.,	PIETER TONKIN, Esq.
J. H. HOFMEYR, Esq LLD	

D. G. VAN BREDA, Secretary.

CAPE COMMERCIAL BANK

CAPITAL—£120,000.

DIRECTORS:

Hon. WILLIAM FIELD, Esq. Chairman,
Hon. WM. PORTER, Esq.,
CHARLES BELL, Esq
CHARLES MARAIS, Esq.
J. H. HOFMEYR, Esq. Junr.,
A. J. ZEEDERBERG, Esq.
F. L. C. BICCARD, Esq., M.D.
N. W. MEYER, Esq
J. C. SILBERBAUER Esq

APPLICATIONS FOR DISCOUNT attended to on Mondays, Wednesdays, and Fridays, in each week.

THOMAS MOSTERT, Cashier.

The Business of the Bank will, for the present, be carried on at No. 52, St. George's street, next door to Messrs. GRIEG & Co.

Cape Commercial Bank.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

PURSUANT to the 6th Section of the Deed of Settlement of this Company, the Instalments on the Shares are due on the following dates, viz:

£1	per Share	on the 8th May, 1854
£1	" "	on the 8th June, 1854.
£1	" "	on the 8th July, 1854.
£1	" "	on the 8th September, 1854.
£1	" "	on the 8th November, 1854.

Shareholders paying up the whole of the Instalments at once will be allowed Discount at the rate of *four* per Cent. per Annum.

By Order of the Board of Directors,
THOMAS MOSTERT, Cashier.

Cape Town, 6th May, 1854.

DR. ROMERSHAUSEN'S EYE ESSENCE,

For preserving, improving, and strengthening the sight.

DR. C. F. JURITZ & Co., Sole Agents to the Proprietor, beg to notify the arrival of a small supply of the above, and request those who have already applied, to make early application, at their

ANGEL DISPENSARY,
No. 29, LOOP STREET, CAPE TOWN,

Where also Directions and Certificates of its beneficial effects will be supplied in English, Dutch and German.

This Essence has now been proved here, to be one of the *best* and *safest* remedies for the Eyes, to which the two following Certificates, besides numerous others, bear testimony, the first from the Rev. HAHN of the Rhenish Missionary Society in Damaraland, at present in Europe the other from the Rev. SCHONNEBERG, of the same Mission, now in Cape Town.

1.—"During my long stay in the Interior of South Africa I was troubled with a continual and severe Inflammation of the Eyes, which nothing could alleviate. I applied Dr. *Romershausen's Eye Essence*, which soon removed my complaint most effectually, not the least trace of weakness remaining unlike other remedies; a similar result was obtained by others."

(Signed) C. HUGO HAHN,
Rhenish Missionary.

2.—"In addition to the above, I beg to state that Dr. *Romershausen's Eye Essence* has often cured Eye disease, with which the *natives* are afflicted, after a *single* application.

"With my family it has acted as a preventive against that affliction."

Cape Town, 10th May, 1854.
(Signed) H. SCHÖNNEBERG
Rhenish Missionary from Damaraland.

PUBLIC SALE AT

GREAT DRAKENSTEIN.

THE Undersigned having privately disposed of his farm called *Ongegund*, situate at Great Drakenstein, has resolved to sell by Auction, on

WEDNESDAY,

THE 17TH INSTANT,

all the Moveable Effects lately belonging to his Establishment, consisting of:—

LIVE STOCK.—30 well trained Draught Oxen, warranted sound, not having been from the Place during the last six months.

15 well bred head of Breeding Cattle among which 7 Cows, about to Calve,

2 well trained Cart Horses and 2 do. Saddle Horses and some Pigs.

FARMING IMPLEMENTS, an excellent three-leaguer Wagon, a covered Cart, Straps, Yokes, Buckets, Spades and Pickaxes, and what further belongs to a complete Farming Establishment.

HOUSEHOLD FURNITURE, as Couches, Tables, Wardrobes, Bedsteads, Crockery, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c.

LIKEWISE WILL BE SOLD,

130 LEAGUERS OF WINE, among which 12 leaguers of 2 years old, 5 LEAGUERS OF PONTAK and 6 LEAGUERS of BRANDY.

ABR. P. MARAIS.

Great Drakenstein, May 1, 1854.

D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

☞ Refreshments will be provided.

600 extra fat Sheep, and
100 do. Kapater Bucks,

WILL be sold on FRIDAY, the 12th instant, at the place of Mr. GERT TRUTER, Zwartland, for account of B. DU PLESSIS Co.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

130 extra fat Slaughter and Draught Oxen.

ON FRIDAY, the 12th May next, the Undersigned will cause to be sold at the place of Mr. P. HAUPTFLEISCH, Wagonmakers Valley, the above number of extra fat Slaughter and Draught Oxen, well worth the attention of Butchers and others.

P. J. VAN NIEROP.

April 25, 1854.
D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

230 extra fat slaughter, draught and young Oxen and Cows.

THE Undersigned have received instructions from Messrs C. F. Roos & Co., of Colesberg, to sell on FRIDAY, the 12th instant, on the farm of Mr. DE WAAL, at Joostenberg, the above number of extra fat slaughter, draught and young Oxen and Cows, which are sure to be present.

DE VILLIERS & HAUPT, Adms.

Vendue Office, Paarl, May 1, 1854.

First troop of Wethers,

Being 1000 extra fat Cape,
900 " " Merinos, and
100 " " Kapater Bucks.

THE Undersigned will cause to be publicly sold on FRIDAY, the 19th instant, on the farm of Mr. A. J. DE WAAL, at Joostenberg, the above number of Sheep and Goats, all purchased for Cash and warranted to be in excellent condition.

About the end of the present month, the Second Troop of Oxen and Cows are expected to arrive, 160 in number and similar in condition to the First Troop.

J. M. ENSLIN, Jr.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Adms.

180 Excellent fat Slaughter Oxen and Cows

THE Undersigned will cause to be sold on Monday the 22nd instant, at Joostenberg, the Place of Mr. DE WAAL, the above number of excellent fat slaughter Oxen and Cows, which will certainly be present and not be privately disposed of.

G. VERGOTTINIE.

Winburg, May 1, 1854.
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Auctioneers.

1000 extra fat Wethers.

THE Undersigned will cause to be sold on TUESDAY the 23rd instant, at Joostenberg, the above number of excellent fat Wethers, which will certainly be present and not be privately disposed of

A. J. J. ENSLIN, Jr.

Victoria, 1st May 1854.
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms

700 Excellent fat Wethers.

THE Undersigned will cause to be sold on THURSDAY the 25th instant, on the Place of Mr DE WAAL Joostenberg, the above number of excellent fat Sheep.

C. BRINK, Dn.

Wellington, May 8, 1854.
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Adm.

120 excellent fat slaughter, draught and young Oxen and Cows.

THE Undersigned will cause to be sold on FRIDAY, the 26th instant, at Groenberg, on the Place of M. G. M. DE VILLIERS, called Driefontein, the above number of excellent fat slaughter, draught and young Oxen and Cows which will certainly be present, and not be previously disposed of.

Paarl, May 8, 1854. As. PS HAUPT.
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

115 excellent fat slaughter Oxen and Cows.

THE Undersigned will cause to be sold on SATURDAY, the 27th instant, at Joostenberg, on the place of Mr. DE WAAL, the above number of excellent fat slaughter Oxen and Cows, which will certainly be present.

C. A. HAUPT, P. Wz.

Colesberg, 1 May, 1854.
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

130 excellent fat slaughter, draught and young Oxen and Cows.

THE Undersigned have been instructed by Mr. J. C. ROUSMAN to sell on TUESDAY, the 30th instant, on the Place of Mr DE WAAL, Joostenberg, the above number of Oxen and Cows.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

Vendue Office, Paarl, May 8, 1854.

1,100 excellent fat large and heavy Wethers.

THE Undersigned will cause to be sold on WEDNESDAY 31st instant, on the Place of Mr. DE WAAL, Joostenberg, the above number of excellent fat Sheep, which will certainly be present.

D. S. BRINK, S. Son.

Wellington, 8 May, 1854.
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms

SECOND TROOP.

172 large extra fat Slaughter Oxen.

ON FRIDAY, the 20th May 1854, the undersigned will cause to be sold at the place of Mr. A. DE WAAL, Joostenberg, the above number of extra fat slaughter Oxen. Said Cattle having been purchased by the first undersigned himself beyond the Orange River, it is needless to recommend them to Butchers and others.

H. A. MINNAAR,
H. L. BOSMAN,

D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

THIRD TROOP.

100 extra fat Slaughter Oxen & Cows.
100 extra well trained Draught Oxen.

ON FRIDAY, the 2nd June 1854, the undersigned will cause to be sold at the place of Mr JACOB. MYBURGH, Eenzaamheid, the above number of Slaughter and Draught Oxen and Cows, in excellent condition, well worth the attention of buyers.

H. A. MINNAAR,
H. L. BOSMAN.

Paarl, May 8, 1854.
D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

FOURTH TROOP.

100 extra fat Slaughter Oxen.

ON SATURDAY, the 10th June next, the undersigned will cause to be publicly sold at the place of Mr. JACOB MYBURGH, Eenzaamheid, the above number of extra fat Slaughter Oxen, warranted to be in the above condition, having been purchased by the first undersigned himself beyond the Orange River.

H. A. MINNAAR,
H. L. BOSMAN,

Paarl, May 8, 1854.
D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

220 slaughter, draught and young Oxen.

IN the course of this month, the day and place to be fixed hereafter, will be sold for account of the Undersigned, about 220 slaughter, draught, and young Oxen, which are assured to be in excellent condition.

D. W. ACKERMAN.

900 heavy fat Cape Wethers,
150 do. do. Kapater Bucks.

ALL purchased by the Undersigned for Cash and selected will be sold on THURSDAY 25th May, 1854 on the place of Mr AREND DE WAAL Joostenberg, and certainly be present. They are assured to be in excellent condition

G. C. IMMELMANN.

Mr. C. P. LINDENBERG, Vendue Adms.

Cape Town Mechanic's Institution.

DR. CHANGUION'S LECTURE on the Literature and national character of the French, unavoidably postponed *on account of the weather*, will be delivered on

Friday the 12th Inst. at 7 P.M.,

THE COMMITTEE'S PERMISSION has been obtained to issue gratis a limited number of tickets to heads of families, not being members of the Institution, which can be had on application to Mr. ROBERTSON.

By order of the Committee,
GEO. PAYNE, Secretary.

Bree-street Theatre.

THE Private Dutch Amateur Company, "Door Yver bloeit de Kunst," will give their first representation of the Season on

THURSDAY EVENING, 18TH MAY,

WHEN WILL BE PERFORMED:

ROLAND DE MONGLAVE;
OF, DE ZEGEPRAAL DER ONSCHULD,
Drama in 4 Acts
AFTER WHICH
A DIVERTISEMENT,
TO CONCLUDE WITH
HET BANKROET VAN DEN SCHOENLAPPER,
Laughable Farce, with Song, in one act.

Boxes, 4s.—Pit, 4s.

The Doors will be opened at half past Six o'Clock.
The Curtain will rise precisely at half past Seven o'clock.
N.B, The Subscribers are requested to apply for their Box Seats without delay.
Plan of the Boxes may be seen at the Theatre, Bree-Street, Corner of Dorp street, where Tickets may be had.

GREAT HESSIAN STATE LOAN OF 6,725,000 Dollars.

To be reimbursed with 16,588,510 Dollars
or £2,400,000 Sterling.

THIS Loan is guaranteed by the Government, and contracted by the eminent Banking House of Messrs M. A. VON ROTHSCHILD and SONS, in Frankfort on the Maine. The following capital Prizes must be gained, viz:—

14 of	40,000 dollars	60 of	4 000 dollars.
22 "	35,000 "	60 "	2 000 "
24 "	32,000 "	120 "	1,500 "
60 "	8,000 "	180 "	1,000 "

&c. &c. The smallest Prize is 55 dollars

The drawings take place in June and December every year

The Price of the Shares is as follows:—

One Share for £1 Sterling	Thirteen Shares for £10 St.
Six do. for £5 "	Thirty do. £20 St.

Sixty-five Shares for £50 Sterling.
137 Shares for £40 Sterling.

Remittances can be made in Bank Notes, Bills or Drafts on Europe, &c. Each Shareholder will receive the Prospectus, with full particulars; and after the Drawing, the List of the successful Numbers, which will also be published in the leading Journals. The Prizes will be paid in Cash at Frankfort-on-the-Maine, Paris, London, New York, or any City in the world.

☞ Apply without delay to Messrs J. A. SCHWARZSCHILD & SONS, Bankers, Frankfort on the-Maine, Germany, or their House, Messrs. A. SCHWARZSCHILD & Co., 25, Lombard street, London. Remittances which arrive too late will be returned to the sender, or if he prefers it, shares in the following drawing will be forwarded.

Sale of 40 Mules.

ON FRIDAY, the 19th instant, will be sold, at the place of Mr. J. BEYERS, Stikland,

40 Beautiful Mules,

from 3 to 4 years old, well trained, and in excellent condition.

[P. J. VAN AARDT.
Mr. J. G. STEYTLER, Gen., Auctioneer.

1200 extra fat Sheep,
100 do. Kapater Bucks, and
4 excellent draught and saddle Horses,

All purchased for Cash.

ON TUESDAY, the 30th instant, the undersigned will cause to be publicly sold at the place of Mr. JAN DE WAAL Sen. Joostenberg, the above number of extra fat Sheep and Goats, warranted to be in the above condition, having all been purchased for Cash by the Undersigned, and selected from various flocks.

P. W. DE VOS

Modderfontein, May, 8 1854
Mr. J. WEBB, Auctioneer.

High Sheriff's Office.

Cape Town, May 11, 1854.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Cases the following Sales will take place, viz

DISTRICT OF WYNBERG.

COENRAAD JOHS. CAROLUS GIE and another, Trustees in the Insolvent Estate of WM. HAYWARD, versus JOHN HENRY BEACH.

On Friday, the 12th May 1854, at 11 o'clock A.M., at the Defendant's Residence, at Claremont, of Household Furniture of various descriptions, Glass, Crockery, Plate and Platedware, Kitchen Utensils, 5 Cows, 1 Calf, &c. &c.

DIVISION OF UITENHAGE.

JOHN THOMAS, versus HENRY BROWN, and ALEXANDER JAMIESON, vs the said H. BROWN.

On Monday, the 22d May 1854, at 10 o'clock A.M., in front of the Deputy Sheriff's Office, No. 16, Cuyler street, Town of Uitenhage, of 40 Oxen, 1 Cow, 2 Saddle Horses, 2 Ox Wagons complete, and a spring Cart and Harness.

DIVISION OF ALBANY.

I WILLIAM R. THOMPSON Jr., versus RICHARD SIMPSON,

II JAMES TEMLETT, versus the said RICHD. SIMPSON.

On Wednesday, the 17th May 1854, at 10 o'Clock A.M., on the Public Market at Graham's Town, of one Wagon and 13 Oxen.

DIVISION OF QUEEN'S TOWN.

TIMOTHY J CALDECOTT, versus WILLIAM HENRY SLADE, and RICHARD DUDLEY.

On Thursday, the 18th May 1854 at Queen's Town, of Household Furniture, Glass and Crockeryware, Kitchen Utensils, 14 Bucks, one Horse, Saddle and Bridle, a Side Saddle and Bridle, a Silver Watch, &c. &c.

DIVISION OF ALBANY.

ANDRIES JACOBUS DE KLERK, versus SAMUEL HENDRIK VERCUEIL.

On Saturday, the 27th May 1854, at the Defendant's Residence, Burgherdorp, of 4 Horses, 2 Saddles and Bridles, 6 Oxen, one Wagon with Gear complete, 3 Chests of Drawers, 6 Chairs, 2 Tables, 2 Bedsteads, 6 Spades, a lot of Ironmongery and Crockeryware, &c. &c.

EDWARD HARBIN, v. JOHN SAMUEL SMITH, and JAMES HENRY GREATHEAD, vs the said J. S. SMITH.

On Monday, the 29th May, 1854, in front of the Deputy Sheriff's Office, Burgherdorp, of some Household Furniture, Glass and Crockeryware, &c., a Clock, a Cart, a Wagon, 2 horses, a set of Harness, a lot of Timber, Ironmongery Packing Cases, Casks, &c. &c.

DAN. J. CLOETE, High Sheriff.

Nieuwe Goederen.

HENRY RUDD & CO.,

Hebben ontvangen per "Meteor."

Heeren sterke Blucher Laarzen
Jongens dito
Heeren lakensche dito
Dames Kassimieren en blinkleederen Laarsjes
Heeren Rygschoenen
„ blinkleederen kant do
Veerlaarzen
Geëmalleerde Garter Schoenen
Do do veer front
Meisjes lederen Laarsjes
„ blinkleederen do
Patente Stropschoenen
„ Robbenvel dito
Bever, Pilot
Gevlamde Bever
Saxische en Lancashire Flennel
8-4 Flennel
Coburgs, zwarte en lichte kleuren
5-4 Madder Chits, groote patro n, voor Spreijen
Hemelsblaauw Moleskin, drie kwaliteiten
Florentynsche Hemden
Wollen Frokken
Blaauwe Baai Hemden, geplooide Mouwen
Blaauwe Witney Jassen
Wollen Polkas in verscheiheid
5-4 Scala Gerult
Zeil voor Rokken
Fine Holland voor Blouser
Effen en gestreepte Derries
Derry Kleeden, verschillend
Bayadere Kleeden
Een groot assortement Tjaals
Fransche Merinos
Roode en Napoleon dubbel Gekeperd
Rozenhouten Werkdoosjes en Theekistjes
Zwart lakensche Mantels
Rouw en Bruids Bloemen
Bruine Holland Jurken en Kleeden
Matrozen wollen Kousen
Witte en blaauwe-streep Frokken
Selesias, Regatta Hemden
Modische zwarte Satynen Hoeden
Dito vale Vilt Hoeden verschillende randen
Blaauwlakensche Petten
Zachte Vilt Hoeden, voor heeren en jongens
Gekleurde katoenen Dekens
Witte Brazilische jongens Hoeden
Royal Standard katoenen Doeken
Alpacca Voorschotten
Gekleurde katoenen Kruisbanden
Tartan, Zetland en fyne witte katoenen Sokken
Gedrukte Katoenen Kousen
Lamswollen Onderbroeken
Gedrukte Olie Baai
Vale Kassimier
Oxford en Steel do.
Fancy Jacquard en modische Doeskins
Geruite en Plush Ry en Satynen Vesten
Vale wollen Gekoord
Gryze Coutille Keuralyven
Fransche dito
Een groot assortement gedrukte katoenen Doeken
Witte en zwarte Boek Muslin
Witte gespikkelde do.
Zwarte gebloemde Circassien
Zwarte gebloemde Orleans en Lustres
Fancy Doeskin, goedkoop
Gekleurde zyden gestreept
Gekleurde Krip
Zwarte Rok Voering
Gekleurde wollen Mutsen, Baai
Laarzen en Trekkers
Kapjes
Jongens wollen Gordels
Zwarte Krip Belegsel
Wollen Mitts en Mouwen
Jongens wollen Banden
Lederen Banden, Gouden en Zilveren Ornamenten
Militaire Banden
Platte Laars Veters
Katoenen Keurslyf Veters
Dubbele London, alle kleuren
Blaauwe streep, gryze en bruine Sokken
Gestreepte Meubelchits
Damast Moreens
Blaauwe en geele Jean
Keemrik Doeken in dozen
Muslin Puntjes
Metalen Knoopen
Breikatoen, Bedkant
Goedkoop gedrukte de Laines
Witte katoenen Koord
Klee en Achterkammen
Vandyk Koord Rokken
Planters-ivoor Goederen in Bell Coral, Kussens en Yards, lichte dozen
Knoppen, Fluitjes, enz. enz.
Elastieke Hoeden Banden.

Heden ontvangen per Stoomboot.

Lichtroode Barege, Napoleon blaauwe Vallen
Echte Karetten Achter en Krulkammen.
St. Georgestraat.

HENRY RUDD & Co.,

HEBBEN ontvangen per "Meteor,"—
VERWEN,
BOKKINGS in blikken,
BESCHUIT, GEMENGD, GEMBER KOEKJES, en KAJUIT,
ZUURE KLONTJES en PEPERMENT,
MOSTERT, ATJARS,
ZALM, in blikken van 1 en 2 lb.
INGELEGDE VRUCHTEN,
COMPOSITIE KAARSEN,
SODAWAFER MACHINES,
KAARS-ORNAMENTEN,
ZADELS en TOOMEN.

Nieuwe Goederen.

WM. ANDERSON SAXON & CO.

HEBBEN per "PROPONTIS" en "METEOR" ontvangen,—

DAMES en KINDER wollen Polkas, Athol en Chinasche Boas, Terry en andere met Pels belegde Handschoenen, geverwde wollige Empress, Kragen, Opslagen en Armbanden, Polkas met pels belegd, Victoria geregistreerde wollen Mouwen en Overkousen, do. do. wollen en zyden Pelerines, wollen en cashmere Kapjes.

MUSLIN DE LAINE in stukken, do. in Kleeden, Ryhemdjes en Chemisettes, muslin Kraagjes en Mouwen,

ZYDE, Barege, Cachmere en andere Shawls, gedrukte gemengde en gewaterde Merinos en Alpaccas, Cashmere Laarsjes, met patent lederen punten, patent lederen, Cashmere en Tapyt Schoenen, Kinder lakensche en Cashmere Laarsjes, Hekel Katoen, in wet en gekleurd, linnen en katoenen Damaste Tafellakens en Servetten, Huckabacks, linnen Diaper en Servetten.

MANS vale en blaauw lakensche en duffel Monkey Reefing en Heup Jackets, Romeinsche Togas, Kragen, Cravets, Beaufort en andere Doekjes, Buckskins, Laken, Doeskin, in korte lengten, Wellington en Blucher Laarsen, Pumps, Wandel en dubbele-oor Schoener, Pilot Laken, Duffel, Zeildoek, Vlaamschlinnen, Tapytgoed, Matten, enz.

Voorhanden en te Koop,

WITTE en roode Ponjee Doeken, Chinasche Kripsche Shawls, Gember en Chow Chow Konfyt, Ryst, Thee, Koffy, Suiker, Foelie, Blaauwsel, ingelegde Vruchten, Geleien, Kaarsen, Graven, WYNEN, in Port, Sherry, Champagne, in pinten en kwarten, Claret, Marsella, in Kastjes en Fust.

STERKE DRANKEN, Whisky, Jenever, Old Tom, Rum, Champagne, Brandewyn in doz. kastjes, lichte en donkere Brandewyn in kwart Vaten en Oxhoofden.

9 Mei 1854.

Centrale Wyngaard Brandewyn.

WM. ANDERSON, SAXON & Co., hebben ontvangen eenige vaten van bovengemeld beroemd merk, erkend voor eene Spiritus van de eerste klasse, en voor welke zy de eenige Agenten zyn

Deelen ! Deelen ! !

TE KOOP by den Ondergeteekenden, beste ongetapte Grynhout met 1, 2 en 3 suitten, Amerikaansche Planken, verscheidene breedten, Mahonyhouten Planken, wel geschikt voor Wagen of Karpaneelen, Stinkhout en Geelhouten Planken, gepreparecrde Pitch Pine Vloerplanken, enz. enz. enz.

54, Pleinstraat. PHILIP STIGANT.

MEUBELEN! MEUBELEN!!

TE KOOP en te zien aan de Pakhuizen van den Ondergeteekende, EENE HOEVEELHEID BESTE KAAPSCH GEMAAKTE MEUBELEN, bestaande in:—

MAHONYHOUTEN Rustbanken, met Paardenhaar en Veer Zitzingen
Do. do. do. Halve Rustbanken
Do. do. do. Stoelen
Do. do. do. Ronde Tafels
Lange Deur Kleeder en Tafelkasten
STINKHOUTEN Ledekanten
GEELHOUTEN Aanzit Tafels
Wasch, Kleed en Theetafels
STINKHOUTEN en Amerikaansche Stoelen
Matrassen, enz. enz. enz.

En verder ook wat tot het huishouden vereischt wordt.

54, Pleinstraat. PHILIP STIGANT.

PITHEY, SMUTS & CO.

Hebben te koop aan hunne Pakhuizen.

BRANDEWYN, lichte en donkere, in oxhoofden en kwart vaten en eenige kasten CHAMPAGNE BRANDEWYN, gebotteld in de Londonsche Dokken
OUDE TOM, in bottels, van extra kwaliteit, van eenen vermaarden Londonschen Stoker
CHAMPAGNE, in 3 dozyn kastjes
Duff Gordon's lichte en donkere SHERRY, in 1 en 3 dozyn kastjes
MADEIRA, van een beroemden Oogst, in 1 dozyn kastjes
PORT, in 1 en 3 dozyn kastjes
PALE ALE, in 4 dozyn kastjes
LONDONSCHE PORTER, in dito
BARCLAY & PERKINS PORTER, in oxhoofden
LONDONSCHE ZEEP, witte en geele
COMPOSITIE en VETKAARZEN
RIO KOFFY
Gebroken en bruine SUIKER
WITTE RYST
Lancashire HAMMEN
Gerookte HARING
SARDYNEN
JAMS en JELLIES
GEMBER KONFYT en TJOUTJOU
MANGO en KRENTEN JELLY
BENGAALSCHE CHUTNEY
MOSTERT en SALADEOLIE
ATJAR en VETWAREN

ALSMEDE,

Een koopje van omtrent 300 UITGEZOCHTE ZWEDSCHE DEELEN, 15 voeten lang, 9 x 3, welke zy goedkoop aanbieden.

2 Kasteelstraat, 8 Mei 1854.

JUWELIERSWAREN.

ONTVANGEN per "PROPONTIS," een versche voorraad NIEUWE STYL gouden Braceletten, Halsieraden, Borstspelden, Ringen, ronde Oorringen, Hangertjes en Borstspelden voor Portretten, dito voor haar, Vinaigrettes, Opslag en Handschoen Haakjes, Trouwringen, enz.

Gouden Albert Kettings, Vest en Mouw Knoopjes, patente Potlooden, dito met gouden Pennen, Tandenstokers, Horologie en Brequet Kettings, Zilveren patente Potlooden, Handknoopjes, Snuifdoozen, (een fraaije groote, geschikt tot een geschenk,) Mes, Vork en Lepel in doosje, enz. enz. FRED. WALDEK.

32 Heerengracht, over de Publieke Kantoren.

DR. ROMERSHAUSENS OOG ESSENS,

Ter bewaring, verbetering en versterking van het Gezigt.

DR. C. F. JURITZ & Co., eenige Agenten van den Eigenaar, maken bekend de ontvangst van een kleine voorraad van bovenstaande, en verzoeken degenen die reeds aanzoek gedaan hebben, vroegtydig aanvraag te doen aan hunne

ENGEL APOTHEEK,

No. 29, LOOPSTRAAT, KAAPSTAD,

Waar mede directien en getuigschriften omtrent derzelver heilzame gevolgen uitgereikt zullen worden in de Engelsche, Hollandsche en Duitsche talen.

Deze Essens heeft zich hier bewezen te zyn een van de *beste* en *veiligste* middelen voor de Oogen, waarvan de twee volgende Certificaten, behalve talryke andere, getuigenis geven: het eerste van den Eerw. Hahn, van het Rhynsch Zendeling Genootschap in Damaraland, thans in Europa, het ander van den Eerw. SCHÖNNEBERG, van hetzelfde Genootschap, nu in de Kaapstad.

1. "Gedurende myn lang verblyf in het binnenland van Zuid-Afrika, werd ik gefolterd oor gedurige en ernstige ontsteking der oogen, hetgeen niets konde verzachten. Ik gebruikte *Dr. Romershausen's Oog Essens*, en spoedig werd de ongesteldheid volkomen genezen, zonder, gelyk andere geneesmiddelen, de minste verzwakking nagelaten;—eene soortgelyke uitkomst ondervonden ook anderen.

(Get.) C. HUGO HAHN,
Rhynsch Genootschap.

2. "In bevoeging tot bovenstaande, verzoek ik te zeggen dat Dr. ROMERSHAUSEN'S Essens dikwyls de oogziekte heeft genezen waaraan de inlanders lyden, na dezelve slechts eens aangewend te hebben. By myn huisgezin heeft dezelve gediend als een voorbehoedmiddel.

(Get.) H. SCHONNEBERG,
Rhynsch Zendeling van Damaraland.

Kaapstad, 10 Mei 1854.

Publieke Verkooping

In den Insolventen Boedel van JAN KRIEL.

Op Maandag, den 22sten dezer,

ZULLEN op de plaats zelve worden verkocht, den Insolvents welbekende en vruchtbare plaats gelegen te Kuilsrivier, groot 312 morgen, 190 vk. roeden en 133 do. voeten. Gemeld eigendom zeer naby de stad zynde en geschikt tot alle einden, is het onnoodig hetzelve verder aan te bevelen.

J. G. STEYTLER, Gz.,
D. A. DE VILLIERS,
W. S. DE VOS.
} Gez. Curatoren.

Den 8sten Mei 1854.

OP bovengemelde Verkooping zal de Ondergeteekende mede doen verkoopen
50 Gedresseerde Trekossen, in goede conditie
40 Aanteelbeesten, van het beste ras, waaronder Koeijen die reeds gekalfd hebben en nog kalven zullen.

Stellenbosch 10 Mei 1854.

JACOB E. DE VILLIERS.
D. A. DE VILLIERS, Afslager.

Publieke Verkooping

TE TULBAGH.

DE heer JACS. H. REDELINGHUYS, voornemens zynde zich uitsluitelyk te bepalen by zyn togt bezigheid, heeft den Ondergeteekende last gegeven om op

Donderdag den 25ste Mei 1854,

publiek aan den meestbiedenden te verkoopen, zeker Erf gelegen in de Kom van Tulbagh, zynde een gedeelte van de plaats MONTPELLIERS, groot 5 morgen 449 kwadraat roeden; gemeld Erf kan worden gerecommandeerd als een der vruchtbaarste in die afdeeling; hetzelve is beplant met 27,000 Wyngaardstokken, en eene groote hoeveelheid Vruchtboomen. De Gebouwen bevatten een ruim Woonhuis, Kelder voor 40 Leggers Wyn, Wagenhuis, Stal, en Bediende-vertrekken.

Voorts Losse Goederen als

Leggers, Kuipen, Pypen, Halfamen, Trap en Onderbalies 1 Brandewynsketel, Emmers, Trechters, enz. enz., een extra Togtwagen, 1 dito Paardenwagen, 1 span Ossen, 6 gedresseerde Wagenpaarden, 1 Hengst Rypaard, 20 Leggers Wyn en 2 Leggers Brandewyn, voorts Huisraad van alle soorten.

N.B. Ruim Strykgeld en Bonus.

G. L. STEYTLER, Gz., Vendu-Afslager.

Paarl, 8ste Mei 1854.

Ververschingen zullen worden verschaft.

Kaapstads Mechaniek Instituut

DR CHANGUIONS VOORLEZING over de Letterkunde en het nationaal karakter der Franschen, onvermydelyk uitgesteld *omreden van het weêr*, zal plaats hebben op VRYDAG AVOND den 12 dezer, ten 7 ure 's avonds. *Verlof is bekomen van het Committée* om gratis een bepaald getal Kaartjes uittereiken aan hoofden van huisgezinnen, geene Leden van het Instituut zynde, welke te bekomen zyn op aanvraag by den heer ROBERTSON.

Op last van het Committee,
GEO. PAYNE, Sec.

BREESTRAAT SCHOUWBURG.

HET PRIVAAT

HOLLANDSCHTOONEELLIEVENDGEZELSCHAP

SPELENDE ONDER DE ZINSPREUK

"Door Yver Bloeit de Kunst."

ZAL OP

DONDERDAG AVOND,

Den 18 Mei,

VOOR HUNNE EERSTE REPRESENTATIE IN DIT SAISOEN TEN TOONEELE VOEREN,

ROLAND DE MONGLAVE,

Of de Zegepraal der Onschuld,

TOONEELSPEL IN VIER BEDRYVEN.

WAARNA

EEN DIVERTISEMENT,

EN TEN SLOTTE

HET KLUCHTIG BLYSPEL MET ZANG,

Het Bankroet van den Schoenlapper,

IN EEN BEDRYF.

Prys.—Boxes 4s.; Parterre 4s.

N.B.—De Inteekenaars worden verzocht, om hunne Boxplantsen ten eerste aanzook te doen.

Plan van de Boxes zyn te zien aan den Schouwburg, Breestraat, hoek van de Dorpstraat, alwaar de Lootjes te bekomen zyn.

De Deuren zullen te half 7 uren worden geopend.

**** De Gordyn zal precies te half acht uren worden opgehaald.*

KAAPSCHE HANDELS BANK.

KAPITAAL £120,000.

De Edele WM. FIELD, Voorzitter.
— WM. PORTER.
De Wel-Ed. Heer CHARLES BELL.
— J. H. HOFMEYR, Hz.
— A. J. ZEEDERBERG.
— F. L. RICCARD, M.D.
— N. W. MEYER.
— J. C. SILBERBAUER.

AANZOEKEN voor DISCONTOS in overweging genomen op MAANDAG, WOENSDAG en VRYDAG, in elke week.

TOBIAS MOSTERT, Kassier.

De bezigheid der Bank zal voor het tegenwoordige worden voortgezet te No. 52 St. Georgestraat, naast de heeren G. GREIG & Co.

Kaapsche Handels Bank.

BERIGT AAN DEELHEBBERS.

OVEREENKOMSTIG de 6de sectie van de Acte van Overeenkomst dezer Maatschappy, zyn de payementen op de Aandeelen betaalbaar op de volgende datums, te weten:

£1 per Aandeel op den 8 Mei 1854.
£1 „ „ 8 Juny 1854.
£1 „ „ 8 July 1854.
£1 „ „ 8 Sept. 1854
£1 „ „ 8 Nov. 1854.

Deelhebbers die het geheel der payementen in eens betalen zullen disconto worden toegekend tegen 4 pCt per jaar.

Op last van Directeuren,
TOBIAS MOSTERT, Kassier.

Kaapstad, 6 Mei 1854.

NIEUWE BOEKEN.

DE Boekhandelaar J. C. JUTA, Walestraat, Kaapstad, heeft per laatste Maelsteamer ontvangen:

No. 2 der Maandelykse Kronyk over 1854, inhoudende het Portret van Omer Pacha, benevens omstandige berigten over de Turksche kwestie.—Prys, 1 shilling per aflevering.

Nog enkele complete jaargangen 1853 zyn voorhanden.

No. 17 van de Maandbode op het gebied der christelyke beschaving.—Prys, 1s. 6d. per deel van ruim 200 bladzyden.

Binnen kort eenige komplete stellen hiervan te wachten, —en voorts eene verzameling der beste Werken van N. Beets, H. C. Bergen, H. Bonar, W. à Brakell, P. Broes, J. Buijan, Callenbach, Cápadose, Prof. Clarisse, Da Costa, Doedes, Egeling, Ewald, Heldring, Kist Krummacher, De Liefde, C. A. van Lier, J. van Loodenstein, Van Loo, D. Molenaar, L. Mysmas, Oosterzee, Tooreneenbergen, Prof. Vinke, en meer anderen.

Ook een paar exemplaren van:

Y. van Hamelsveld, Het O. en N. Testament en Apocryfe Boeken met de Verklaringen, in 10 deelen, en J. van Klinkenberg, de Bybel door beknopte uitbreidingen en opheldrende aanmerkingen verklaard, in 27 deelen.

Eindelyk heeft hy ontvangen de jaargangen 1853, van:

Ernst en Vrede, Tydschrift van de Hervormde Kerk door N. Beets, J. J Doedes, en D. Chantepie de la Saussaye.

De Wachter op Sions Muur.

Jaarboeken der Wetenschappelyke Theologie.

Benevens de loopende jaargang van: De Vereeniging, Christelyke Stemmen, onder redactie van Ds. O. Heldring.

Alles tegen de laagst mogelyke prysen.

DOOR den Boekhandelaar J. C. JUTA, Walestraat Kaapstad, zal by inteekening worden uitgegeven,

GESCHIEDENIS DER FRANSCHE

Protestantsche Vlugtelingen

SEDERT DE HERROEPING

VAN HET EDICT VAN NANTES.

TOT OP DEN TEGENWOORDIGEN TYD, DOOR

CH. WEISS,

UIT HET FRANSCH VERTAALD DOOR

Dr. A. N. E. CHANGUION.

De inteekening is open gesteld onder de navolgende voorwaarden.

Art. 1.—Het werk zal worden uitgegeven, in gr. 8 vo. met eene duidelyke fraaije letter, gebonden in heel linnen band, en zal ruim 14 vellen druk beslaan.

Art. 2.—Voor hen die ingeteekend zullen hebben, zal de prys per exemplaar zyn 6 shillings.

Art. 3.—De inteekening blyft open tot op den 1 Juny 1854, en alle exemplaren daarna gevraagd of besteld, zullen niet dan tot den prys van 7 shillings worden afgeleverd.

Art. 4.—De naamlyst der inteekenaren zal voor het werk worden geplaatst.

Prospectussen met opgaven van den belangryken inhoud van dit werk zyn verkrygbaar gesteld by de Agenten der Gereformeerde Kerkbode, aan wie verzocht is inteekeningen te willen aannemen.

Het werk beveelt zich voor het publiek dezer kolonie aan; door eene vermelding van de namen der Fransche familien die zich in der tyd alhier hebben nedergezet, alsmede, door een groot aantal andere zeer belangryke byzonderheden.

WEGGELOOPEN, sedert de maand Maart ll., van den Ondergeteekendens plaats aan Tygerberg naby D'Urban, een zwarte Muilezel, kreupel in het voorblad, verondersteld gegaan te zyn in de rigting van Wellington. Schutmeesters en anderen, gemelde ezel vindende, worden vriendelyk verzocht kennis te geven aan den heer JAN VAN DER MERWE, Daniel zoon, Bokkeveld, of aan den Ondergeteekende naby D'Urban.

PETRUS LOUW.

GROOTE

HESSISCHE STAATS BELEENING

VAN 6,725,000 Drs.

Te worden vermeerderd met 16,588,510 *Drs., of* £2,400,000.

DEZE Beleening is gewaarborgd door het Gouvernement en gekontrakteerd door de vermaarde Bankiers de Heeren M. A. von ROTSCHILD & ZONEN, te Frankfort aan de Maine. De volgende Kapitale Pryzen moeten gewonnen worden:—

14 van	40,000 Drs.		60 van	4000 Drs.	
22 „	36,000 „		60 „	2000 „	
24 „	32,000 „		120 „	1500 „	
60 „	8000 „		180 „	1000 „	

Enz. enz. De kleinste Prys is 55 Drs.

De trekkingen hebben plaats in Juny en December van elk jaar.

De Prys der Aandeelen is als volgt:—

Een Aandeel	£1	Dertig Aandeelen	£20
Zes dito	5	Vyf en Zestig dito	40
Dertien dito	10	Honderd Zeven en Dertig do.	80

Remisen kunnen geschieden in Bank Noten, Wissels of Trekkingen op Europa, enz. Elk Aandeelhouder zal het Prospectus ontvangen met volledige byzonderheden; en na de trekking, de lyst van de geslaagde Nommers, welke ook in de voornaamste nieuwsbladen gepubliceerd zal worden. De Pryzen zullen in kontanten uitbetaald worden te Frankfort aan de Maine, Parys, London, Nieuw York, of eenige stad in de wereld.

☞ Adres zonder verzuim by de Heeren J. A. SCHWARZSCHILD & ZONEN, Bankiers, Frankfort aan de Maine, Duitschland, of hun Kantoor, de Heeren A. SCHWARZSCHILD & Co., 26 Lombardstraat, London. Remisen die te laat aankomen zullen terug gezonden worden, of, indien vereischt, zullen Aandeelen in de volgende rekking worden overgezonden.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, den 10 *Mei* 1854.

IN Executie van het Gewysde van het Hooge Geregtshof in de onderstaande zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

DISTRIKT WYNBERG.

COENRAAD JOHS. CAROLUS GIE en een ander, Curatoren in den Insolventen Boedel van WM. HAYWARD, versus JOHN HENRY BEACH.

Op Vrydag, den 12 Mei 1854, ten 11 ure a.m., aan 's gedaagdens woning te Claremont, van Huismeubelen van alle soorten, Glas en Aardewerk, Zilver en Plettywerk, Keukengereedschap, 5 Koeijen, een Kalf, enz.

AFDEELING ALBANIE.

I. WM. R. THOMPSON v. RICHARD SIMPSON.
II. JAS. TEMLETT v. gem. R. SIMPSON.

Op Woensdag den 17 Mei 1854, ten 10 ure a.m., op de Publieke Markt, Grahamstad, van een Wagen en 13 Ossen.

AFDEELING QUEENS TOWN.

TIMOTHY J. CALDECOTT v. WM. HENRY SLADE en RD. DUDLEY.

Op Donderdag den 18 Mei 1854, te Queen's Town, van Huismeubelen, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, 14 Boeken, een Paard, Zadel en Toom, een Vrouwen Zadel en Toom, een silveren Horologie, enz.

AFDEELING UITENHAGE.

JOHN THOMAS versus HENRY BROWN en ALEXANDER JAMIESON versus gem. H. BROWN.

Op Maandag, 22 Mei 1854, ten 11 ure a.m. in front van het Kantoor van den Adjunct Baljuw, No. 16 Cuylerstraat, Uitenhage, van 40 Ossen, een Koe, 2 Rypaarden, 2 Ossenwagens compleet en een Kar op veren en Tuig.

AFDEELING VAN ALBERT

ANDRIES JAC. DE KLERK versus SAMUEL HENDRIK VERCUEIL.

Op Zaturdag 27 Mei 1854, aan 's Gedaagdens woning, Burghersdorp, van 4 Paarden, 2 Rypaarden en Toomen, 6 Ossen, een Wagen met Tuig compleet, 3 Lakasten, 6 Stoelen, 2 Tafels, 2 Ledekanten, 6 Graven, een party Yzerwerk en Porceleinwerk enz.

EDWARD HARBIN vs. JOHN SAMUEL SMITH en JAMES HENRY GREATHEAD vs. gem. J. S. SMITH.

Op Maandag, 29 Mei 1854, in front van het Kantoor van den Adjunct Baljuw, van eenig Huisraad. Glas en Aardewerk, een Klok, een Kar, een Wagen, 2 Paarden, een Tuig, een party Hout, Yzerwerk, Pakkasten, Vaten enz.

D. J. CLOETE, Baljuw.

Verkooping van 40 Muilezels.

OP VRYDAG, den 19 Mei 1854, zullen ter plaatse van den heer JAN BEYERS, Stikland, worden verkocht,

40 Fraaije Muilezels,

van 3 tot 4 jaren oud, goed ingebroken, en in uitmunten den staat. P. J. VAN AARDT.

De heer J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

Muilezels te koop.

TE koop, een span goed gedresseerde Muilezels van 3 tot 6 jaren oud.—Te bevragen by

P. A. M. BRINK & Co.

Stellenbosch, 11 Maart 1854.

230 extra vette Slagt, Trek en jonge Ossen en Koeijen.

DE Ondergeteekenden hebben van de heeren C. P. Roos & Co., van Colesberg, last ontvangen om op VRYDAG den 12de dezer, ter plaatse van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie te verkoopen, bovenstaande extra vette Slagt, Trek en jonge Ossen en Koeijen, die zeker present zullen zyn.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adm.

Vendu-Kantoor, Paarl, 7 Mei 1854.

600 Extra vette Schapen,
100 Dito dito Kapater Bokken,

ZULLEN op VRYDAG den 12 dezer, ter plaatse van den heer GERT TAUTES, te Zwartland, worden verkocht, voor rekening van

B. DU PLESSIS, Cz.

De heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

EERSTE TROEP RAMELS.

Zynde 1000 *extra vette Kaapsche,*
900 *dito dito Merinos,*
100 *dito dito Kapater Bokken.*

DE Ondergeteekende zal op VRYDAG den 19 dezer, publiek doen verkoopen ter plaatse van den heer A. J. DE WAAL, aan Joostenberg, bovengemeld getal Schapen en Bokken, zynde allen voor kontanten ingekocht en verzekerd in eene extra conditie te zyn.

Tegen het einde dezer maand zal de tweede troep Ossen en Koeijen inkomen, welke verzekerd worden in dezelfde conditie te zyn als de eerste troep, zynde 160 in getal.

J. M. ENSLIN Jun.

De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adm.

180 extra vette Slagtossen en Koeijen.

DE Ondergeteekende zal op MAANDAG, 22 dezer, aan Joostenberg ter plaatse van den heer DE WAAL, per publieke vendutie laten verkoopen, bovengemeld getal extra vette Slagtossen en Koeijen die zeker present zullen zyn en niet te voren uit de hand worden verkocht.

Winburg, 1ste Mei 1854, G. VERGOTTINIE.

De heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adm.

1000 extra vette Hamels.

DE Ondergeteekende zal op DINGSDAG, 23 dezer, aan Joostenberg, ter plaatse van den heer DE WAAL, per publieke vendutie laten verkoopen bovengemeld getal extra vette Hamels, die zeker present zullen zyn en niet te voren uit de hand worden verkocht.

Victoria, 1 Mei 1854. A. J. J. ENSLIN, Jun.

De heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adm.

700 extra vette Hamels.

DE Ondergeteekende zal op DONDERDAG, 25 dezer ter plaatse van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie laten verkoopen bovengemeld getal extra vette Hamels.

C. BRINK, Dz.

Wellington, 8 Mei 1854.

De heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adm.

120 extra vette Slagt, Trek en jonge Ossen en Koeijen.

DE Ondergeteekende zal op VRYDAG, den 26sten dezer, aan Groenberg ter plaatse van den heer G. M. DE VILLIERS, genaamd Driefontein, per publieke vendutie laten verkoopen, bovengemeld getal extra vette Slagt, Trek en jonge Ossen en Koeijen, die zeker present zullen zyn, en niet te voren uit de hand worden verkocht.

A. P. HAUPT

Paarl, 8 Mei 1854.

De heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

115 extra vette Slagtossen en Koeijen.

DE Ondergeteekende zal op ZATURDAG, den 27sten dezer aan Joostenberg ter plaatse van den heer DE WAAL, per publieke vendutie laten verkoopen, bovengem. getal extra vette Slagtossen en Koeijen, die zeker present zullen zyn.

C. A. HAUPT, P. Wz.

Colesberg, 1 Mei 1854.

De heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

130 *Extra vette Slagt, Trek en Jonge Ossen en Koeijen.*

DE Ondergeteekenden hebben van den heer J. C. BOSMAN last ontvangen, om op DINGSDAG den 30ste dezer ter plaatse van den heer DE WAAL, aan Joostenberg, per publieke vendutie te verkoopen bovengemeld getal Ossen en Koeijen.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adm.

Vendu-Kantoor, Paarl 8 Mei 1854.

1100 extra vette groote en zware Hamels.

DE Ondergeteekende zal op WOENSDAG, 31 dezer, ter plaatse van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie laten verkoopen bovengemeld getal extra vette groote en zware Hamels, die zeker present zullen zyn

D. S. BRINK, Dz.

Wellington, 8 Mei 1854.

De heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adm.

130 extra vette Slagt en Trekossen,

OP VRYDAG den 12 Mei 1854, zal de Ondergeteekende ter plaatse van den heer P. HAUPTFLEISCH, Wagenmakersvallei, publiek doen verkoopen, bovengemeld getal extra vette Slagt en Trekossen, in eene byzondere conditie, de aandacht van Slagters en liefhebbers byzonder waard.

P. J. VAN NIEROP.

Den 25sta April 1854.

D. A. DE VILLIERS, Afslager.

TWEEDE TROEP.

172 groote extra vette Slagtossen

OP VRYDAG den 20 Mei 1854, zullen de Ondergeteekenden ter plaatse van den heer A. DE WAAL, "Joostenberg," publiek doen verkoopen bovengemeld getal extra vette Slagtossen. Gemeld Vee door den eersten Ondergeteekende zelve ingekocht zynde over de Grootrivier is het onnoodig dezelve aan Slagters en anderen aantebevelen.

H. A. MINNAAR.
H. L. BOSMAN.

Paarl, 8 Mei 1854.

D. A. DE VILLIERS, Afslager.

DERDE TROEP.

100 extra vette Slagtossen en Koeijen,
100 do. goed gedresseerde Trekossen.

OP VRYDAG den 2de Juny 1854, zullen de Ondergeteekenden ter plaatse van den heer JACS. MYBURGH, "Eenzaamheid," publiek doen verkoopen, bovengemeld getal Slagt en Trekossen en Koeijen, in eene uitmuntende konditie, byzonder waard de aandacht van liefhebbers.

H. A. MINNAAR,
H. L. BOSMAN.

Paarl, 8 Mei 1854.

D. A. DE VILLIERS, Vendu Afslager.

VIERDE TROEP.

100 extra vette Slagtossen.

OP ZATURDAG den 10 Juny 1854, zullen de Ondergeteekenden publiek doen verkoopen, ter plaatse van den heer JACS. MYBURGH, "Eenzaamheid," bovengemeld getal extra vette Slagtossen, die gewaarborgd worden in bovengemelde konditie te zyn, zynde dezelve door den eersten Ondergeteekende zelve ingekocht over de Grootrivier.

H. A. MINNAAR,
H. L. BOSMAN.

Den 8 Mei 1854.

D. A. DE VILLIERS, Afslager.

1200 *extra vette Schapen,*
100 *do. Kapater Bokken,*
4 *extra goede Trek en Rypaarden, allen voor kontant geld ingekocht.*

OP DINGSDAG den 30 dezer, zal de Ondergeteekende ter plaatse van den heer JAN DE WAAL, Saxenburg, publiek doen verkoopen, bovengem getal extra vette Schapen en Bokken, gewaarborgd in bovengem. konditie te zyn, zynde dezelve allen voor kontant geld door den Ondergeteekende ingekocht en uit verscheiden troepen uitgezocht geworden.

P. W. DE VOS.

Modderfontein, 3 Mei 1854.

De heer J. WEBB, Afslager.

900 zware vette Kaapsche Hamels,
150 dito dito Kapater Bokken.

ALLEN door den Ondergeteekende in persoon voor kontant geld ingekocht en uitgezet, zullen op VRYDAG den 26 Mei 1854, ter plaatse van den heer AREND DE WAAL, Joostenberg, worden verkocht en stellig present zyn. Men kan zich verzekerd houden dat het Vee by uitstek vet en zwaar is.

G. E. IMMELMAN.

De heer C. P. LINDENBERG, Afslager.

225 Slagt, Trek en Jonge Ossen.

IN den loop dezer maand, dag en plaats nader te bepalen, zullen voor rekening van den Ondergeteekende worden verkocht, ruim 225 Slagt, Trek en Jonge Ossen en Koeijen, die verzekerd worden vet te zyn.

D. W. ACKERMAN.

IN den korten tyd van nog geen twee maanden werden ten gevolge van eene kwaadaardige koorts-ziekte, in den bloei des levens aan ons ouder-hart door den dood ontrukt, onze dierbare geliefde Kinderen, RACHEL CATHARINA ELIZABETH, oud 16 jaren, 3 maanden en 17 dagen, op 15 Maart;—FLORIS WILLEM JACOBUS, oud 20 jaren, 5 maanden en 1 dag, op 24 Maart;—JACOBA MARGARETHA, oud 8 jaren, 2 maanden en 22 dagen, op 5 April; en JACOB WILLEM STEPHANUS, oud 9 jaren, 4 maanden en 23 dagen, op 29 April. De almagtige God, wiens wil wysheid is, schenke ons kracht en moed om in kinderlyke onderwerping en kalme gelatenheid ons aan deze treffende slagen te onderwerpen; en verhoore de bede welke wy, de bedroefde ouders, ten hemel heffen dat wy en vrienden en betrekkingen in het vervolg voor verdere smartelyke verliezen mogen bewaard blyven.

JOACHIM E. P. NEL,
H. NEL, geb. Steenkamp.

Hartebeest Fontein, Onder Roggeveld, Distrikt Clanwilliam, den 30 April 1854.

OVERLEDEN in de Kaapstad, op den 1 dezer, myn geliefde Echtgenoot JOHAN MECHIEL LEIBBRANDT, in den ouderdom van 44 jaren, waarvan by deze aan Nabestaanden en Vrienden wordt kennis gegeven.

Wed. J. M. LEIBBRANDT, geb. BASSON.

☞ *Zie Byvoegsel.*